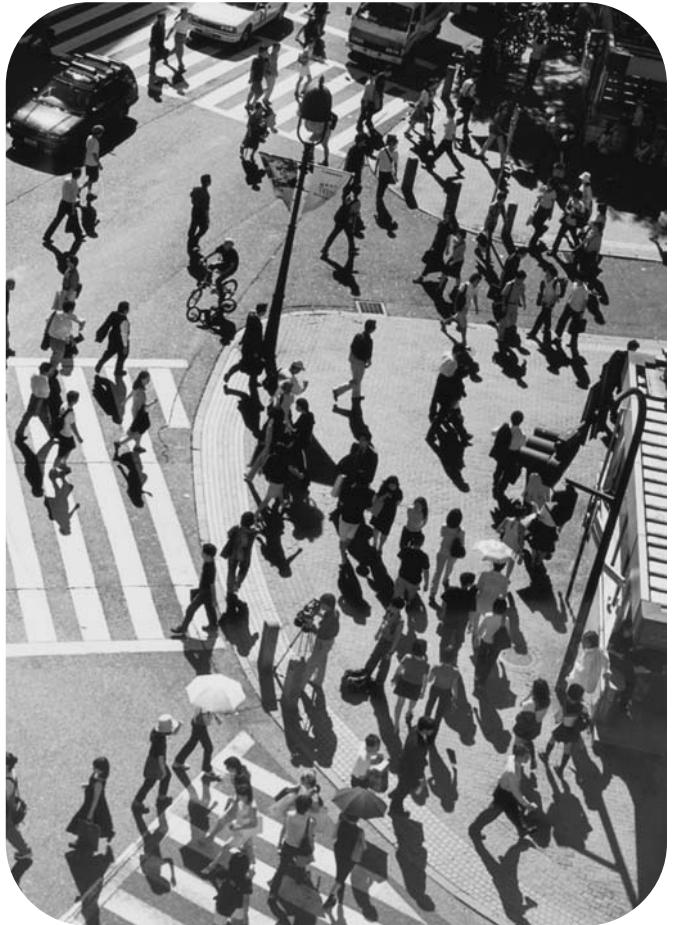


hp LaserJet 9040mfp
hp LaserJet 9050mfp



start
démarrage
start



hp LaserJet 9040mfp
hp LaserJet 9050mfp

Getting Started Guide 

**© 2004 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.**

Reproduction, adaptation, or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

Publication number
Q3726-90902

Edition 1, 11/2004

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark Credits

Microsoft®, Windows®, and Windows NT® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

UNIX® is a registered trademark of The Open Group.

All other products mentioned herein may be trademarks of their respective companies.

Product Setup

Contents

Introduction	4
Where to look for information	5
Installation checklist	5
Prepare product location.	6
Shipping box space requirements.	6
Unpacking space requirements.	6
Product size	7
Check package contents.	12
Remove the product from the shipping box	13
Remove internal packaging	14
Identify product parts	15
Position the product	16
Install the print cartridge	17
Install output device	18
Change the control panel overlays	19
Connect product cables	20
Connect power cords	22
Configure the control panel display language.	23
Load Trays 1, 2, 3, and 4	24
Print the configuration page	28
Configure embedded Send to e-mail	29
Install software	30
Installing Windows printing software	30
Installing Macintosh printing software	31
Verify product setup	32
Customer support	32
Warranty and regulatory information.	33
Hewlett-Packard limited warranty statement	33
HP's Premium Protection Warranty	35
HP software license terms	36
FCC regulations	37
Safety information	38
Laser Statement for Finland	38
Declaration of Conformity	39
Declaration of Conformity	40

Introduction

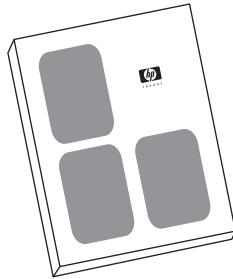
Congratulations on your purchase of the HP LaserJet 9040mfp* (product number Q3726A) or HP LaserJet 9050mfp (product number Q3728A). The product comes standard with the following items:

- 256 MB random access memory (RAM)
- copying, digital sending, and wide-format printing capabilities
- two 500-sheet trays (Tray 2 and Tray 3)
- a 100-sheet multipurpose tray (Tray 1)
- a 2,000-sheet input tray (Tray 4)
- an embedded HP Jetdirect print server
- an internal hard disk
- a duplex printing accessory (for printing on both sides of paper)

The product features an interactive touch screen on the control panel graphical display. You must choose one of the following paper-handling devices: the 3,000-sheet stacker, the 3,000-sheet stacker/stapler, the multifunction finisher, or the 8-bin mailbox.

*Multifunction Peripheral

Where to look for information



Start guide

This guide contains information about unpacking and installing your product.



Use guide

This guide contains detailed information about using and troubleshooting and is available on the CD-ROM that came with the product. If you would like a hard copy, use your product to print the *use* guide.

Installation checklist

This guide will help you set up and install your new product. For correct installation, please complete each section in order.

● Unpack the product	steps 1 through 5
● Install the product	steps 6 through 15
● Install printing software	step 16
● Verify product setup	step 17

WARNING!

To avoid injury, do not attempt to lift the product. The product has been designed to roll on wheels.

Step 1. Prepare product location

Shipping box space requirements

Make sure that your building has a door or receiving area large enough for delivery of the shipping box. The approximate dimensions of the shipping box are as follows:

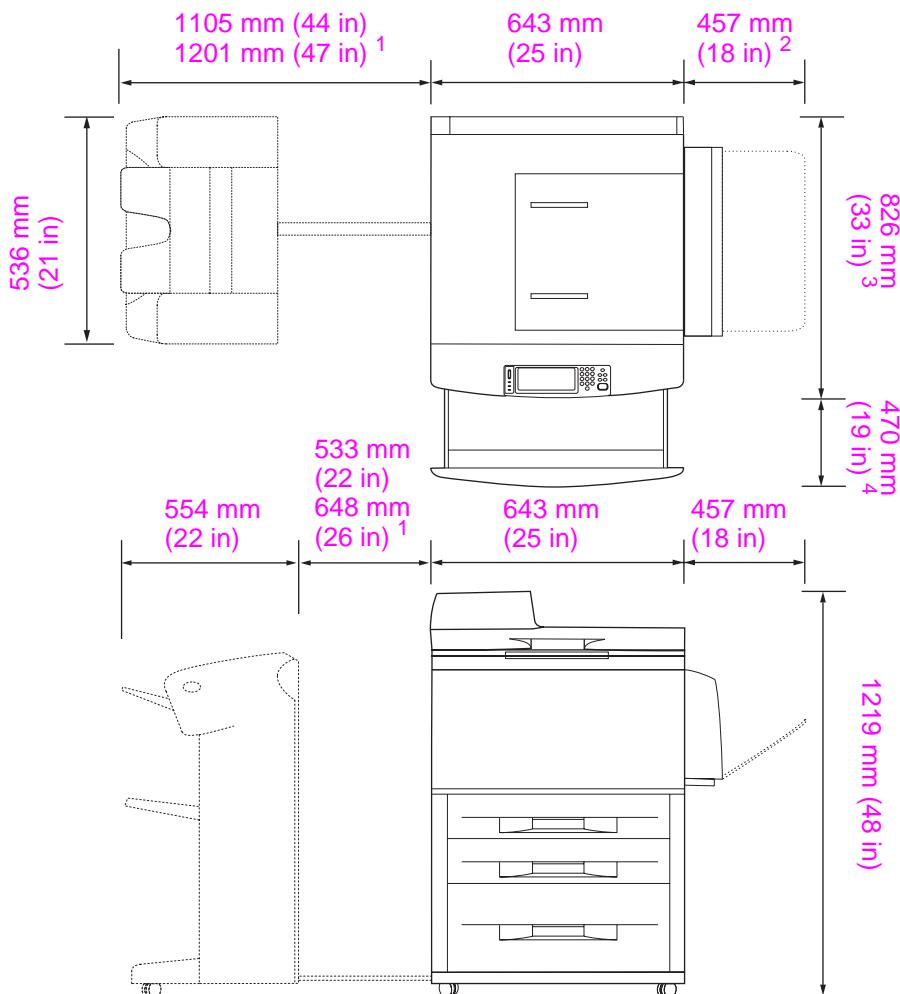
1016 mm wide x 914 mm deep x 1148 mm tall (40 inches wide x 36 inches deep x 57 inches tall).

Unpacking space requirements

Before removing the plastic wrapping from the shipping box, make sure that you have enough space to remove the contents from the shipping box, and then roll the product down off its shipping pallet. HP recommends at least 3 meters (10 feet) of space around the shipping box to remove all of the shipping materials.

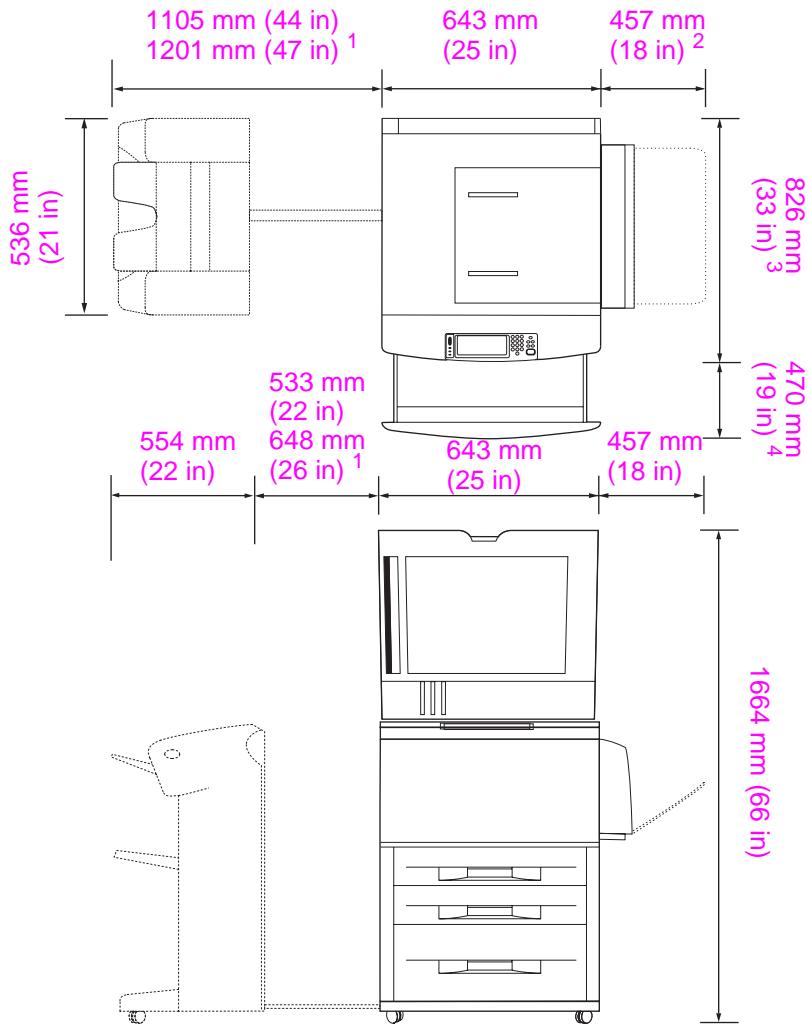
Product size

Prepare a location for the product that allows for these physical and environmental requirements:



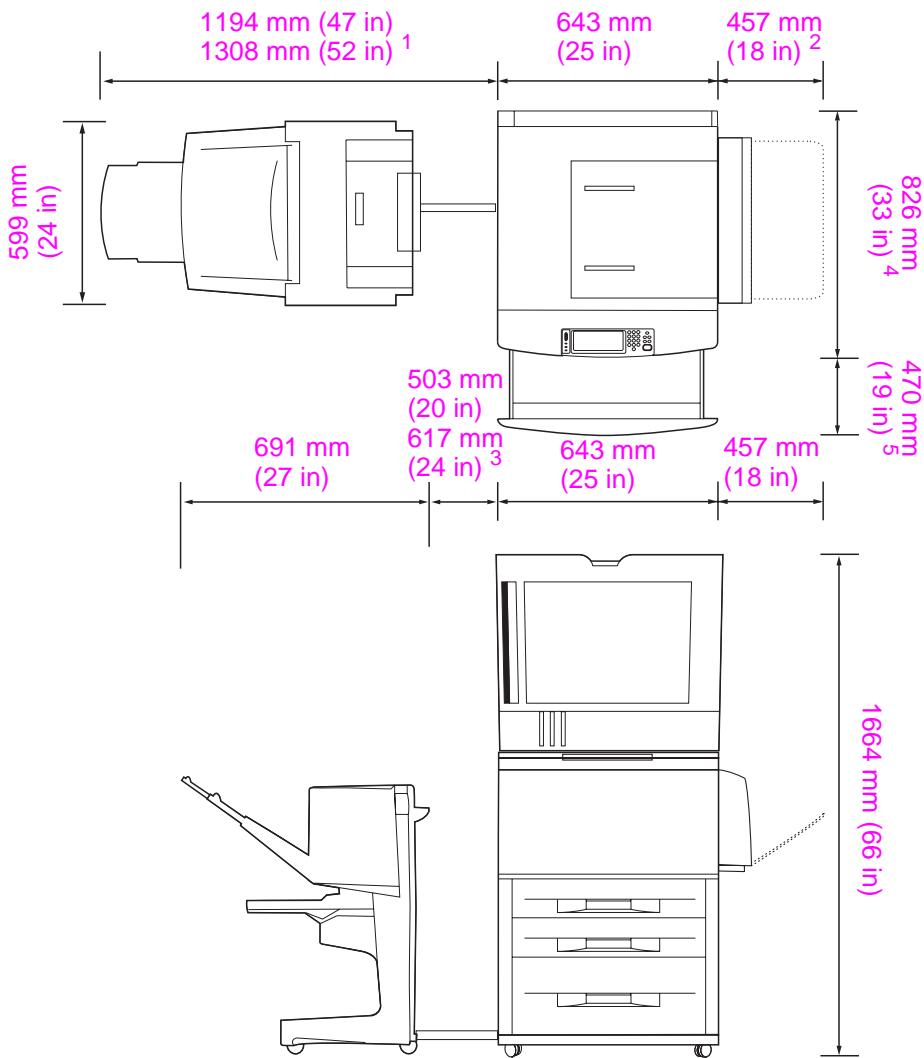
- ¹ The smaller measurement is the space that is required to extend the stacker or stacker/stapler with the attachment bar still attached to the latch under Tray 4. The larger measurement is the space that is required to remove the stacker or stacker/stapler from the product. The additional space allows enough clearance to remove the attachment bar from the latch under Tray 4.
- ² This measurement is the space that is required for Tray 1 when it is fully extended for 11 x 17/A3-size media.
- ³ This measurement shows the depth of the product, including the edge of the control panel and the standoffs from the Tray 4 casters.
- ⁴ This measurement is the space that is required to fully extend Tray 2 or Tray 3.

HP LaserJet 9040mfp and 9050mfp dimensions with the optional 3000-sheet stacker or the optional 3000-sheet stacker/stapler (top and side views)



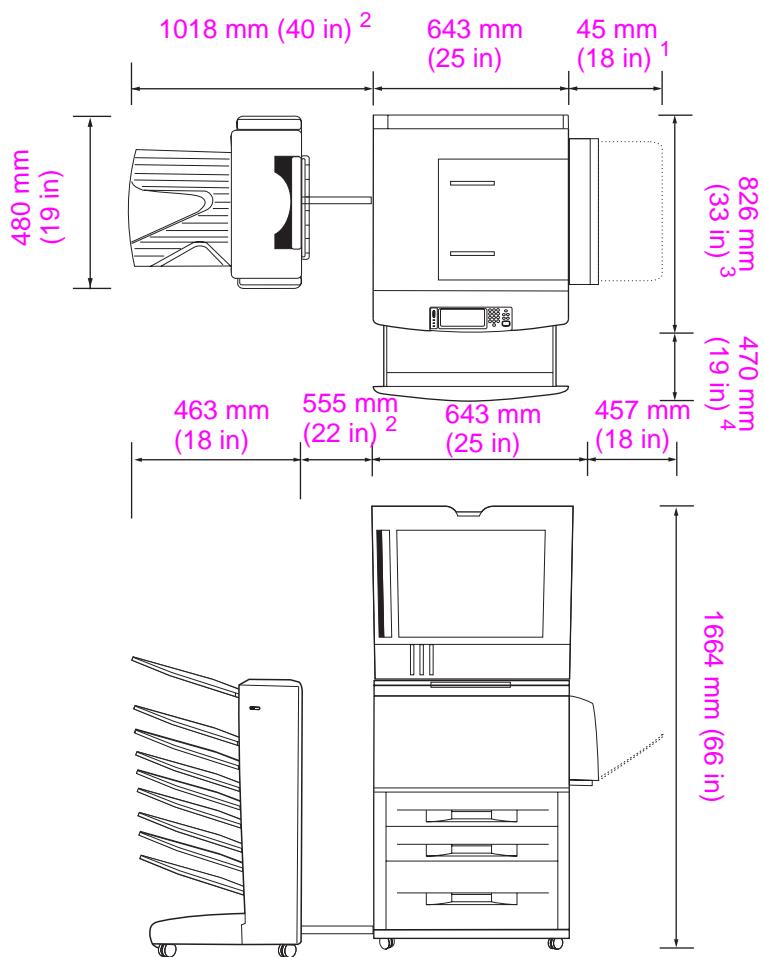
- ¹ The smaller measurement is the space that is required to extend the stacker or stacker/stapler with the attachment bar still attached to the latch under Tray 4. The larger measurement is the space that is required to remove the stacker or stacker/stapler from the product. The additional space allows enough clearance to remove the attachment bar from the latch under Tray 4.
- ² This measurement is the space that is required for Tray 1 when it is fully extended for 11 x 17/A3-size media.
- ³ This measurement shows the depth of the product, including the edge of the control panel and the standoffs from the Tray 4 casters.
- ⁴ This measurement is the space that is required to fully extend Tray 2 or Tray 3.

HP LaserJet 9040mfp and 9050mfp dimensions with the optional 3000-sheet stacker or the optional 3000-sheet stacker/stapler and the ADF lid open (top and side views)



- ¹ This measurement is the space that is required to extend the multifunction finisher with the attachment bar still attached to the latch under Tray 4. To remove the attachment bar from the latch, the space that is required is 617.2 mm (24.3 inches).
- ² This measurement is the space that is required for Tray 1 when it is fully extended for 11 x 17/A3-size media.
- ³ This measurement is the space that is required when the attachment bar still attached to the latch under Tray 4. To remove the attachment bar from the latch, the space that is required is 617.2 mm (24.3 inches).
- ⁴ This measurement shows the depth of the product, including the edge of the control panel and the standoffs from the Tray 4 casters.
- ⁵ This measurement is the space that is required to fully extend Tray 2 or Tray 3. The total combined depth of the product and Tray 2 or Tray 3 when it is extended is 1130.3 mm (44.5 inches).

HP LaserJet 9040mfp and 9050mfp dimensions with the optional multifunction finisher and the ADF lid open (top and side views)



- ¹ This measurement is the space that is required for Tray 1 when it is fully extended for 11 x 17/A3-size media.
- ² This measurement is the space that is required to extend the 8-bin mailbox when the attachment bar still attached to the latch under Tray 4.
- ³ This measurement shows the depth of the product, including the edge of the control panel and the standoffs from the Tray 4 casters.
- ⁴ This measurement is the space that is required to fully extend Tray 2 or Tray 3. The total combined depth of the product and Tray 2 or Tray 3 when it is extended is 1130.3 mm (44.5 inches.)

HP LaserJet 9040mfp and 9050mfp dimensions with the 8-bin mailbox and the ADF lid open (top and side views)

Location requirements for the product

- A level area on the floor, preferably a hard surface without carpet.
- Space allowance around the product.
- A well-ventilated room.
- No exposure to direct sunlight or chemicals, including ammonia-based cleaning solutions.
- Adequate power supply (For the 110 V model, a dedicated 15 A circuit is recommended; for the 220 V model, a dedicated 8 A circuit is recommended)
- A stable environment—no abrupt temperature or humidity changes.
- Relative humidity 20% to 80%.
- Room temperature 10°C to 32.5°C (50°F to 91°F).

Step 2. Check package contents



MFP product



220 V power cord, or



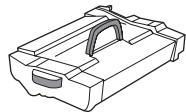
110 V power cord



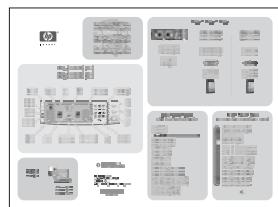
control panel overlays



product software
CD-ROM



print cartridge



Quick Reference Poster



Start guide
(this manual)

Package contents

Step 3. Remove the product from the shipping box

WARNING!

This product weighs approximately 143.2 kg (315 lb). HP recommends that the product be rolled on its wheels rather than be lifted.

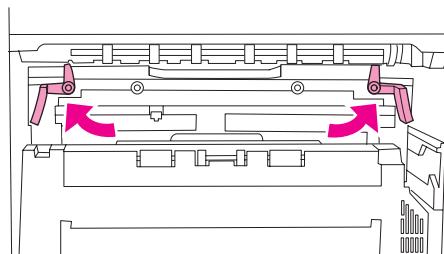
See the diagrams on the shipping box for unpacking instructions. The diagrams also include instructions on how to remove the product from the shipping pallet.

Step 4. Remove internal packaging

CAUTION

The product contains orange shipping tape and internal packaging to prevent damage during shipping. You must remove all shipping materials and internal packaging in order for the product to function correctly.

- 1 Remove all orange packing material from the exterior of the product and remove any cardboard or styrofoam material that is not orange.
- 2 Remove all orange packing material from the output bin and the protective film from the control panel display.
- 3 Open the left door and pull straight back on the shipping tape to remove the two fuser shipping locks (as shown by the diagram on the product). Make sure that the fuser levers are in the lock position.



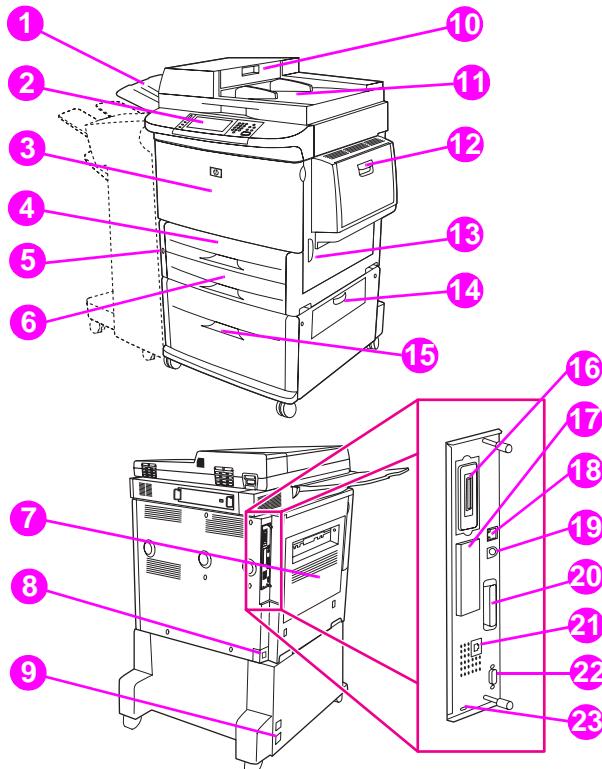
- 4 Open the trays, remove any orange packing material, and close the trays.
- 5 Open the front door and remove the orange packing tape at the front transfer roller area and on the lock lever for the print cartridge. Close the front door.
- 6 Open the ADF door and remove all of the orange packing material and any orange tape.
- 7 Remove all orange packing material and any orange tape from the flatbed glass.

Note

Save all packing material. You might need it to repack the product at another time.

Step 5. Identify product parts

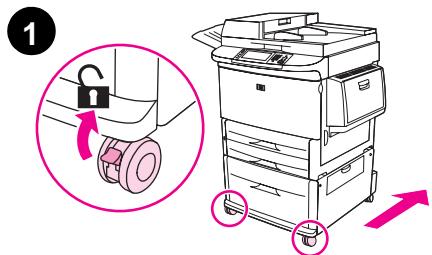
The following illustrations show the location and names of the primary product parts.



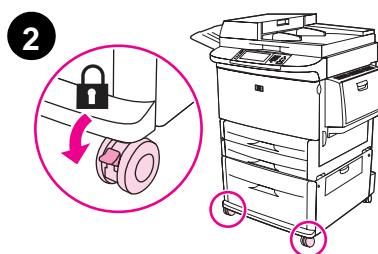
Product parts (front and back views)

1 ADF output bin	9 Tray 4 power-cord connector	18 Local area network (LAN) connector (RJ-45)
2 Control panel with graphical display	10 ADF cover	19 Foreign interface harness (AUX)
3 Front door	11 ADF	20 Parallel B connector
4 Tray 2	12 Tray 1	21 Fax connector (for optional fax)
5 Power button	13 Right door	22 HP JetLink connector (for paper-handling accessory)
6 Tray 3	14 Vertical transfer door	23 Security lock port
7 Left door (behind accessory output)	15 Tray 4	
8 Power-cord connector	16 Copy card connector	
	17 EIO slot	

Step 6. Position the product

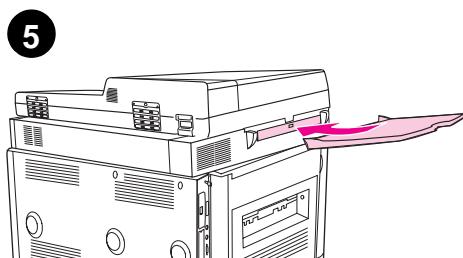
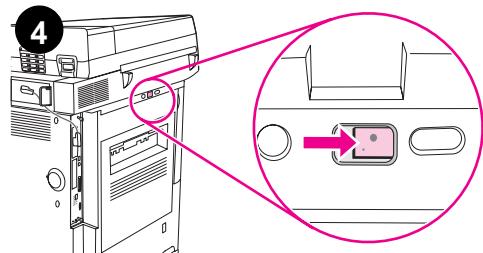


- 1 Unlock the front wheels of the product (if they are locked), and roll the product to its permanent location. Leave space to walk behind the product and to install the output device.
- 2 Push the locking tabs on the front wheels to the lock position. Only the front wheels lock.
- 3 If the ADF output bin is installed, remove it.
- 4 Make sure that the scanner shipping lock is unlocked (moved to the right). The shipping lock is located on the left side of the scanner.
- 5 Attach the ADF output bin.



Note

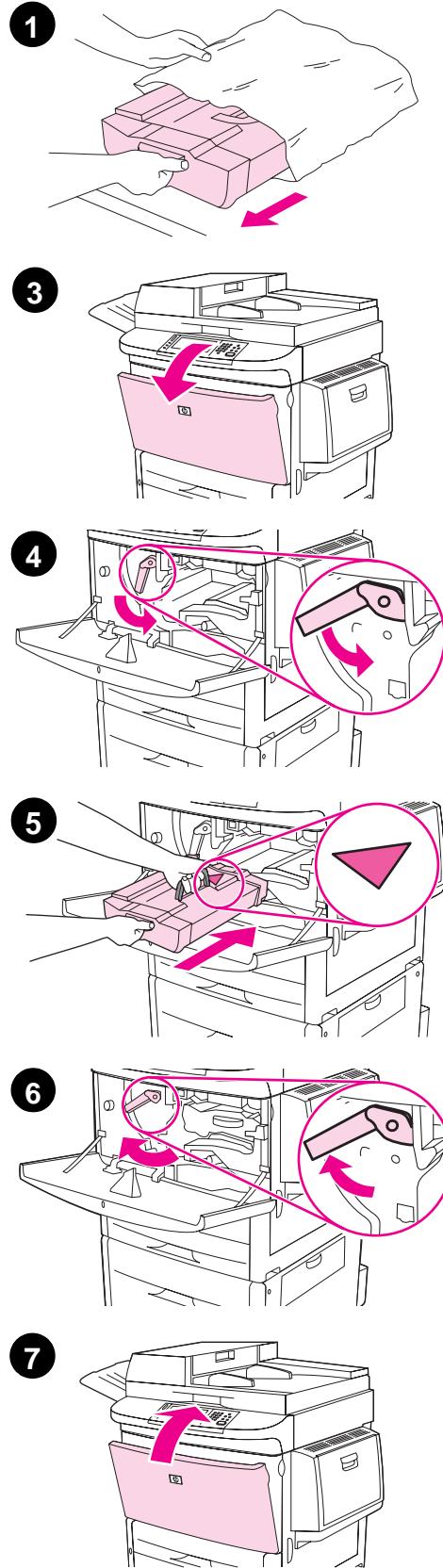
You must position the product before you install the output device. See Step 8. [Install output device](#).



Step 7. Install the print cartridge

Note

If you get toner on your clothing, wipe it off with a dry cloth and wash the clothing in cold water. Hot water sets toner into fabric.



- 1 Before removing the print cartridge from its packaging, set the print cartridge on a sturdy surface. Gently slide the print cartridge out of the packaging.

CAUTION

To prevent damage to the print cartridge, use two hands when handling the cartridge.

Do not expose the print cartridge to light for more than a few minutes. Cover the print cartridge when it is outside of the MFP.

- 2 Gently rock the print cartridge from front to back to distribute the toner evenly inside the cartridge. This is the only time that you need to rock the cartridge.
- 3 Open the front door of the product.
- 4 Rotate the green lever downward to the unlock position.
- 5 Hold the cartridge so that the arrow is on the left side of the cartridge. Position the cartridge as shown, with the arrow on the left side pointing toward the product, and align the cartridge with the printing guides. Slide the cartridge into the product as far as it will go.

Note

The print cartridge has an internal pull tab. The product automatically removes the pull tab after the print cartridge is installed and the product is turned on. The print cartridge makes a loud noise for several seconds when the product removes the pull tab. This noise occurs only with new print cartridges.

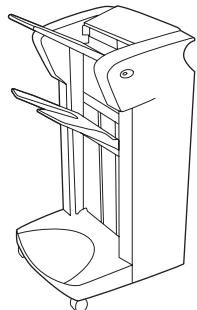
- 6 Press the button on the green lever, and turn the lever clockwise to the lock position.
- 7 Close the front door.

Step 8. Install output device

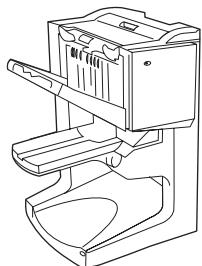
Install the output device that you purchased. After the device is installed, go to step 9.

Note

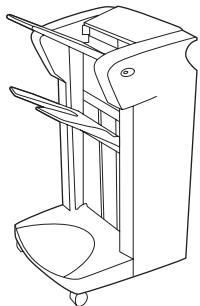
Use the installation instructions that are packaged with the output device. The instructions might be on a CD-ROM.



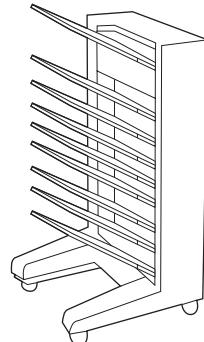
3,000-sheet stacker/stapler



Multifunction finisher



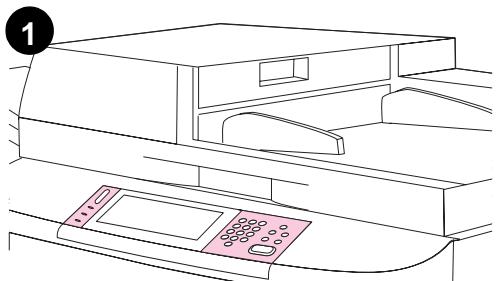
3,000-sheet stacker



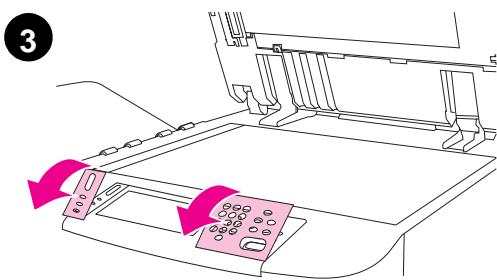
8-bin mailbox

Output devices

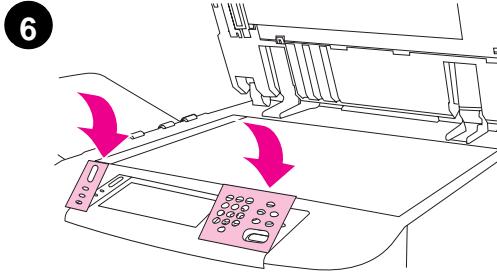
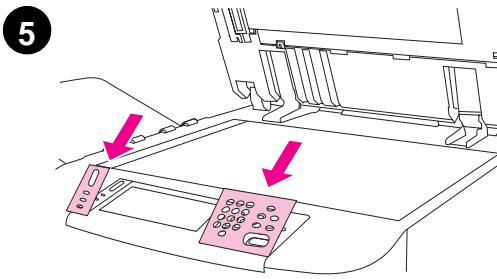
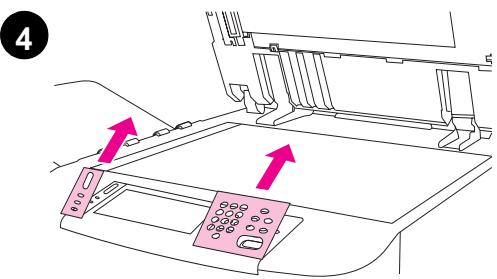
Step 9. Change the control panel overlays



The control panel comes either with English overlays installed or with no overlays. If necessary, use the following procedure to change the control panel overlays.

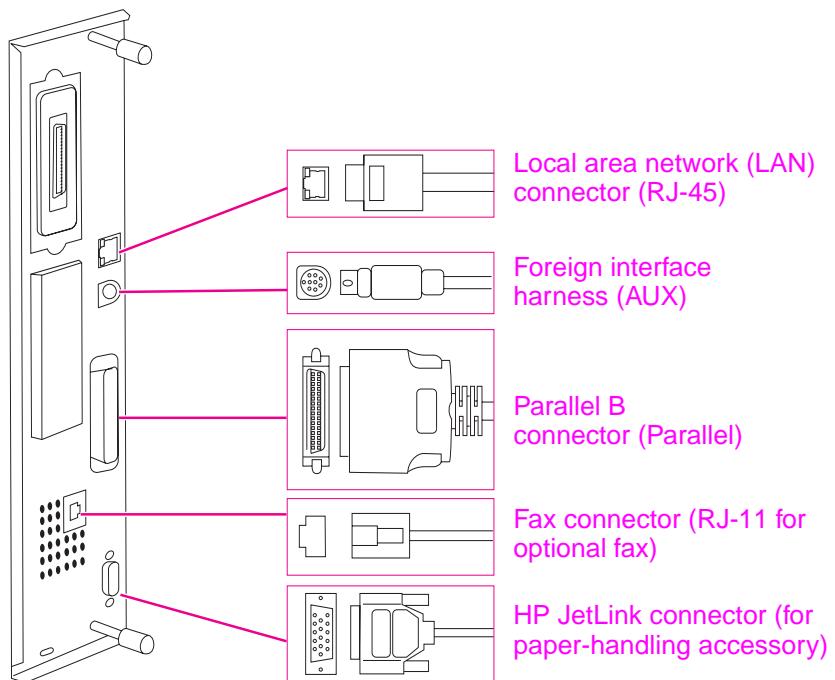


- 1 Locate the two control panel overlays.
- 2 Lift the top cover of the product.
- 3 Insert a small, flat-blade screwdriver or other thin, narrow device in the slot at the top edge of one of the overlays.
- 4 Lift the overlay up and backward to move it away from the product.
- 5 Position the new overlay over the control panel. Align the ends of the overlay with the holes on the control panel and slide the overlay in.
- 6 Snap the overlay firmly onto the control panel. Ensure that the overlay is flat against the control panel.
- 7 Repeat steps 3 through 6 to change the second overlay.
- 8 Close the top cover.



Step 10. Connect product cables

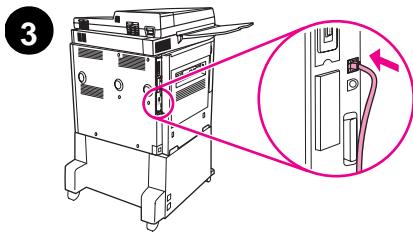
The product can connect to a computer using a parallel cable, or to the network using the HP Jetdirect print server.



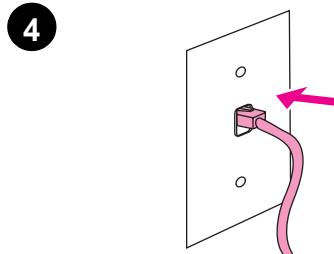
Location of interface ports

Connecting to Ethernet 10/100Base-TX network

Use the RJ-45 connector to connect the product to an Ethernet 10/100Base-TX network.

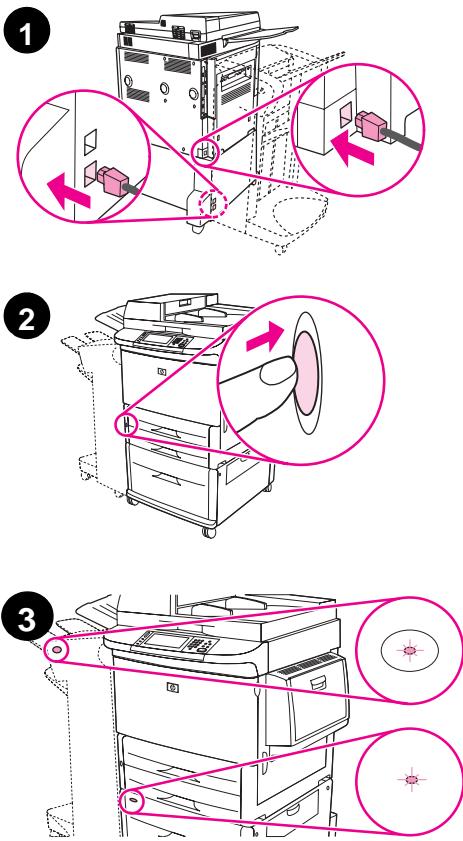


- 1 Make sure that the product power cord is *not* connected to an outlet.
- 2 Pull the output device away from the product.
- 3 Connect a network cable to the RJ-45 connector.
- 4 Connect the other end of the cable to the network port.
- 5 Reattach the output device to the product.



Step 11. Connect power cords

This section describes how to connect the power cord.



CAUTION

Do not connect the product power cord to the power-cord connector on Tray 4. That connector is designed to connect paper output devices such as the multifunction finisher to Tray 4.

To prevent damage to the product, use only the power cords that came with the product.

- 1 Connect the power cord(s) to the product power cord connector and to the Tray 4 connector. Then connect the power cords to an adequate alternating current (AC) outlet.

Note

For best performance, a dedicated 110V, 15-amp outlet (or a 220V, 8-amp outlet) is recommended.

- 2 Press the power button to turn the product on (button in). After the product warms up, a prompt will appear asking you to configure your control panel display language. (See [Configure the control panel display language](#).)
- 3 Check that the light on the output device is solid green. Also make sure that the light on Tray 4 is solid green. If the light is amber, flashing, or off, see the *use guide* for more information.

Step 12. Configure the control panel display language

By default, the control panel on the product displays messages in English. If necessary, set the product to display messages and print configuration pages in another supported language.

Note

When the product is turned on for the first time, you have the option to set the language to display messages in many different languages. If no language is selected within 60 seconds of when **ENTER LANGUAGE** appears on the graphical display, English is set as the language, and **ENTER LANGUAGE** appears on the graphical display each time the product is turned on until a language is selected.

To configure the control panel language

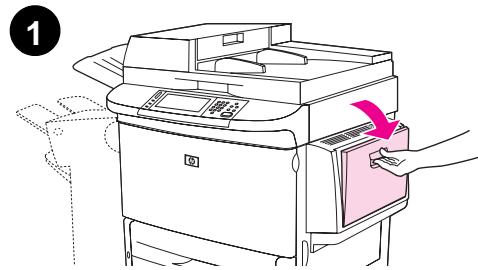
On the touch screen of the graphical display:

- 1 Touch **Menu**.
- 2 Touch **Configure Device**.
- 3 Touch **System Setup**.
- 4 Touch **Language**.
- 5 Touch your language.

Note

For Turkish, Czech, Russian, Hungarian, and Polish, language selection will change the default symbol set for the specific language. For all other languages, the default symbol set is PC-8.

Step 13. Load Trays 1, 2, 3, and 4



This section describes how to load A4- or Letter-size paper. For instructions on loading and configuring other sizes and types of media, see the *use guide*.

CAUTION

To avoid a jam, never open a tray while the product is printing from that tray.



To load Tray 1

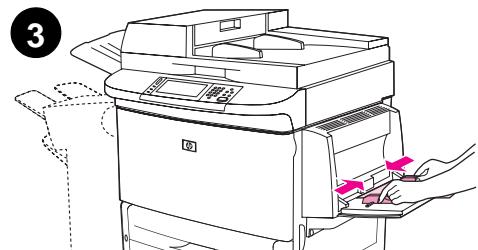
Tray 1 is a multipurpose tray that holds up to 100 sheets of standard-size paper or 10 envelopes. The product will pull paper from Tray 1 first (default tray). See the *use guide* for information about how to change this default.

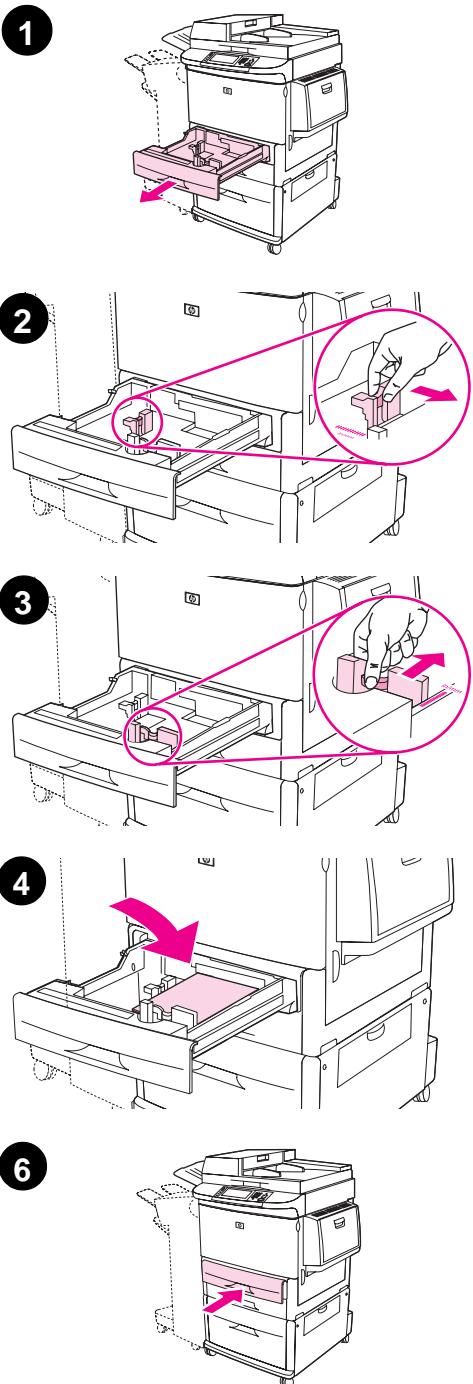
Tray 1 provides a convenient way to print envelopes, transparencies, custom-size paper, or other types of media without having to unload the other trays.

- 1 Open Tray 1.
- 2 Load A4- or Letter-size paper with the long edge leading into the product and the side to be printed on facing up.
- 3 Adjust the paper guides so that they lightly touch the paper stack, but do not bend the paper.
- 4 Make sure the paper fits under the tabs on the guides and not above the load level indicators.

Note

If printing on A3-size, 11 x 17, or other long media, pull out the tray extension until it stops.





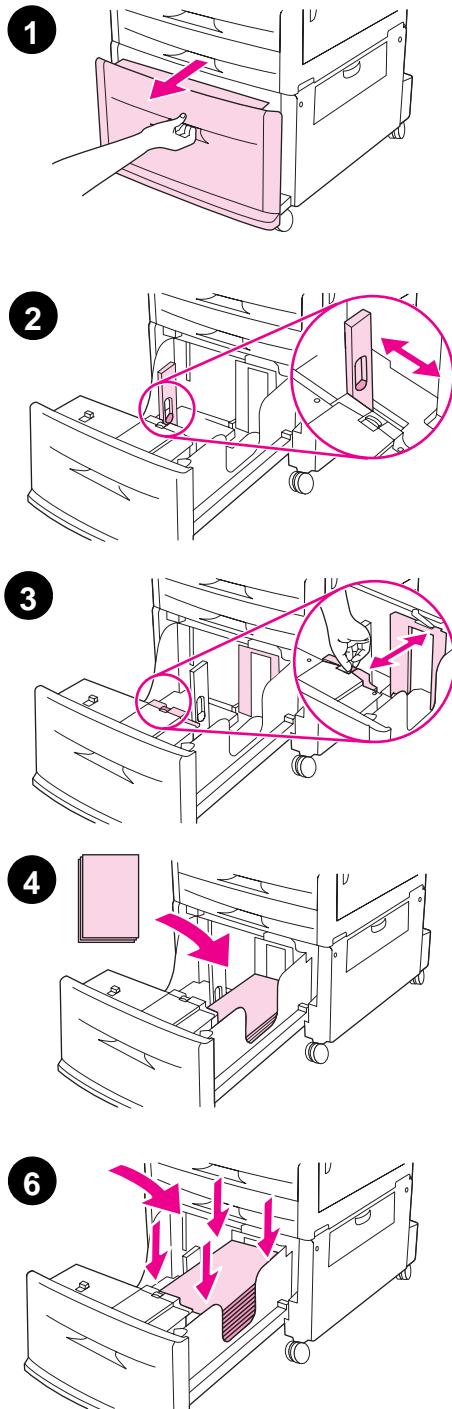
To load Tray 2 and Tray 3

- 1 Open the tray until it stops.
- 2 Adjust the left (Y) paper guide by pressing the tab on the guide and set the guide to the correct paper size.
- 3 Adjust the front (X) paper guide by pressing the tab on the guide and set the guide to the correct paper size.
- 4 Load a stack of media with the top of the stack toward the rear of the tray. For singled-sided printing, the side to be printed on should be down. For double-sided printing, the side to be printed on should be up.

Note

For information about printing on special media, see the *use guide*.

- 5 Set the paper lever to Standard if both guides are set to the same Standard marking, such as Letter or A4. Otherwise, set the lever to Custom.
- 6 Close the tray.
- 7 The paper size and type for this tray appears on the MFP control panel. Touch **OK** to verify or see the *use guide* to make changes.
- 8 Repeat steps 1 through 7 to load the other tray.



To load Tray 4

Tray 4 holds up to 2,000 sheets. For media specifications, see the *use guide*.

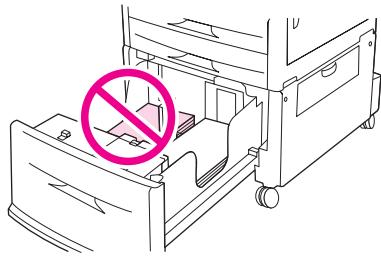
- 1 Pull Tray 4 open until it stops.
- 2 Adjust the left (Y) paper guide by pressing the tab on the guide and set the guide to the correct paper size.
- 3 Adjust the front (X) paper guide by pressing the tab on the guide and set the guide to the correct paper size.
- 4 Load up to 2,000 sheets of A4- or Letter-size paper with the short edge of the paper leading into the product.

Note

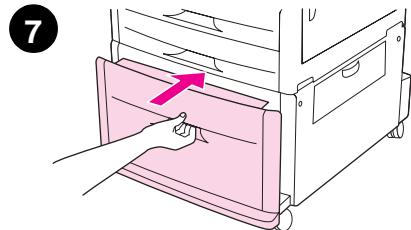
For single-sided printing of letterhead or preprinted paper, the side to be printed on should be facing down. For double-sided printing of letterhead or preprinted paper, the first side to be printed on should be facing up.

For information about printing on special media, see the *use guide*.

- 5 Set the Custom/Standard switch to Standard if both guides are set to the same Standard marking, such as Letter or A4. Otherwise, set the switch to Custom.
- 6 Press down on each of the four corners of the paper stack to ensure the paper rests flat in the tray, without bending.

**CAUTION**

Never store paper or other items in the area to the left of the paper guides. Doing so can permanently damage the tray.



7 Close the tray.

CAUTION

Do not slam the tray into the product.

Step 14. Print the configuration page

Print the configuration page to make sure the product is operating correctly and that the accessories are installed correctly.

On the touch screen of the graphical display:

- 1 Touch **Menu**.
- 2 Touch **Information**.
- 3 Touch **Print Configuration**.

The configuration page prints. An HP Jetdirect network configuration page also prints. This page shows the current network settings.

Step 15. Configure embedded Send to e-mail

To use the send to e-mail feature, the MFP must be connected to an IP network and configured with the IP address or hostname of a Simple Mail Transfer Protocol (SMTP) server. Optionally, the MFP can be configured to use a V2 or V3 Lightweight Directory Access Protocol (LDAP). When the MFP is configured to use an LDAP address book, users can more easily address send-to-e-mail jobs by typing a recipient's name instead of typing the recipient's full SMTP e-mail address. As the user types the recipient's name, the MFP searches the LDAP address book for matching names and automatically fills the address field with the closest match. When the user selects a specific recipient, the MFP uses LDAP to obtain the recipient's full SMTP e-mail address.

Note

If you do not know the IP address or hostname of the SMTP or LDAP servers on your network, ask your network or e-mail administrator for this information.

On the touch screen of the graphical display:

- 1 Touch **Menu**.
- 2 Touch **Configure Device**.
- 3 Touch **Sending**.
- 4 Touch **E-mail**.
- 5 You can touch **Find Send Gateways** to let the product search the local network for LDAP and SMTP servers. If this is successful, proceed to step 8. Otherwise, proceed to step 6.
- 6 Touch **SMTP Gateway** on the screen, and then enter the IP address or hostname of the SMTP server.
- 7 Touch **OK**.
- 8 Touch **Test Send Gateways** to test the configuration.

Note

For additional information about finding the IP addresses of the SMTP and LDAP servers, and for alternate procedures for configuring the product for digital sending, see the *use guide*.

Step 16. Install software

The product comes with software on a CD-ROM. The drivers on this CD-ROM must be installed to take advantage of the product features.

If you do not have access to a CD-ROM drive, you can download the software from the Internet at www.hp.com/support/lj9040mfp or www.hp.com/support/lj9050mfp.

Depending on the configuration of Windows-driven computers, the installation program for the software automatically checks the computer for Internet access and provides an option to obtain the latest software from the Internet.

Note

Product installation software for UNIX® (HP-UX, Sun Solaris) networks is available for download at www.hp.com/support/net_printing.

Installing Windows printing software

This section describes how to install Windows printing software. The software is supported on Microsoft® Windows® 9X, Windows NT® 4.0, Windows 2000, Windows Millennium Edition (Me), Windows XP, and Windows Server 2003.

- 1 Quit all running programs.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. Depending on the computer configuration, the installation program might automatically run. If the program does not run automatically: On the **Start** menu, click **Run**. Type `x:setup` (where X is the letter of the CD-ROM drive), and click **OK**.
- 3 Follow the instructions on the computer screen.

Installing Macintosh printing software

This section describes how to install Macintosh printing software. The software is supported on Macintosh OS 8 or later.

To install Macintosh printing software for Mac OS 8.6 to 9.2

- 1 Connect the network cable between the HP Jetdirect print server and a network port.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. The CD-ROM menu runs automatically. If the CD-ROM menu does not run automatically, double-click the CD-ROM icon on the desktop, and then double-click the Installer icon. This icon is located in the Installer/<language> folder of the Starter CD-ROM (where <language> is your language preference). For example, the Installer/English folder contains the Installer icon for the English printer software.
- 3 Follow the instructions on the computer screen.
- 4 Open the Apple Desktop Printer Utility located in the (Startup Disk): Applications: Utilities folder.
- 5 Double-click **Printer (AppleTalk)**.
- 6 Next to Apple Talk Printer Selection, click **Change**.
- 7 Select the MFP, click **Auto Setup**, and then click **Create**.
- 8 On the **Printing** menu, click **Set Default Printer**.

Note

The icon on the desktop will appear to be generic. All the print panels will appear in the print dialog in an application.

To install Macintosh printing software for Mac OS 10.1 and later

- 1 Connect the network cable between the HP Jetdirect print server and a network port.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. The CD-ROM menu runs automatically. If the CD-ROM menu does not run automatically, double-click the CD-ROM icon on the desktop, and then double-click the Installer icon. This icon is located in the Installer/<language> folder of the Starter CD-ROM (where <language> is your language preference). For example, the Installer/English folder contains the Installer icon for the English printer software.
- 3 Double-click the **HP LaserJet Installers** folder.
- 4 Follow the instructions on the computer screen.
- 5 Double-click the **Installer** icon for the desired language.
- 6 On your computer hard drive, double-click **Applications**, **Utilities**, and then **Print Center**.
- 7 Click **Add Printer**.
- 8 Select the AppleTalk connection type on OS X 10.1 and the Rendezvous connection type on OS X 10.2.
- 9 Select the MFP name.
- 10 Click **Add Printer**.
- 11 Close the Print Center by clicking the close button on the upper-left corner.

Note

Macintosh computers cannot be connected directly to the MFP by using a parallel port.

Step 17. Verify product setup

To verify that the product has been set up correctly to copy, send, and print, use the following steps.

To verify copying

- 1 Load a document face-down onto the ADF and adjust the paper guides. The product automatically detects that paper has been loaded into the ADF.
- 2 Press **START**.

If the document does not copy correctly, check your product installation. For additional information, see the *use* guide.

To verify e-mail

- 1 Place a one-page document face-down on the glass.
- 2 Touch **E-mail**.
- 3 Touch **From:** and then type your name by using the touch-screen keyboard.

Note

Touch  to delete any incorrect keystrokes.

- 4 Touch **OK**.
- 5 Touch **To:** and then type your own e-mail address.
- 6 Touch **OK**.
- 7 Press **START**.

The product sends the document to you as an e-mail attachment.

If the document does not send correctly, check your product installation and configuration. For additional information, see the *use* guide.

To verify printing

- 1 Open a program of your choice. Open or create a simple document.
- 2 In the program, select the **Print** command.
- 3 Select the HP LaserJet 9040mfp or HP LaserJet 9050mfp as your product.
- 4 Print the document.

If the document does not print correctly, check your product installation and configuration. For additional information, see the *use* guide.

Customer support

For additional information regarding the product, see the *use* guide on the CD-ROM. For HP Customer Care information, see the support flyer that came with the product.

Warranty and regulatory information

Hewlett-Packard limited warranty statement

HP PRODUCT	DURATION OF WARRANTY
HP LaserJet 9040mfp	1 year, on-site
HP LaserJet 9050mfp	

- 1 HP warrants HP hardware, accessories, and supplies against defects in materials and workmanship for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. Replacement products may be either new or like-new.
- 2 HP warrants that HP software will not fail to execute its programming instructions, for the period specified above, due to defects in material and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace software media which does not execute its programming instructions due to such defects.
- 3 HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition as warranted, customer will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product.
- 4 HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.
- 5 The warranty period begins on the date of the delivery or on the date of installation if installed by HP. If customer schedules or delays HP installation more than 30 days after delivery, warranty begins on the 31st day from delivery.
- 6 Warranty does not apply to defects resulting from (a) improper or inadequate maintenance or calibration, (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP, (c) unauthorized modification or misuse, (d) operation outside of the published environmental specifications for the product, or (e) improper site preparation or maintenance.
- 7 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
- 8 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE THE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.
- 9 FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND; THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

Service during and after the warranty period

- If product hardware fails during the warranty period, contact an HP-authorized service or support provider.
- If product hardware fails after the warranty period, and you have an HP Maintenance Agreement or HP SupportPack, request service as specified in the agreement.
- If you do not have an HP Maintenance Agreement or HP SupportPack, contact an HP-authorized service or support provider.

To ensure the longevity of your HP LaserJet product, HP provides the following:

Extended warranty

HP SupportPack provides coverage for the HP hardware product and all HP-supplied internal components. The hardware maintenance covers a period from the date of the HP product purchase for the duration of the contract chosen. The customer must purchase HP SupportPack within 90 days of the HP product purchase. For more information, go to www.hp.com/support/lj9040mfp or www.hp.com/support/lj9050mfp.

HP's Premium Protection Warranty

LaserJet Print Cartridges and Imaging Drums Limited Warranty Statement

This HP product is warranted to be free from defects in materials and workmanship.

This warranty does not apply to products that (a) have been refilled, refurbished, remanufactured or tampered with in any way, (b) experience problems resulting from misuse, improper storage, or operation outside of the published environmental specifications for the printer product or (c) exhibit wear from ordinary use.

To obtain warranty service, please return the product to place of purchase (with a written description of the problem and print samples) or contact HP customer support. At HP's option, HP will either replace products that prove to be defective or refund your purchase price.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.

THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

HP software license terms

ATTENTION: USE OF THE SOFTWARE IS SUBJECT TO THE HP SOFTWARE LICENSE TERMS SET FORTH BELOW. USING THE SOFTWARE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE LICENSE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THESE LICENSE TERMS, YOU MAY RETURN THE SOFTWARE FOR A FULL REFUND. IF THE SOFTWARE IS BUNDLED WITH ANOTHER PRODUCT, YOU MAY RETURN THE ENTIRE UNUSED PRODUCT FOR A FULL REFUND.

The following License Terms govern your use of the accompanying Software unless you have a separate signed agreement with HP.

License grant

HP grants you a license to Use one copy of the Software. "Use" means storing, loading, installing, executing, or displaying the Software. You may not modify the Software or disable any licensing or control features of the Software. If the Software is licensed for "concurrent use", you may not allow more than the maximum number of authorized users to Use the Software concurrently.

Ownership

The Software is owned and copyrighted by HP or its third party suppliers. Your license confers no title to, or ownership in, the Software and is not a sale of any rights in the Software. HP's third party suppliers may protect their rights in the event of any violation of these License Terms.

Copies and adaptations

You may only make copies or adaptations of the Software for archival purposes or when copying or adaptation is an essential step in the authorized Use of the Software. You must reproduce all copyright notices in the original Software on all copies or adaptations. You may not copy the Software onto any public network.

No disassembly or decryption

You may not disassemble or decompile the Software unless HP's prior written consent is obtained. In some jurisdictions, HP's consent may not be required for limited disassembly or decompilation. Upon request, you will provide HP with reasonably detailed information regarding any disassembly or decompilation. You may not decrypt the Software unless decryption is a necessary part of the operation of the Software.

Transfer

Your license will automatically terminate upon any transfer of the Software. Upon transfer, you must deliver the Software, including any copies and related documentation, to the transferee. The transferee must accept these License Terms as a condition to the transfer.

Termination

HP may terminate your license upon notice for failure to comply with any of these License Terms. Upon termination, you must immediately destroy the Software, together with all copies, adaptations, and merged portions in any form.

Export requirements

You may not export or reexport the Software or any copy or adaptation in violation of any applicable laws or regulations.

U.S. government restricted rights

The Software and any accompanying documentation have been developed entirely at private expense. They are delivered and licensed as "commercial computer software" as defined in DFARS 252.227-7013 (Oct 1988), DFARS 252.211-7015 (May 1991), or DFARS 252.227-7014 (Jun 1995), as a "commercial item" as defined in FAR 2.101 (a), or as "Restricted computer software" as defined in FAR 52.227-19 (Jun 1987) (or any equivalent agency regulation or contract clause), whichever is applicable. You have only those rights provided for such Software and any accompanying documentation by the applicable FAR or DFARS clause or the HP standard software agreement for the product involved.

FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. Modifications not expressly approved by HP could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

Canadian DOC regulations

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique CEM.

VCCI statement (Japan)

VCCI class A product

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Korean EMI statement

사용자 안내문(A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Taiwan EMI statement

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Safety information

Laser safety

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. This product is certified as a "Class 1" laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside this product is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.

WARNING!

Using controls, making adjustments, or performing procedures other than those specified in this manual may result in exposure to hazardous radiation.

Material safety data sheet

Material Safety Data Sheets (MSDS) for supplies containing chemical substances (such as toner) can be obtained by contacting the HP LaserJet Supplies website at www.hp.com/go/msds or www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Laser Statement for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9040mfp/HP LaserJet 9050mfp laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9040mfp/HP LaserJet 9050mfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriaineekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso sääteeseen.

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company
Manufacturer's Address: 11311 Chinden Boulevard
 Boise, Idaho 83714-1021, USA

declares, that the product

Product Name: HP LaserJet 9040MFP / 9050MFP printer
Model Numbers: Q3726A, Q3727A, Q3728A, and Q3729A,
 including C8531A 2000-sheet input feed unit
Regulatory Model Number³⁾: BOISB-0403-01
Product Options: ALL

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950:1999 / EN60950: 2000
 IEC 60825-1:1993 + A1 +A2 / EN 60825-1:1994+A11+A2 (Class 1 Laser/LED Product)
 GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - Class A¹⁾
 EN 61000-3-2:2000
 EN 61000-3-3:1995 / A1
 EN 55024:1998
 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A²⁾ / ICES-003, Issue 4
 GB9254-1998, GB17625.1-1998

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

"Warning - This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures".

- 3) For regulatory purposes, this product is assigned a Regulatory model number. This number should not be confused with the product name or product number(s).

Boise, Idaho USA
January 30, 2003

For Regulatory Topics Only:

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015
 (Phone: 208-396-6000)

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: Montemorelos 299
Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

declares, that the product

Product Name: Finishing accessories for HP LaserJet 9040MFP / 9050MFP printer

Model Numbers: C8084A, C8085A, C8088A, C8088B, Q5693A, Q5710A

Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950:1999 / EN60950:2000

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - Class A¹

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 / A1

EN 55024:1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A / ICES-003, Issue 4

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

"Warning - This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures".

Guadalajara, Jalisco, Mexico

January 30, 2003

For Regulatory Topics only, contact:

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015
(Phone: 208-396-6000)

hp LaserJet 9040mfp
hp LaserJet 9050mfp

Français

Guide de mise en route

**© 2004 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.**

Il est interdit de reproduire, adapter ou traduire ce manuel sans autorisation expresse par écrit, sauf dans les cas permis par les lois régissant les droits d'auteur.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Numéro de référence
Q3726-90902

Edition 1, 11/2004

Les seules garanties concernant les produits et services HP sont énoncées dans la garantie qui accompagne ces produits et services. Rien en ceci ne devra être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenue pour responsable des erreurs techniques et rédactionnelles ou des omissions présentes dans ce document.

Marques

Microsoft® Windows et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

UNIX est une marque déposée de The Open Group.

Tous les autres produits mentionnés dans ce document sont des marques de leurs sociétés respectives.

Installation du produit

Table des matières

Introduction	44
Recherche d'informations	45
Liste de contrôle de l'installation	45
Préparation de l'emplacement de l'imprimante	46
Espace nécessaire pour le carton d'expédition	46
Espace nécessaire pour déballer l'imprimante	46
Taille de l'imprimante	47
Vérification du contenu de l'emballage	52
Retrait de l'imprimante du carton d'expédition	53
Retrait des éléments d'emballage	54
Identification des différentes parties du produit	55
Installation du produit	56
Installation de la cartouche d'impression	57
Installation du périphérique de sortie	58
Changement des caches (plastique) du panneau de commande	59
Connexion des câbles de l'imprimante	60
Connexion des cordons d'alimentation	62
Configuration de la langue de l'écran du panneau de commande	63
Chargement des bacs 1, 2, 3 et 4	64
Impression de la page de configuration	68
Configuration de l'envoi vers la messagerie électronique intégrée	69
Installation du logiciel	70
Installation du logiciel d'impression Windows	70
Installation du logiciel d'impression Macintosh	71
Vérification de l'installation de l'imprimante	72
Assistance clientèle	72
Informations sur les réglementations et la garantie	73
Déclaration de garantie limitée de Hewlett-Packard	73
Garantie de protection Premium HP	75
Termes de la licence d'utilisation du logiciel HP	75
Réglementations de la FCC	77
Informations relatives à la sécurité	78
Déclarations relatives au laser en Finlande	78
Déclaration de conformité	79
Déclaration de conformité	80

Introduction

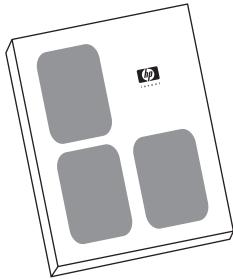
Félicitations pour l'achat de votre nouvelle imprimante HP LaserJet 9040mfp* (numéro de référence Q3726A) ou HP LaserJet 9050mfp (numéro de référence Q3728A). Ce produit est fourni en série avec les éléments suivants :

- 256 Mo de mémoire RAM
- copie, envoi numérique et fonction d'impression sur support de grand format
- deux bacs de 500 feuilles (Bacs 2 et 3)
- un bac multifonction de 100 feuilles (Bac 1)
- un bac d'alimentation de 2 000 feuilles (Bac 4)
- un serveur d'impression HP Jetdirect
- un disque dur interne
- un module d'impression recto verso (pour imprimer des deux côtés de la feuille)

L'imprimante est fournie avec un écran tactile interactif sur l'écran graphique du panneau de commande. Vous devez choisir l'un des périphériques de gestion du papier suivants : réceptacle de 3 000 feuilles, réceptacle/agrafeuse de 3 000 feuilles, module de finition multifonction ou trieuse 8 bacs.

*Périphérique multifonction

Recherche d'informations



Guide de *mise en route*

Ce guide contient des informations sur le déballage et l'installation du produit.



Guide d'*utilisation*

Ce guide contient des informations détaillées sur l'utilisation et le dépannage. Il est disponible sur le CD-ROM fourni avec le produit. Pour obtenir une copie papier du guide d'*utilisation*, imprimez-le sur votre imprimante.

Liste de contrôle de l'installation

Ce guide vous aidera à installer et à configurer votre nouvelle imprimante. Pour une installation correcte, suivez les sections dans l'ordre.

● Déballage du produit	étapes 1 à 5
● Installation du produit	étapes 6 à 15
● Installation du logiciel d'impression	étape 16
● Vérification de l'installation de l'imprimante	étape 17

AVERTISSEMENT !

Pour éviter de vous blesser, n'essayez pas de soulever l'imprimante. Le produit est fourni avec des roulettes.

Etape 1. Préparation de l'emplacement de l'imprimante

Espace nécessaire pour le carton d'expédition

Assurez-vous que les lieux dans lesquels vous souhaitez installer votre produit sont dotés d'une porte ou d'une entrée assez grandes pour recevoir le carton de l'imprimante. Les dimensions approximatives du carton d'expédition sont les suivantes :

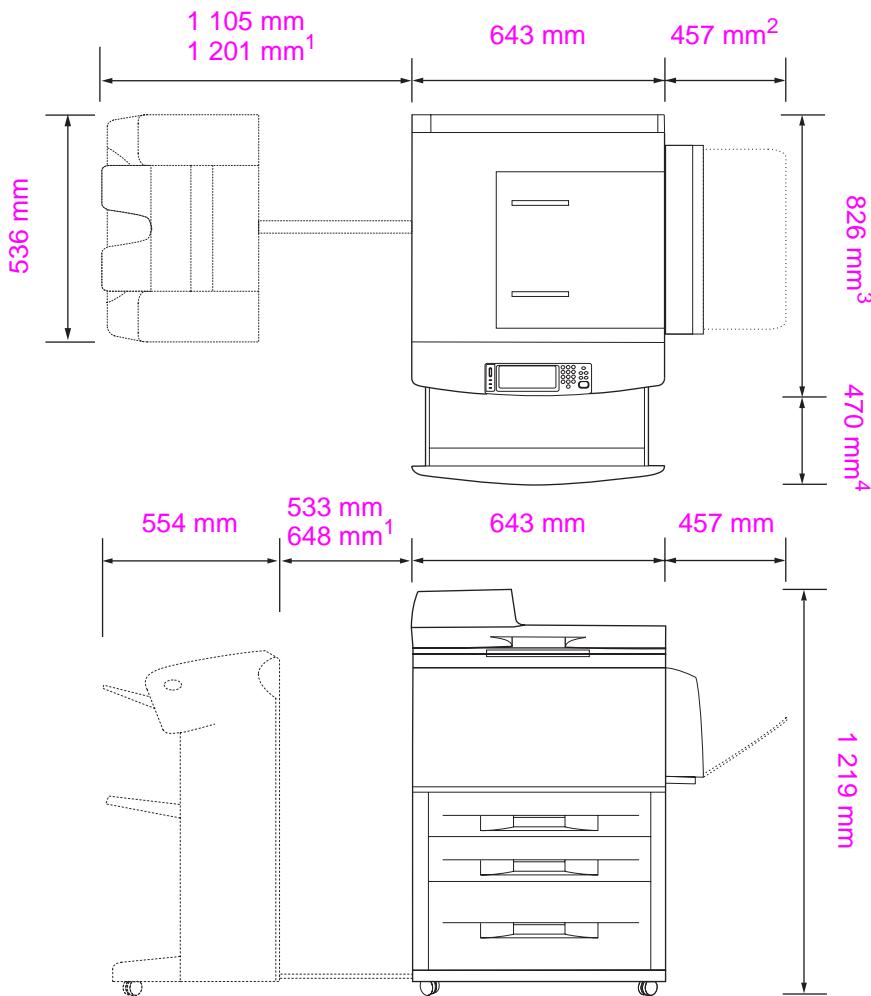
L 1 016 mm x P 914 mm x H 1 148 mm.

Espace nécessaire pour déballer l'imprimante

Avant d'enlever le film plastique du carton d'expédition, assurez-vous de disposer d'assez d'espace pour extraire le contenu du carton, puis faites rouler le produit pour le retirer de sa palette d'expédition. HP vous recommande de disposer d'au moins 3 mètres d'espace autour du carton d'expédition pour retirer tous les matériaux d'emballage.

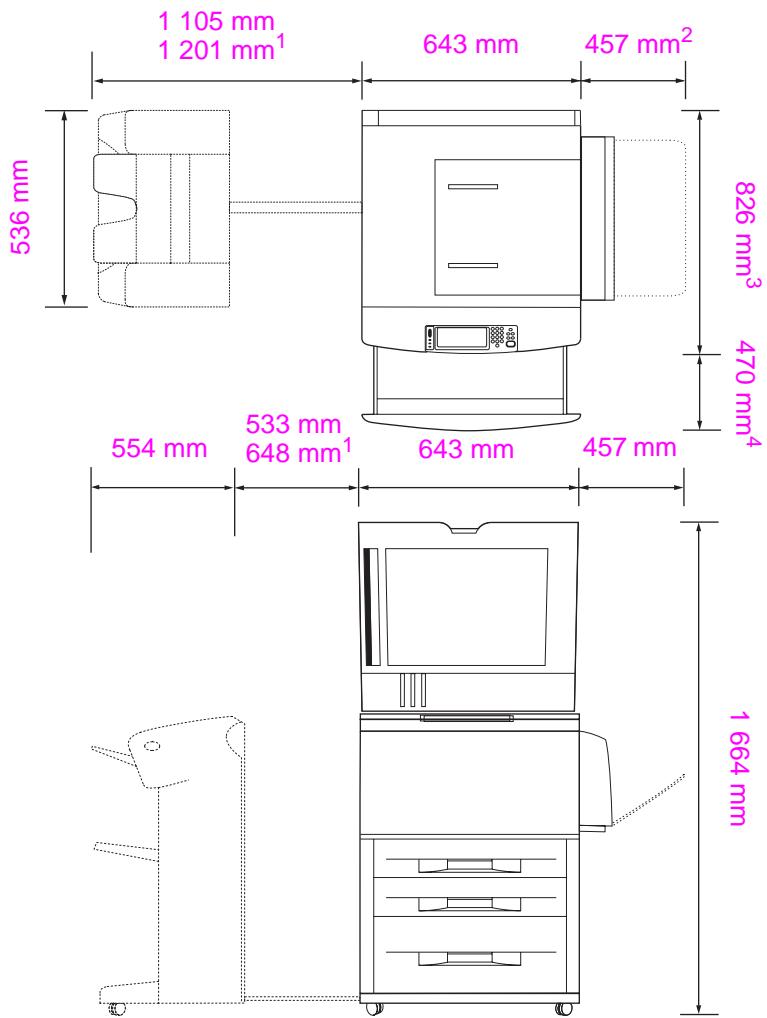
Taille de l'imprimante

Préparez un emplacement qui réponde aux exigences physiques et environnementales suivantes :



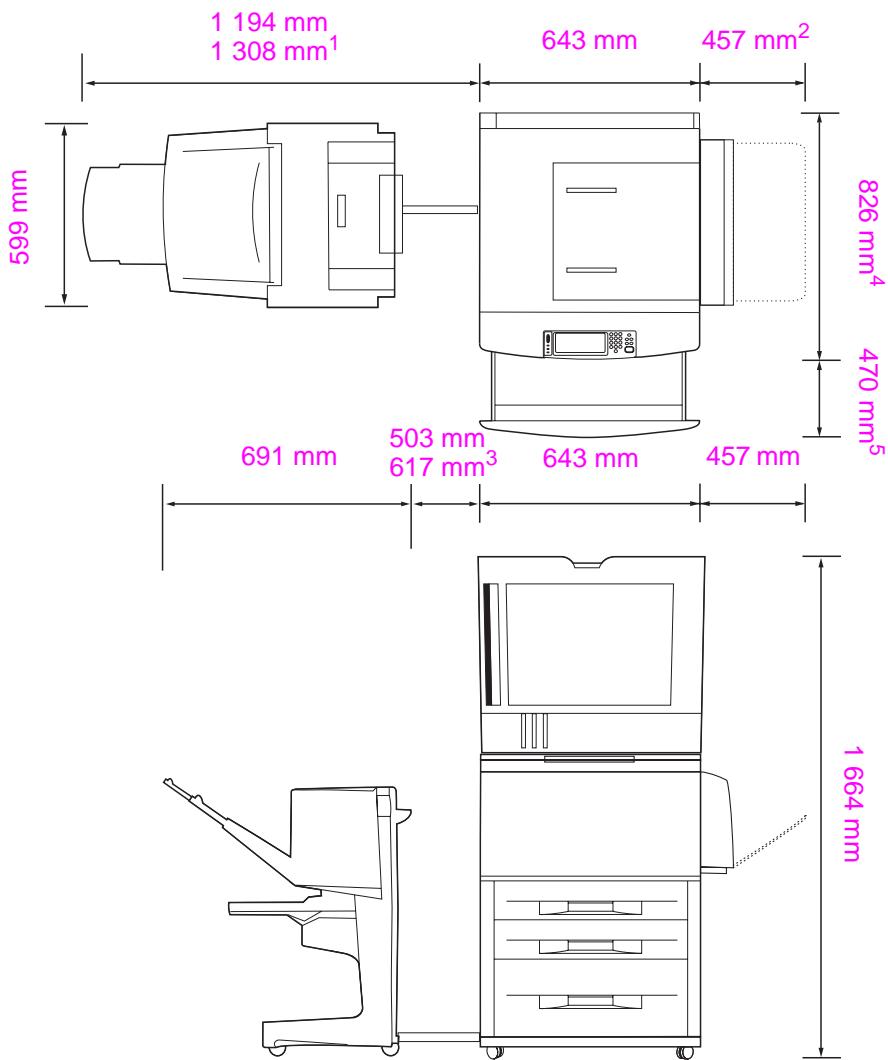
- ¹ La plus petite dimension correspond à l'espace nécessaire pour étendre le réceptacle ou le réceptacle/agrafeuse avec la barre de fixation attachée au loquet situé en dessous du bac 4. La plus grande dimension correspond à l'espace nécessaire pour détacher le réceptacle ou le réceptacle/agrafeuse du produit. L'espace supplémentaire permet de retirer la barre de fixation du loquet situé en dessous du bac 4.
- ² Ces dimensions correspondent à l'espace nécessaire au bac 1 lorsqu'il est étendu au maximum pour recevoir des formats de supports de 297 x 431 cm/A3.
- ³ Ces dimensions indiquent la profondeur du produit, y compris le bord du panneau de commande et les roulettes du bac 4.
- ⁴ Ces dimensions indiquent l'espace requis par le bac 2 ou 3 lorsqu'il est complètement étendu.

Dimensions des imprimantes HP LaserJet 9040mfp et 9050mfp avec réceptacle en option de 3 000 feuilles ou réceptacle/agrafeuse en option de 3 000 feuilles.



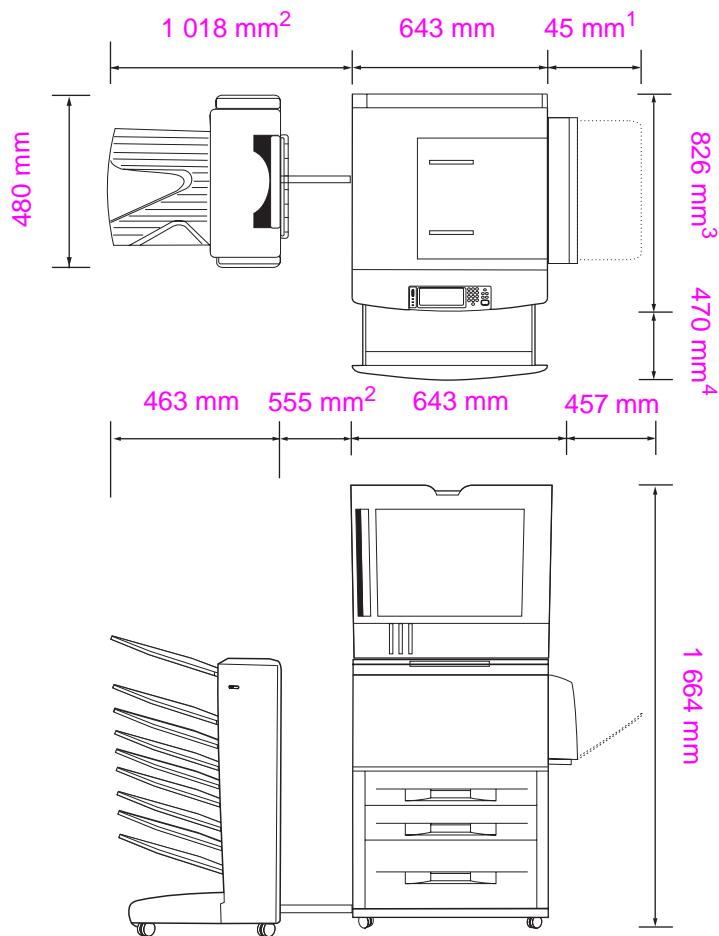
- 1 La plus petite dimension correspond à l'espace nécessaire pour étendre le réceptacle ou le réceptacle/agrafeuse avec la barre de fixation attachée au loquet situé en dessous du bac 4. La plus grande dimension correspond à l'espace nécessaire pour détacher le réceptacle ou le réceptacle/agrafeuse du produit. L'espace supplémentaire permet de retirer la barre de fixation du loquet situé en dessous du bac 4.
- 2 Ces dimensions correspondent à l'espace nécessaire au bac 1 lorsqu'il est étendu au maximum pour recevoir des formats de supports de 297 x 431 cm/A3.
- 3 Ces dimensions indiquent la profondeur du produit, y compris le bord du panneau de commande et les roulettes du bac 4.
- 4 Ces dimensions indiquent l'espace requis par le bac 2 ou 3 lorsqu'il est complètement étendu.

Dimensions des imprimantes HP LaserJet 9040mfp et 9050mfp avec réceptacle en option de 3 000 feuilles ou réceptacle/agrafeuse en option de 3 000 feuilles et couvercle du BAA ouvert (vues de dessus et de côté).



- ¹ Ces dimensions correspondent à l'espace nécessaire pour étendre le mode de finition multifonction avec la barre de fixation attachée au loquet situé en dessous du bac 4. L'espace requis pour retirer la barre de fixation attachée au loquet est de 617,2 mm.
- ² Ces dimensions correspondent à l'espace nécessaire au bac 1 lorsqu'il est étendu au maximum pour recevoir des formats de supports de 297 x 431 cm/A3.
- ³ Cette dimension correspond à l'espace nécessaire avec la barre de fixation attachée au loquet situé en dessous du bac 4. L'espace requis pour retirer la barre de fixation attachée au loquet est de 617,2 mm.
- ⁴ Ces dimensions indiquent la profondeur du produit, y compris le bord du panneau de commande et les roulettes du bac 4.
- ⁵ Ces dimensions indiquent l'espace requis pour étendre complètement le bac 2 ou 3. La profondeur totale du produit et du bac 2 ou 3 lorsqu'il est étendu est de 1 130,3 mm.

Dimensions des imprimantes HP LaserJet 9040mfp et 9050mfp avec mode de finition multifonction en option et couvercle du BAA ouvert (vues de dessus et de côté)



- 1 Cette dimension correspond à l'espace nécessaire au bac 1 lorsqu'il est étendu au maximum pour recevoir des formats de supports de 297 x 431 cm/A3.
- 2 Ces dimensions correspondent à l'espace nécessaire pour étendre la trieuse 8 bacs avec la barre de fixation attachée au loquet situé en dessous du bac 4.
- 3 Ces dimensions indiquent la profondeur du produit, y compris le bord du panneau de commande et les roulettes du bac 4.
- 4 Cette dimension indique l'espace requis pour étendre complètement le bac 2 ou 3. La profondeur totale du produit et du bac 2 ou 3 lorsqu'il est étendu est de 1 130,3 mm.

Dimensions des imprimantes HP LaserJet 9040mfp et 9050mfp avec trieuse 8 bacs et couvercle du BAA ouvert (vues de dessus et de côté)

Emplacement de l'imprimante : conditions requises

- Une zone plane, de préférence sur un sol sans moquette, ni tapis.
- Un dégagement suffisant autour de l'imprimante.
- Une pièce bien aérée.
- Pas d'exposition directe au soleil ou aux produits chimiques, notamment aux produits d'entretien à base d'ammoniaque.
- Un bloc d'alimentation adéquat (pour le modèle 110 volts, circuit dédié de 15 A recommandé, pour le modèle 220 volts, un circuit dédié de 8 A recommandé)
- Des conditions ambiantes stables : sans variations brusques de température ou d'humidité.
- Humidité relative de 20 à 80 %
- Une température ambiante comprise entre 10 °C et 32,5 °C.

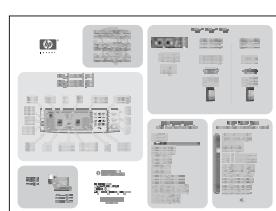
Etape 2. Vérification du contenu de l'emballage



produit MFP



logiciel du produit
CD-ROM



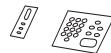
Notice de référence



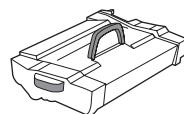
cordon d'alimentation 220 V ou



cordon d'alimentation 110 V



caches du panneau
de commande



cartouche
d'impression



Guide de *mise*
en route
(ce guide)

Contenu de l'emballage

Etape 3. Retrait de l'imprimante du carton d'expédition

AVERTISSEMENT !

L'imprimante pèse environ 143,2 kg. HP recommande de faire rouler le produit plutôt que le soulever.

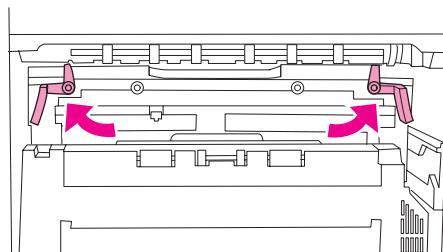
Reportez-vous aux schémas du carton d'expédition pour obtenir des instructions de déballage. Les schémas indiquent également comment retirer le produit de la palette d'expédition.

Etape 4. Retrait des éléments d'emballage

ATTENTION

L'imprimante contient du ruban adhésif de couleur orange, ainsi qu'un emballage interne pour empêcher tout endommagement lors de l'expédition. Vous devez retirer tout le matériel d'expédition et l'emballage interne pour faire fonctionner l'imprimante correctement.

- 1 Retirez tout emballage orange se trouvant à l'extérieur de l'imprimante. Enlevez ensuite les éléments en carton ou en polystyrène d'une autre couleur.
- 2 Retirez tout l'emballage orange se trouvant dans le bac de sortie standard, ainsi que le film protégeant l'écran du panneau de commande.
- 3 Ouvrez la porte gauche et tirez sur le ruban adhésif d'expédition pour retirer les deux bouts de ruban d'expédition de la station de fusion (comme indiqué sur le diagramme situé sur l'imprimante). Assurez-vous que les leviers de la station de fusion sont en position basse.



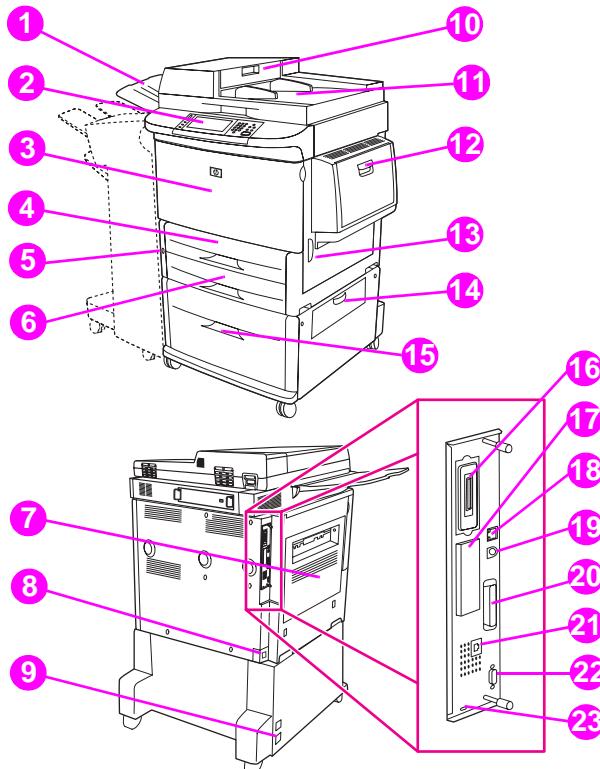
- 4 Ouvrez les bacs, retirez tout emballage orange. Ensuite, refermez-les.
- 5 Ouvrez la trappe avant. Retirez le ruban adhésif orange situé dans la partie frontale du cylindre de transfert et sur le levier de verrouillage de la cartouche d'impression. Fermez la trappe avant.
- 6 Ouvrez la porte du BAA, puis retirez l'emballage et le ruban adhésif orange.
- 7 Retirez l'emballage et le ruban adhésif orange de la vitre à plat.

Remarque

Conservez tous les matériaux d'emballage au cas où vous devriez ultérieurement emballer l'imprimante.

Etape 5. Identification des différentes parties du produit

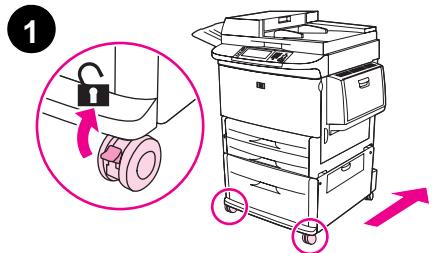
Les illustrations suivantes indiquent l'emplacement et le nom des principaux éléments de l'imprimante.



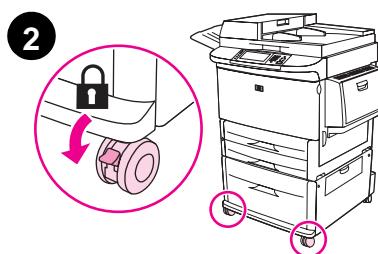
Pièces de l'imprimante (vues avant et arrière)

1 Bac de sortie BAA	9 Connecteur du cordon d'alimentation du bac 4	18 Connecteur RJ-45 LAN (réseau local)
2 Panneau de commande avec écran graphique	10 Couvercle du BAA	19 Connecteur de périphérique externe (AUX)
3 Trappe avant	11 BAA	20 Connecteur parallèle de type B
4 Bac 2	12 Bac 1	21 Connecteur de télécopie (pour télécopie en option)
5 Interrupteur de marche/arrêt	13 Trappe droite	22 Connecteur HP JetLink (pour l'accessoire de gestion du papier)
6 Bac 3	14 Trappe de transfert verticale	23 Port du verrou de sécurité
7 Trappe gauche (derrière la sortie de l'accessoire)	15 Bac 4	
8 Connecteur du cordon d'alimentation	16 Connecteur de carte à duplication	
	17 Logement EIO	

Etape 6. Installation du produit

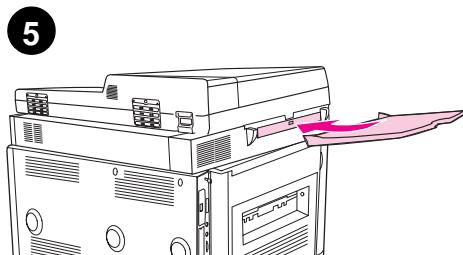
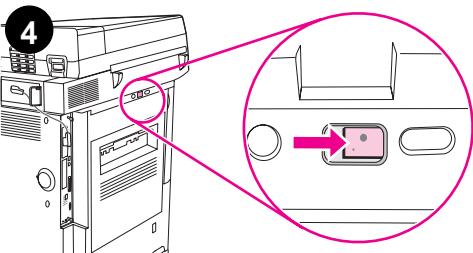


- 1 Déverrouillez les roulettes avant du produit (si nécessaire), puis faites-le rouler jusqu'à son emplacement définitif. Laissez un espace suffisant pour pouvoir circuler derrière l'imprimante et installer le périphérique de sortie.
- 2 Placez les languettes de verrouillage des roues avant en position verrouillée. Seules les roues avant peuvent être verrouillées.
- 3 Si le bac de sortie du BAA est installé, retirez-le.
- 4 Vérifiez que les dispositifs de sécurité d'expédition du scanner sont déverrouillés (placés à droite). Le dispositif de sécurité d'expédition est situé sur la gauche du scanner.
- 5 Fixez le bac de sortie du BAA.



Remarque

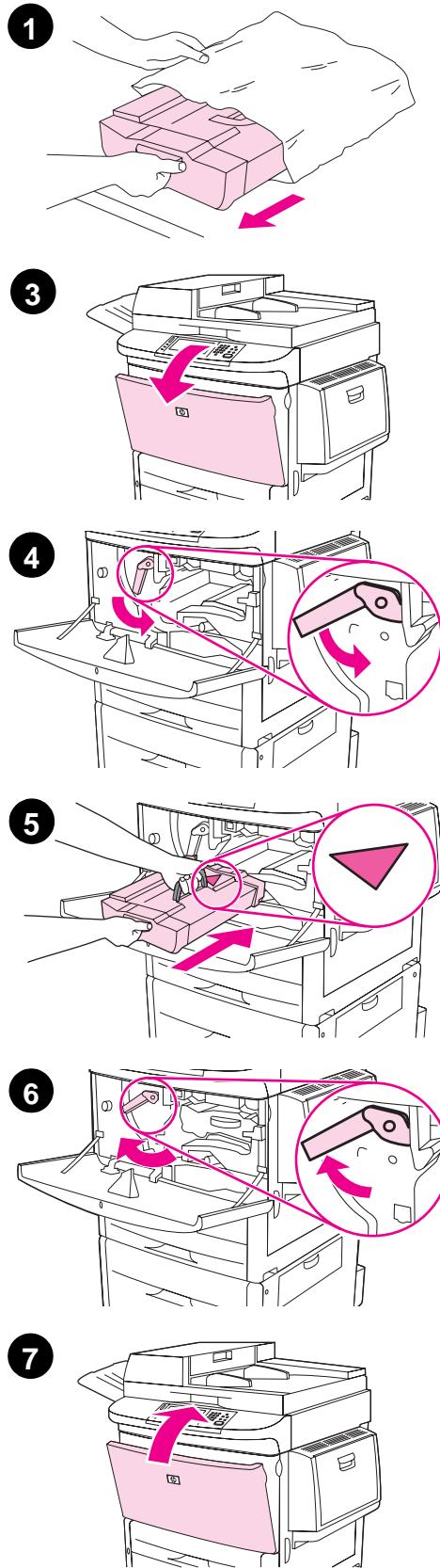
Installez l'imprimante avant d'installer le périphérique de sortie. Consultez l'étape 8 [Installation du périphérique de sortie](#).



Etape 7. Installation de la cartouche d'impression

Remarque

Si vous tachez vos vêtements avec de l'encre, essuyez la tache à l'aide d'un chiffon sec, puis lavez le vêtement à l'eau froide. L'eau chaude fixe l'encre sur le tissu.



- 1 Avant de retirer la cartouche d'impression de son emballage, posez-la sur une surface plane. Retirez délicatement la cartouche d'impression de son emballage.

ATTENTION

Pour éviter d'endommager la cartouche d'impression, retirez-la en la tenant à deux mains.

N'exposez pas la cartouche d'encre à la lumière pendant plus de quelques minutes. Protégez-la lorsqu'elle ne se trouve pas dans le MPF.

- 2 Secouez doucement la cartouche de l'avant vers l'arrière afin de répartir de façon égale le toner dans la cartouche. Vous n'aurez plus à la secouer ensuite.
- 3 Ouvrez la trappe avant de l'imprimante.
- 4 Faites pivoter le levier vert vers le bas pour le déverrouiller.
- 5 Maintenez la cartouche de sorte que la flèche se situe sur la gauche de la cartouche. Positionnez la cartouche dans l'imprimante en suivant les indications. Orientez la flèche du côté gauche vers l'imprimante et placez la cartouche dans l'axe des guides. Enfoncez au maximum la cartouche dans l'imprimante.

Remarque

La cartouche d'impression possède une languette d'arrachage. L'imprimante retire automatiquement la languette d'arrachage une fois la cartouche d'impression installée et le produit sous tension. La cartouche d'impression émet un bruit pendant plusieurs secondes lors de la suppression de la languette d'arrachage. Ce bruit ne se produit qu'en présence de nouvelles cartouches d'impression.

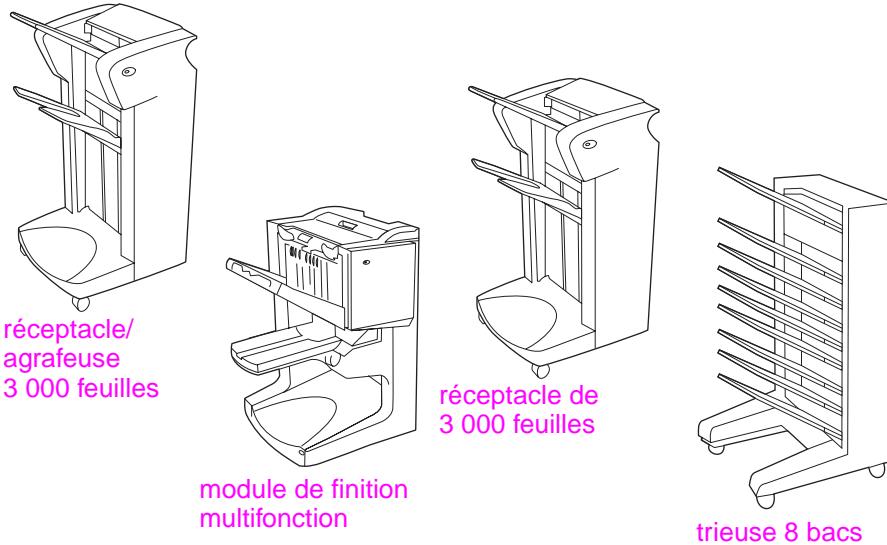
- 6 Appuyez sur le bouton du levier vert, puis tournez ce dernier dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
- 7 Fermez la trappe avant.

Etape 8. Installation du périphérique de sortie

Installez le périphérique de sortie acheté. Une fois l'installation du périphérique terminée, passez à l'étape 9.

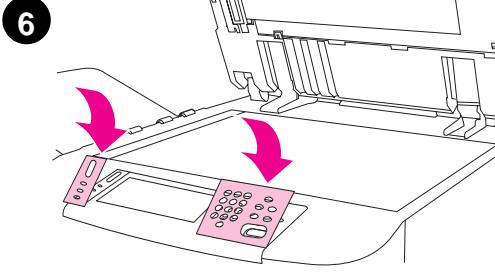
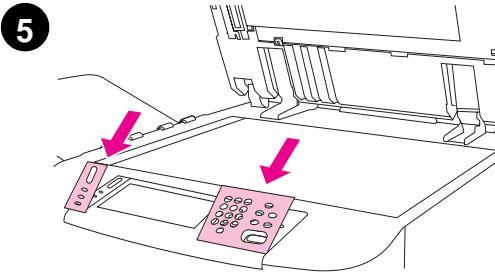
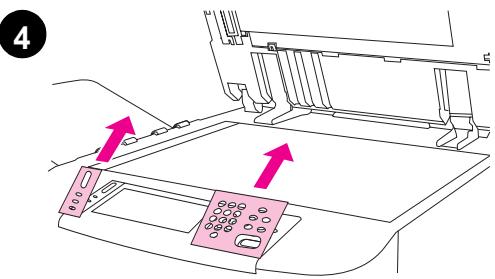
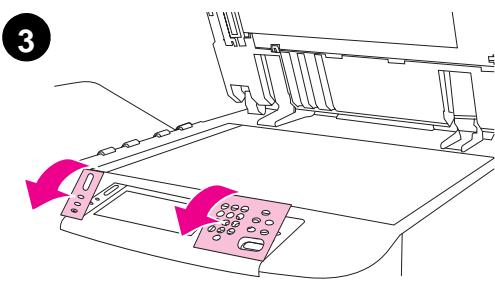
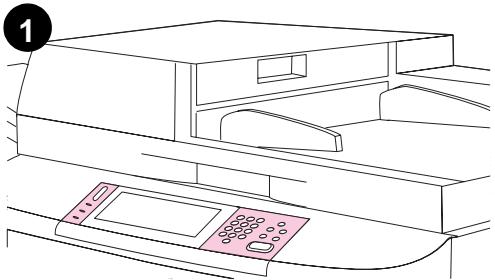
Remarque

Reportez-vous pour cela aux instructions d'installation qui accompagnent le périphérique de sortie. Les instructions peuvent être disponibles sur un CD-ROM.



Périphériques de sortie

Etape 9. Changement des caches (plastique) du panneau de commande

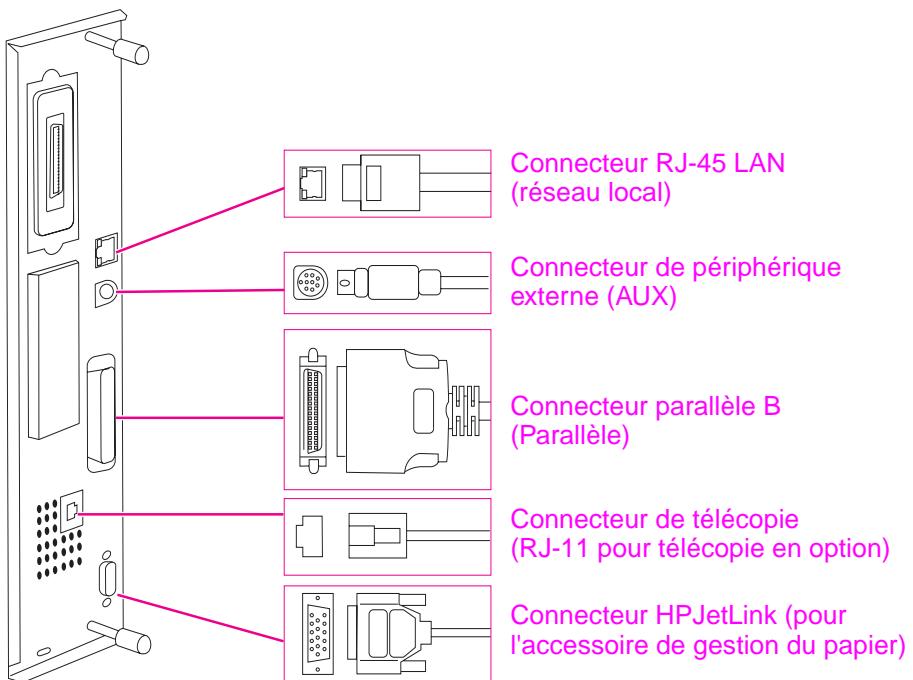


Le panneau de commande est fourni avec des caches en anglais ou sans cache. Si nécessaire, procédez comme suit pour remplacer les caches (plastique) du panneau de commande.

- 1 Repérez les deux caches du panneau de commande.
- 2 Soulevez le capot supérieur du produit.
- 3 Introduisez un tournevis à lame plate ou tout autre outil fin et étroit dans le logement situé dans le coin supérieur du cache.
- 4 Soulevez le cache vers l'arrière pour le retirer de l'imprimante.
- 5 Positionnez le nouveau cache sur le panneau de commande. Positionnez les extrémités du cache face aux trous du panneau de commande et glissez-y le cache.
- 6 Enclenchez fermement le cache dans le panneau de commande. Vérifiez que le cache repose correctement contre le panneau de commande.
- 7 Répétez les étapes 3 à 6 pour changer le deuxième cache.
- 8 Fermez le capot supérieur.

Etape 10. Connexion des câbles de l'imprimante

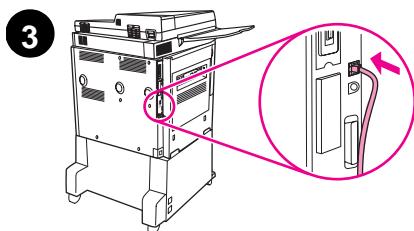
Vous pouvez connecter l'imprimante à un ordinateur à l'aide d'un câble parallèle ou au réseau à l'aide du serveur d'impression HP Jetdirect.



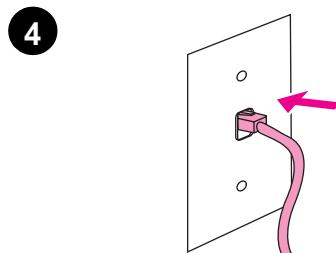
Emplacement des ports d'interface

Connexion à un réseau Ethernet 10/100Base-TX

Utilisez le connecteur RJ-45 pour connecter l'imprimante à un réseau Ethernet 10/100Base-TX.

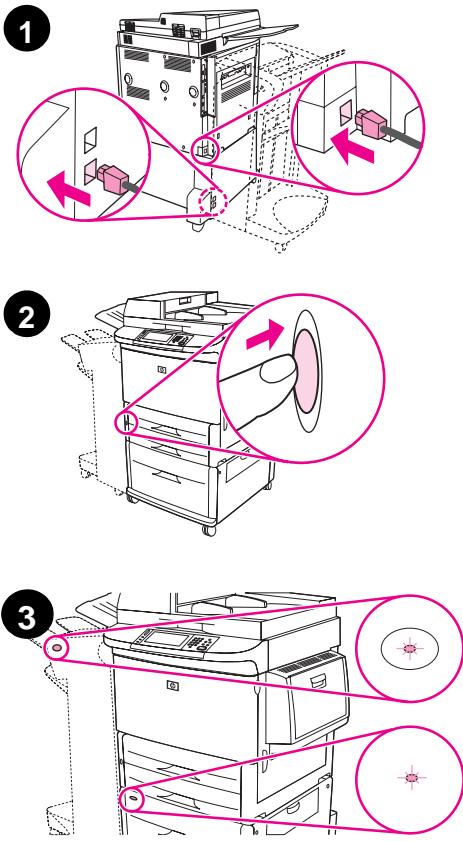


- 1 Assurez-vous que le câble d'alimentation de l'imprimante n'est *pas* connecté à une prise.
- 2 Retirez le périphérique de sortie de l'imprimante.
- 3 Connectez un câble réseau au connecteur RJ-45.
- 4 Reliez l'autre extrémité du câble au port du réseau.
- 5 Reconnectez le périphérique de sortie à l'imprimante.



Etape 11. Connexion des cordons d'alimentation

Cette section décrit la connexion du cordon d'alimentation.



ATTENTION

Ne connectez pas le cordon d'alimentation au cordon d'alimentation du bac 4. Cette prise est conçue pour une connexion des unités de sortie papier, telles que le mode de finition multifonction, au bac 4. Pour ne pas endommager l'imprimante, utilisez uniquement les cordons d'alimentation qui accompagnent l'imprimante.

- 1 Connectez le ou les cordons d'alimentation au connecteur du cordon d'alimentation et au connecteur du bac 4. Branchez ensuite les cordons d'alimentation à une prise secteur CA appropriée.

Remarque

Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser une prise secteur dédiée de 15 ampères pour les modèles 110 V (ou 8 ampères pour les modèles 220 V).

- 2 Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt pour mettre l'imprimante sous tension (le bouton doit être enfoncé). A la fin du réchauffage de l'imprimante, un message vous demandant de configurer la langue d'affichage du panneau de commande apparaît. (Reportez-vous à la section **Configuration de la langue de l'écran du panneau de commande**).
- 3 Vérifiez que le voyant situé à l'avant du périphérique de sortie est vert et qu'il ne clignote pas. Vérifiez également que le voyant du bac 4 est de couleur verte et qu'il ne clignote pas. Si le voyant est de couleur orange, qu'il clignote ou qu'il est éteint, reportez-vous au guide d'utilisation pour plus d'informations.

Etape 12. Configuration de la langue de l'écran du panneau de commande

Par défaut, le panneau de commande affiche les messages en anglais. Si nécessaire, configurez l'imprimante pour qu'elle affiche les messages et imprime les pages de configuration dans une des langues prises en charge.

Remarque

Lorsque vous allumez l'imprimante pour la première fois, vous avez le choix entre plusieurs langues d'affichage des messages. Si aucune langue n'est sélectionnée dans les 60 secondes après l'affichage du message **ENTER LANGUAGE** sur l'écran graphique, l'anglais est considéré comme la langue par défaut. **ENTER LANGUAGE** apparaît sur l'écran à chaque mise sous tension du produit jusqu'à la sélection d'une langue.

Pour configurer la langue du panneau de commande

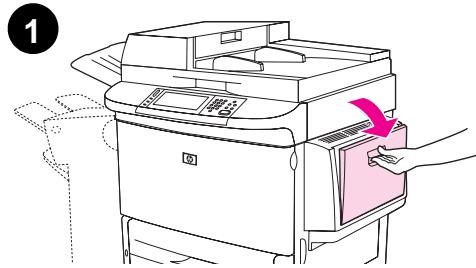
Sur l'écran graphique tactile :

- 1 Appuyez sur **Menu** (Menu).
- 2 Appuyez sur **Configuration périphérique** (Configure Device).
- 3 Appuyez sur **Configuration système** (System Setup).
- 4 Appuyez sur **Langue** (Language).
- 5 Appuyez sur votre langue.

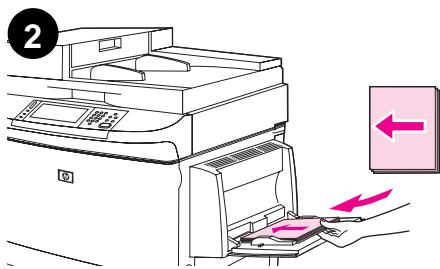
Remarque

Pour le turc, le tchèque, le russe, le hongrois et le polonais, la sélection de la langue modifie le jeu de symboles par défaut en fonction de la langue choisie. Pour toutes les autres langues, le jeu de symboles par défaut est PC-8.

Etape 13. Chargement des bacs 1, 2, 3 et 4



Cette section décrit le chargement du papier au format A4 ou Lettre. Pour obtenir des instructions sur le chargement et la configuration d'autres formats et types de support, reportez-vous au guide d'utilisation.



ATTENTION

Afin d'éviter les bourrages papier, n'ouvrez jamais un bac utilisé par l'imprimante.



Pour charger le bac 1

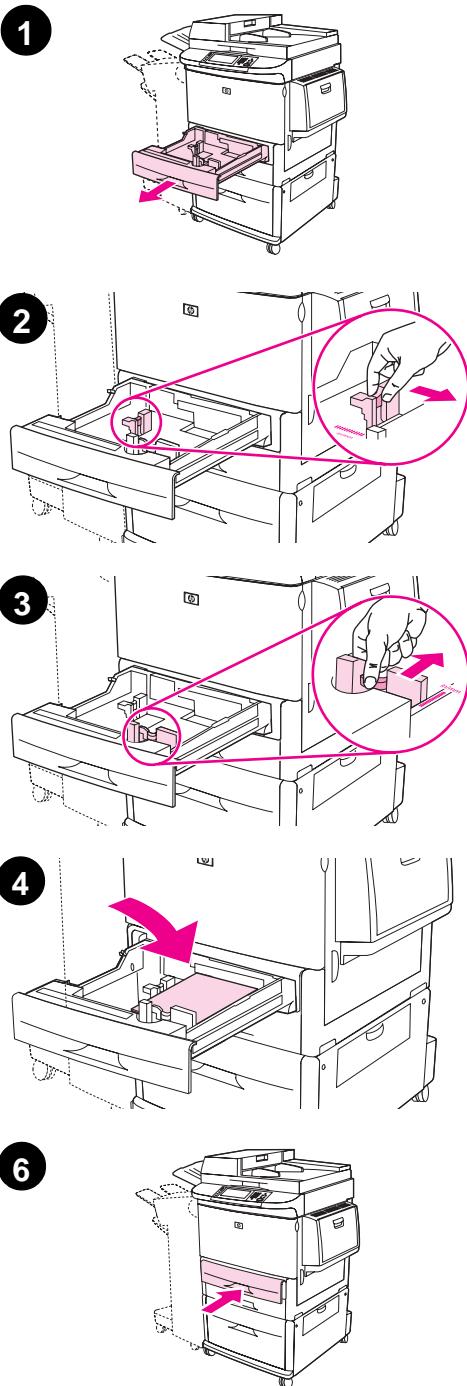
Le bac 1 est un bac multifonction qui peut contenir jusqu'à 100 feuilles de papier de format standard ou 10 enveloppes. Le produit prend d'abord le papier dans le bac 1 (bac par défaut). Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour modifier ce paramètre par défaut, reportez-vous au guide d'utilisation.

Le bac 1 permet d'imprimer facilement sur des enveloppes, des transparents, du papier personnalisé ou d'autres types de support sans avoir besoin de retirer le papier des autres bacs.

- 1 Ouvrez le bac 1.
- 2 Chargez du papier au format A4 ou Lettre en plaçant le bord long avant de la feuille dans l'imprimante, face à imprimer vers le haut.
- 3 Réglez les guides papier de façon à ce qu'ils touchent légèrement la pile de papier sans le plier.
- 4 Vérifiez que le papier est glissé sous les languettes des guides et qu'il ne s'étend pas au-delà des indicateurs de niveau de chargement.

Remarque

Si vous imprimez sur du papier de format A3, 11 x 17 ou sur un autre support long, tirez au maximum l'extension du bac.



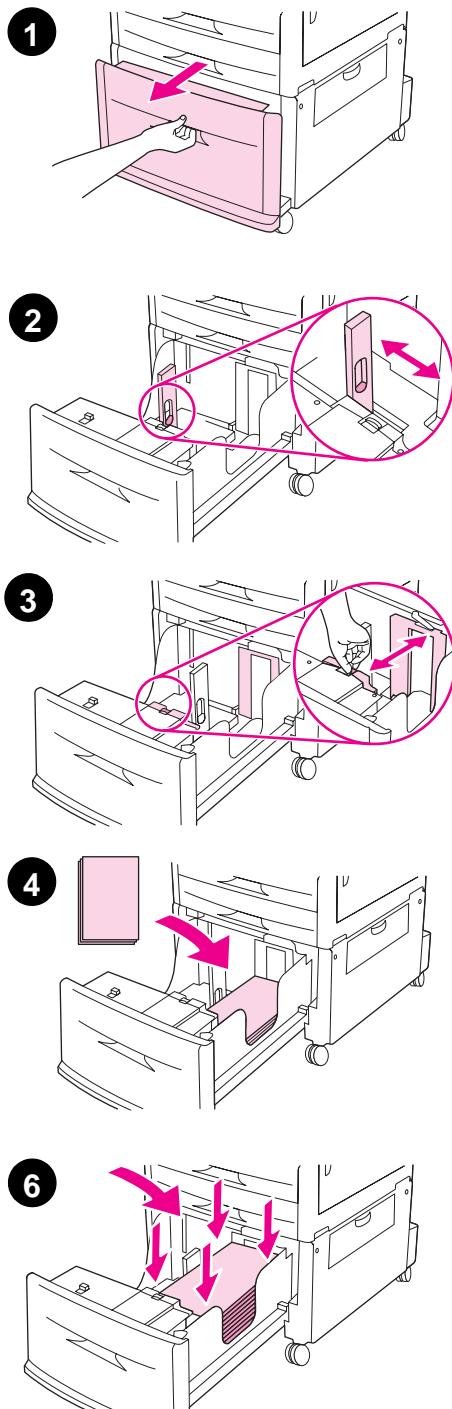
Pour charger le bac 2 et le bac 3

- 1 Ouvrez le bac au maximum.
- 2 Ajustez le guide papier de gauche (Y) en appuyant sur la languette du guide et réglez-le au format de papier correct.
- 3 Ajustez le guide papier avant (Y) en appuyant sur la languette du guide et réglez-le au format de papier correct.
- 4 Chargez une pile de papier en plaçant le haut de la pile vers l'arrière du bac. Pour une impression recto, positionnez la face à imprimer vers le bas. Pour une impression recto verso, positionnez la première face à imprimer vers le haut.

Remarque

Pour plus d'informations sur l'impression sur un support particulier, reportez-vous au guide d'*utilisation*.

- 5 Positionnez le levier de format du papier sur Standard si les deux guides sont placés sur le même repère Standard, comme Lettre ou A4. Sinon, positionnez le levier sur Custom (Personnalisé).
- 6 Fermez le bac.
- 7 Le format et le type de papier pour ce bac apparaissent sur le panneau de commande du MFP. Appuyez sur **OK** pour vérifier ou reportez-vous au guide d'*utilisation* pour effectuer des modifications.
- 8 Répétez les étapes 1 à 7 pour charger l'autre bac.



Pour charger le bac 4

Le bac 4 peut contenir jusqu'à 2 000 feuilles. Pour plus d'informations sur les spécifications des supports, reportez-vous au guide d'utilisation.

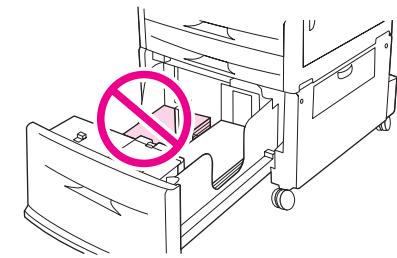
- 1 Ouvrez le bac 4 au maximum.
- 2 Ajustez le guide papier de gauche (Y) en appuyant sur la languette du guide et réglez-le au format de papier correct.
- 3 Ajustez le guide papier avant (Y) en appuyant sur la languette du guide et réglez-le au format de papier correct.
- 4 Chargez jusqu'à 2 000 feuilles au format A4 ou Lettre avec le bord court introduit en premier dans l'imprimante.

Remarque

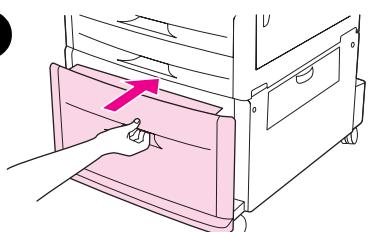
Pour une impression recto d'un papier à en-tête ou pré-imprimé, positionnez la face à imprimer vers le bas. Pour une impression recto verso d'un papier à en-tête ou pré-imprimé, positionnez la face à imprimer vers le haut.

Pour plus d'informations sur l'impression sur un support particulier, reportez-vous au guide d'utilisation.

- 5 Positionnez le levier Custom/Standard sur Standard si les deux guides sont placés sur le même repère Standard, comme Lettre ou A4. Sinon, positionnez le levier sur Custom.
- 6 Appuyez sur les quatre coins de la pile de papier pour vous assurer que le papier est bien à plat dans le bac.

**ATTENTION**

Ne stockez jamais de papier ou d'autres éléments dans la zone située à gauche des guides papier. Le bac risquerait d'être irrémédiablement endommagé.

7

7 Fermez le bac.

ATTENTION

Ne pas claquer le bac dans l'imprimante.

Etape 14. Impression de la page de configuration

Imprimez la page de configuration pour vérifier que le produit fonctionne correctement et que les accessoires sont correctement installés.

Sur l'écran graphique tactile :

- 1 Appuyez sur **Menu**.
- 2 Appuyez sur **Informations**.
- 3 Appuyez sur **Imprimer configuration**.

La page de configuration est imprimée. Une page de configuration réseau HP Jetdirect est également imprimée. Cette page affiche les paramètres réseau actuels.

Etape 15. Configuration de l'envoi vers la messagerie électronique intégré

Pour pouvoir utiliser la fonction Envoi vers messagerie électronique, le MFP doit être connecté à un réseau IP et configuré avec l'adresse IP ou le nom d'hôte d'un serveur SMTP (Simple Mail Transfer Protocol). Le MFP peut être éventuellement configuré pour utiliser un carnet d'adresses LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) V2 ou V3. Lorsqu'il est configuré pour utiliser un carnet d'adresses LDAP, il est plus aisément de recourir à la fonction Envoi vers messagerie électronique en tapant le nom du destinataire plutôt que son adresse de messagerie SMTP complète. Lorsque vous tapez le nom du destinataire, le MFP recherche dans le carnet d'adresse LDAP les noms correspondants, puis remplit automatiquement le champ d'adresse avec l'adresse la plus proche. Lorsque vous sélectionnez un destinataire, le MFP utilise LDAP pour obtenir l'adresse électronique SMTP complète du destinataire.

Remarque

Si vous ne connaissez pas l'adresse IP ou le nom d'hôte des serveurs SMTP ou LDAP sur votre réseau, contactez votre administrateur réseau ou messagerie.

Sur l'écran graphique tactile :

- 1 Appuyez sur **Menu**.
- 2 Appuyez sur **Configuration périphérique**.
- 3 Appuyez sur **Envoi en cours**.
- 4 Appuyez sur **Messagerie électronique**.
- 5 Appuyez sur la touche **Rechercher passerelles d'envoi** pour que l'imprimante recherche les serveurs LDAP et SMTP sur le réseau local. Si elle les trouve, passez à l'étape 8. Dans le cas contraire, passez à l'étape 6.
- 6 Appuyez sur **Passerelle SMTP**, puis entrez l'adresse IP ou le nom d'hôte du serveur SMTP.
- 7 Appuyez sur **OK**.
- 8 Appuyez sur **Tester les passerelles d'envoi** pour tester la configuration.

Remarque

Pour plus d'informations sur la recherche des adresses IP des serveurs SMTP et LDAP et pour consulter d'autres procédures de configuration du produit pour l'envoi numérique, consultez le guide *d'utilisation*.

Etape 16. Installation du logiciel

L'imprimante est fournie avec un logiciel sur CD-ROM. Les pilotes d'impression fournis sur ce CD-ROM doivent être installés pour que vous puissiez utiliser au mieux les fonctions de l'imprimante.

Si vous n'avez pas accès à un lecteur de CD-ROM, vous pouvez télécharger le logiciel à partir du site Web www.hp.com/support/lj9040mfp ou www.hp.com/support/lj9050mfp.

Selon la configuration des ordinateurs Windows, le programme d'installation du logiciel d'impression vérifie automatiquement si l'ordinateur a accès à Internet et propose une option pour obtenir le tout dernier logiciel sur Internet.

Remarque

Vous pouvez télécharger le logiciel d'installation de l'imprimante destiné aux réseaux UNIX (HP UX, Sun Solaris) sur le site www.hp.com/support/net_printing.

Installation du logiciel d'impression Windows

Cette section décrit l'installation du logiciel d'impression Windows. Le logiciel est pris en charge sous Microsoft Windows 9X, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows Millennium (Me), Windows XP et Windows Server 2003.

- 1 Fermez tous les programmes en cours.
- 2 Insérez le CD-ROM dans le lecteur. Il se peut que le programme d'installation démarre automatiquement ; cela dépend de la configuration de l'ordinateur. Si le programme ne démarre pas automatiquement, procédez comme suit : dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Exécuter**. Entrez `x:\setup` (X est la lettre du lecteur de CD-ROM), puis cliquez sur **OK**.
- 3 Suivez les instructions qui apparaissent.

Installation du logiciel d'impression Macintosh

Cette section décrit l'installation du logiciel d'impression Macintosh. Le logiciel est pris en charge sous Macintosh OS 8 ou version supérieure.

Pour installer les pilotes d'impression Macintosh sous Mac OS 8.6 à Mac OS 9.2

- 1 Connectez le câble réseau entre le serveur d'impression HP Jetdirect et un port réseau.
- 2 Insérez le CD-ROM dans le lecteur. Le menu du CD-ROM s'affiche automatiquement. Si ce n'est pas le cas, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM sur le bureau, puis double-cliquez sur l'icône du programme d'installation. Cette icône est située dans le dossier Programme d'installation/ <langue> du CD-ROM de démarrage (<langue> correspond à votre préférence de langue). Par exemple, le dossier Programme d'installation/English contient l'icône du programme d'installation correspondant au logiciel d'impression anglais.
- 3 Suivez les instructions qui apparaissent.
- 4 Ouvrez l'utilitaire d'imprimante de bureau Apple, situé dans le dossier (Disque de démarrage) : Applications : dossier Utilitaires.
- 5 Double-cliquez sur **Imprimante (AppleTalk)**.
- 6 En regard de l'option de sélection de l'imprimante AppleTalk, cliquez sur **Modifier**.
- 7 Sélectionnez le MFP, cliquez sur **Autoconfiguration**, puis cliquez sur **Créer**.
- 8 Dans le menu **Impression**, cliquez sur l'option de **définition de l'imprimante par défaut**.

Remarque

L'icône sur le bureau est générique. Tous les panneaux d'impression spécifiques apparaissent dans une zone de dialogue d'impression dans un programme.

Pour installer les pilotes d'impression Macintosh sous Mac OS 10.1 et supérieur

- 1 Connectez le câble réseau entre le serveur d'impression HP Jetdirect et un port réseau.
- 2 Insérez le CD-ROM dans le lecteur. Le menu du CD-ROM s'affiche automatiquement. Si ce n'est pas le cas, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM sur le bureau, puis double-cliquez sur l'icône du programme d'installation. Cette icône est située dans le dossier Programme d'installation/ <langue> du CD-ROM de démarrage (<langue> correspond à votre préférence de langue). Par exemple, le dossier Programme d'installation/English contient l'icône du programme d'installation correspondant au logiciel d'impression anglais.
- 3 Double-cliquez sur le dossier des **programmes d'installation HP LaserJet**.
- 4 Suivez les instructions qui apparaissent.
- 5 Double-cliquez sur l'icône du **programme d'installation** de la langue souhaitée.
- 6 Sur le disque dur de votre ordinateur, double-cliquez sur **Applications** et sur **Utilitaires**, puis sur **Centre d'impression**.
- 7 Cliquez sur l'option **d'ajout d'imprimante**.
- 8 Sélectionnez le type de connexion AppleTalk sous OS X 10.1 et Rendezvous sous OS X 10.2.
- 9 Sélectionnez le nom du MFP.
- 10 Cliquez sur l'option **d'ajout d'imprimante**.
- 11 Fermez le Centre d'impression en cliquant sur le bouton de fermeture situé dans le coin supérieur gauche.

Remarque

Les ordinateurs Macintosh ne peuvent pas être connectés directement à un MFP via un port parallèle.

Etape 17. Vérification de l'installation de l'imprimante

Pour vérifier que l'imprimante a été configurée correctement pour la copie, l'envoi et l'impression, procédez comme suit :

Pour vérifier la copie

- 1 Chargez un document face vers le bas dans le BAA et réglez les guides papier. L'imprimante détecte automatiquement le chargement du papier dans le BAA.
- 2 Appuyez sur **DÉMARRER**.

Si le document n'est pas copié correctement, vérifiez l'installation de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'*utilisation*.

Pour vérifier la messagerie

- 1 Placez un document d'une page face vers le bas sur la vitre.
- 2 Appuyez sur **Messagerie électronique**.
- 3 Appuyez sur **De** et saisissez votre nom à l'aide du clavier de l'écran tactile.

Remarque

Appuyez sur  pour supprimer les frappes incorrectes.

- 4 Appuyez sur **OK**.
- 5 Appuyez sur **A** et saisissez votre adresse électronique.
- 6 Appuyez sur **OK**.
- 7 Appuyez sur **DÉMARRER**.

L'imprimante vous envoie le document en pièce jointe électronique.

Si le document n'est pas envoyé correctement, vérifiez l'installation et la configuration de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'*utilisation*.

Pour vérifier l'impression

- 1 Ouvrez un programme quelconque. Ouvrez ou créez un document simple.
- 2 Dans l'application, sélectionnez la commande d'**impression**.
- 3 Sélectionnez l'imprimante HP LaserJet 9040mfp ou HP LaserJet 9050mfp comme imprimante.
- 4 Imprimez le document.

Si le document n'est pas imprimé correctement, vérifiez l'installation et la configuration de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'*utilisation*.

Assistance clientèle

Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'*utilisation* fourni sur le CD-ROM. Pour obtenir des informations de la part de l'assistance clientèle HP, reportez-vous à la brochure d'assistance accompagnant l'imprimante.

Informations sur les réglementations et la garantie

Déclaration de garantie limitée de Hewlett-Packard

PRODUIT HP	DUREE DE LA GARANTIE
HP LaserJet 9040mfp	1 an, sur site
HP LaserJet 9050mfp	

- 1 HP garantit que le matériel, les accessoires et les fournitures HP seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période spécifiée ci-avant. Si de tels défauts sont signalés à HP au cours de la période de garantie, HP s'engage, à son entière discrétion, à réparer ou à remplacer les produits dont les défauts ont été confirmés. Les produits de remplacement peuvent être soit neufs, soit comme neufs.
- 2 HP garantit que le logiciel HP, s'il est correctement installé et utilisé, ne présentera pas d'échec d'exécution de ses instructions de programmation lié à des défauts de matériaux et de fabrication pour la période indiquée ci-avant. Si de tels défauts sont signalés à HP au cours de la période de garantie et qu'ils empêchent l'exécution normale des instructions de programmation du logiciel, HP s'engage à remplacer le support du logiciel.
- 3 HP ne garantit pas que le fonctionnement des produits HP sera ininterrompu ou sans erreur. Si HP n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le produit garanti dans un délai raisonnable, il le remboursera au prix d'achat après le retour du produit par le client.
- 4 Les produits HP peuvent contenir des composants remanufacturés dont les performances sont identiques à celles des composants neufs ou contenir des composants ayant été soumis à un emploi fortuit.
- 5 La période de garantie commence à la date de livraison ou à la date d'installation si celle-ci est effectuée par HP. Si le client prévoit ou repousse l'installation par HP plus de 30 jours après la livraison, la garantie commence au 31ème jour à compter de la date de livraison.
- 6 La garantie ne couvre pas les défauts causés par (a) un entretien ou un étalonnage incorrect ou inadéquat, (b) des logiciels, des interfaces, des composants ou des fournitures non fournis par HP, (c) une modification ou une utilisation non autorisée, (d) une exploitation en dehors des spécifications environnementales publiées pour le produit, ou (e) une préparation ou un entretien incorrect du site.
- 7 DANS LA LIMITE DES DISPOSITIONS LEGALES DE VOTRE PAYS, LES GARANTIES PRECEDENTES SONT EXCLUSIVES, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ECRITE, N'EST EXPRESSE NI IMPLICITE. HP REJETTE EN PARTICULIER LES GARANTIES OU CLAUSES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.
- 8 DANS LA LIMITE DES DISPOSITIONS LEGALES DE VOTRE PAYS, LES RECOURS DECRITS DANS CETTE DECLARATION DE GARANTIE CORRESPONDENT AUX SEULES POSSIBILITES DE RECOURS DU CLIENT. SAUF INDICATION CONTRAIRE, HP OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT EN AUCUN CAS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE DONNEES OU DES DOMMAGES DIRECTS, SPECIAUX, ACCIDENTELS, FORTUITS (IMPLIQUANT LA PERTE DE GAINS OU DE DONNEES), OU D'AUTRES TYPES DE DOMMAGE, SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DELICTUEL OU DE TOUTE AUTRE CAUSE.
- 9 POUR LES TRANSACTIONS DES CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE, LES TERMES DE GARANTIE DE CETTE DECLARATION, SAUF DANS LES LIMITES LEGALEMENT AUTORISEES, N'EXCLUENT PAS, NI NE LIMITENT, NI NE MODIFIENT LES DROITS DE VENTE STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES, MAIS VIENNENT S'AJOUTER A CES DROITS.

Maintenance durant et après la période de garantie

- Si une panne d'imprimante survient durant la période de garantie, contactez un bureau de service ou d'assistance agréé HP.
- Si une panne d'imprimante survient après la période de garantie et que vous avez souscrit à un contrat de maintenance HP ou à HP SupportPack, suivez les instructions fournies dans le contrat pour requérir une assistance.
- Si vous n'avez pas souscrit à un contrat de maintenance HP ou à HP SupportPack, contactez un bureau de service ou d'assistance agréé HP.

Pour assurer la longévité de votre imprimante HP LaserJet, HP propose les garanties suivantes :

Garantie étendue

HP SupportPack couvre le matériel HP et tous les composants internes fournis par HP. L'équipement matériel est couvert à compter de la date d'achat du produit HP pour la durée déterminée dans le contrat choisi. Le client doit se procurer HP SupportPack dans les 90 jours suivant la date d'achat du produit HP. Pour plus d'informations, connectez-vous au site www.hp.com/support/lj9040mfp ou www.hp.com/support/lj9050mfp.

Garantie de protection Premium HP

Garantie limitée des cartouches d'impression et des tambours d'imagerie

Ce produit HP est garanti être exempt de défauts de matériau et de fabrication.

Cette garantie ne couvre pas les produits (a) ayant été remplis, modifiés, refaits, reconditionnés ou soumis à une utilisation impropre ou abusive, (b) présentant des problèmes résultant d'une utilisation incorrecte, d'un stockage inadéquat ou d'une exploitation ne répondant pas aux spécifications écologiques publiées pour le produit ou (c) présentant une usure provenant d'une utilisation normale.

Pour obtenir un service de garantie, veuillez renvoyer le produit au lieu d'achat (accompagné d'une description écrite du problème et des exemples d'impression) ou contactez l'assistance clientèle HP. Suivant le choix de HP, HP remplacera le produit s'étant avéré être défectueux ou remboursera le prix d'achat.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT LOCAL, LA GARANTIE CI-DESSUS EST EXCLUSIVE ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, ECRITE OU ORALE, N'EST EXPRIMEE OU IMPLICITE ET HP DECLINE EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE QUALITE SATISFAISANTE ET D'APTITUDE A REMPLIR UNE FONCTION DEFINIE.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT LOCAL, EN AUCUN CAS HP OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS ET DE DONNEES) OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE RELATIF A UN CONTRAT, UN PREJUDICE OU AUTRE.

LES TERMES DE GARANTIE DE CETTE DECLARATION, SAUF DANS LES LIMITES LEGALEMENT AUTORISEES, N'EXCLUENT PAS, NI NE LIMITENT, NI NE MODIFIENT LES DROITS DE VENTE STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES, MAIS VIENNENT S'AJOUTER A CES DROITS.

Termes de la licence d'utilisation du logiciel HP

ATTENTION : L'UTILISATION DU LOGICIEL EST SOUMISE AUX TERMES DE LA LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL HP ENONCES CI-DESSOUS. L'UTILISATION DU LOGICIEL INDIQUE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CETTE LICENCE, VOUS POUVEZ RENVOYER LE LOGICIEL ET OBTENIR UN REMBOURSEMENT COMPLET. SI LE LOGICIEL EST LIVRE AVEC UN AUTRE PRODUIT, VOUS POUVEZ RENVOYER L'INTEGRALITE DU PRODUIT NON UTILISE ET OBTENIR UN REMBOURSEMENT COMPLET.

La licence d'utilisation suivante régit votre utilisation du Logiciel fourni, sauf si vous avez passé un autre contrat signé avec HP.

Octroi de licence d'utilisation

HP vous accorde une licence permettant l'utilisation d'un seul exemplaire du Logiciel. Par « utilisation », HP entend le stockage, le chargement, l'installation, l'exécution ou l'affichage du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à modifier le Logiciel, ni à désactiver la moindre option de cession de licence ou de contrôle du Logiciel. Si le Logiciel vous est cédé pour une « utilisation simultanée », vous n'avez pas le droit d'accorder l'utilisation simultanée du Logiciel à un nombre d'utilisateurs supérieur à celui autorisé.

Droits de propriété

Le Logiciel est la propriété intellectuelle de HP ou de ses fournisseurs tiers. La licence d'utilisation ne confère aucun titre ni droit de propriété sur le Logiciel et ne constitue pas une vente des droits sur le Logiciel. Les fournisseurs tiers de HP peuvent protéger leurs droits en cas de violation des termes de cette licence d'utilisation.

Copies et adaptations

Vous pouvez uniquement effectuer des copies ou des adaptations du Logiciel à des fins d'archivage, ou lorsqu'une copie ou une adaptation constitue une étape indispensable de l'utilisation autorisée du Logiciel. Vous devez reproduire tous les avis de copyright de l'original du Logiciel sur toutes les copies ou adaptations. Vous n'êtes pas autorisé à copier le Logiciel sur un réseau public.

Désassemblage ou décodage interdit

Vous n'avez pas le droit de désassembler ou de décompiler le Logiciel sans autorisation écrite préalable de HP. Dans certaines juridictions, l'autorisation de HP peut ne pas être indispensable pour une décompilation ou un désassemblage partiel. A sa demande, vous fournirez à HP des informations suffisamment détaillées sur le désassemblage ou la décompilation. Vous n'êtes pas autorisé à décoder le Logiciel sauf si le décodage est une étape incontournable de son utilisation.

Transfert

Votre licence d'utilisation prend automatiquement fin en cas de transfert du Logiciel. Dès qu'un transfert a lieu, vous devez livrer le Logiciel, y compris tout exemplaire et documentation associés, au bénéficiaire du transfert. Le bénéficiaire du transfert doit accepter les termes de cette licence comme condition imposée au transfert.

Rupture de contrat

HP peut révoquer votre licence d'utilisation sur préavis en cas de non-respect des termes de cette licence. A la rupture du contrat, vous devez détruire immédiatement le Logiciel, ainsi que toutes les copies, adaptations et parties fusionnées sous quelque forme que ce soit.

Critères d'exportation

Vous n'êtes pas autorisé à exporter ou à réexporter le Logiciel, ou toute copie ou adaptation de ce Logiciel, sous peine d'être en infraction vis-à-vis des lois ou réglementations en vigueur.

Restrictions concernant le gouvernement américain

Le Logiciel et toute documentation associée ont été développés entièrement par des fonds privés. Ils sont livrés et cédés sous licence comme « logiciel commercial », tel que défini dans la clause DFARS 252.227-7013 (octobre 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) ou DFARS 252.227-7014 (juin 1995), comme « article commercial », tel que défini dans la clause FAR 2.101 (a), ou comme « logiciel d'usage restreint », tel que défini dans la clause FAR 52.227-19 (juin 1987) (ou toute clause contractuelle ou réglementation d'agence équivalente), selon celle qui s'applique. Vous jouissez uniquement des droits octroyés pour le Logiciel et toute documentation associée par la clause FAR ou DFARS applicable, ou par le contrat d'utilisation de logiciel HP standard concernant le produit en question.

Réglements de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe **A**, en vertu de l'article 15 des règles FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. En cas d'installation et d'utilisation non conformes au manuel d'instruction, celles-ci peuvent être à l'origine d'interférences nuisant aux communications radio. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur est tenu de remédier à ces interférences à ses propres frais. Toute modification de cette imprimante, non expressément approuvée par HP, peut annuler le droit de l'utilisateur à exploiter cet équipement selon les règles FCC.

Réglementation du Ministère canadien des communications

Complies with Canadian EMC Class **A** requirements.

Conforme à la classe **A** des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

Déclaration VCCI (Japon)

Produit de classe A (Déclaration VCCI)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Déclaration coréenne sur les interférences électromagnétiques

사용자 안내문(A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해결정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Déclaration taiwanaise sur les interférences électromagnétiques

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Informations relatives à la sécurité

Sécurité des produits laser

Le CDRH (Center for Devices and Radiological Health – Centre pour la santé et le matériel en radiologie) de la FDA (Food and Drug Administration – office du contrôle pharmaceutique et alimentaire) a mis en œuvre une réglementation pour les produits laser fabriqués depuis le 1^{er} août 1976. Les produits commercialisés aux Etats-Unis doivent obligatoirement être compatibles. Cette imprimante est certifiée comme appartenant à la classe 1 des produits laser selon les normes relatives aux radiations du DHHS (Department of Health and Human Services - Département de la santé et des affaires sociales) américain, conformément à la loi sur le contrôle des radiations pour la santé et la sécurité (Radiation Control for Health and Safety Act) de 1968. La radiation émise à l'intérieur de l'imprimante étant intégralement confinée à l'intérieur de boîtiers protecteurs et de capots externes, les rayons laser ne peuvent pas s'échapper pendant l'utilisation normale de l'imprimante.

AVERTISSEMENT !

Si vous utilisez des commandes, réalisez des réglages ou exécutez des procédures différemment de la manière spécifiée dans ce manuel, vous risquez d'être exposé à des radiations dangereuses.

Fiche technique de sécurité du produit

Les fiches techniques de sécurité du produit (MSDS – Material Safety Data Sheet) pour les fournitures contenant des substances chimiques (comme du toner) peuvent être obtenues en visitant le site Web sur les fournitures LaserJet HP à l'adresse : www.hp.com/go/msds ou www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Déclarations relatives au laser en Finlande

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9040mfp/HP LaserJet 9050mfp laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittäville näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9040mfp/HP LaserJet 9050mfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huolttamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huolttotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso sääteeseen.

Déclaration de conformité

en vertu du guide 22 de l'ISO/IEC et de la norme EN45014

Nom du fabricant :	Hewlett-Packard Company
Adresse du fabricant :	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, Etats-Unis
déclare que le produit	
Nom du produit :	Imprimante HP LaserJet 9040MFP / 9050MFP
Numéro de référence :	Q3726A, Q3727A, Q3728A et Q3729A, incluant l'unité d'alimentation de 2 000 feuillets C8531A
Numéro modèle réglementaire³⁾ :	BOISB-0403-01
Options du produit :	TOUTES
est conforme aux spécifications suivantes :	
SECURITE :	IEC 60950:1999 / EN60950: 2000 IEC 60825-1:1993 + A1 +A2 / EN 60825-1:1994+A11+A2 (Produit LED/laser de classe 1) GB4943-2001
Compatibilité électromagnétique :	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 – Classe A ¹⁾ EN 61000-3-2:2000 EN 61000-3-3:1995 / A1 EN 55024:1998 FCC alinéa 47 CFR, article 15 classe A ²⁾ / ICES-003, version 4 GB9254-1998, GB17625.1-1998
Informations complémentaires :	
Le produit précité est conforme aux exigences de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive sur les basses tensions 73/23/EEC, et porte, en conséquence, le label CE.	
1) Ce produit a été testé dans une configuration classique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.	
2) Ce produit est conforme à l'article 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :	
(1) ce produit ne risque pas de causer d'interférences dangereuses et (2) ce produit doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles risquant de fausser le fonctionnement de l'appareil.	
« Avertissement – Produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio. Le cas échéant, l'utilisateur peut devoir prendre les mesures qui s'imposent. »	
3) Pour des questions réglementaires, un numéro de modèle réglementaire est affecté à ce produit. Ce numéro ne doit pas être confondu avec le nom de produit ou le(s) numéro(s) de produit.	
Boise, Idaho, Etats-Unis 30 janvier 2003	
Pour toute information sur la réglementation uniquement, contactez :	
Australie : le responsable des réglementations produit, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australie.	
Europe : votre bureau de ventes et de services Hewlett-Packard local ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140-140, D-71034 Böblingen (Télécopie : +49-7031-14-3143)	
Etats-Unis : le responsable des réglementations produit, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Téléphone : 208-396-6000)	

Déclaration de conformité

en vertu du guide 22 de l'ISO/IEC et de la norme EN45014

Nom du fabricant :	Hewlett-Packard Company
Adresse du fabricant :	Montemorelos 299 Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico
déclare que le produit	
Nom du produit :	Accessoires de finition pour l'imprimante HP LaserJet 9040MFP / 9050MFP
Numéro de référence :	C8084A, C8085A, C8088A, C8088B, Q5693A, Q5710A
Options du produit :	TOUTES
est conforme aux spécifications suivantes :	
SECURITE :	IEC 60950:1999 / EN60950:2000
Compatibilité électromagnétique :	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 – Classe A ¹
	EN 61000-3-2:2000
	EN 61000-3-3:1995 / A1
	EN 55024:1998
	FCC alinéa 47 CFR, article 15 classe A2/ICES-003, version 4
Informations complémentaires :	
Le produit précité est conforme aux exigences de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive sur les basses tensions 73/23/EEC, et porte, en conséquence, le label CE.	
1) Ce produit a été testé dans une configuration classique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.	
2) Ce produit est conforme à l'article 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :	
(1) ce produit ne risque pas de causer d'interférences dangereuses et	
(2) ce produit doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles risquant de fausser le fonctionnement de l'appareil.	
« Avertissement – Produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio. Le cas échéant, l'utilisateur peut devoir prendre les mesures qui s'imposent. »	
Guadalajara, Jalisco, Mexico 30 janvier 2003	
Pour toute information sur la réglementation uniquement, contactez :	
Australie : le responsable des réglementations produit, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australie	
Europe : votre bureau de ventes et de services Hewlett-Packard local ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140-140, D-71034 Böblingen (Télécopie : +49-7031-14-3143)	
Etats-Unis : le responsable des réglementations produit, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Téléphone : 208-396-6000)	

hp LaserJet 9040mfp
hp LaserJet 9050mfp

Dansk

Introduktionsvejledning

**© 2004 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.**

Reproduktion, tilpasning eller oversættelse
er, uden forudgående skriftlig tilladelse,
forbudt for såvidt det ikke er udtrykkeligt
tilladt i henhold til loven om ophavsret.

Oplysningerne heri kan ændres uden
forudgående varsel.

Publikationsnummer
Q3726-90902

Edition 1, 11/2004

De eneste garantier, der ydes for
HP-produkter og -tjenester, er anført i de
udtrykkelige erklæringer om begrænset
garanti, der følger med sådanne produkter og
tjenester. Intet heri skal fortolkes som en
yderligere garanti. HP er ikke ansvarlig for
tekniske eller redaktionelle fejl eller
udeladelser heri.

Varemærker

Microsoft®, Windows® og Windows NT® er
varemærker, registreret i USA og tilhørende
Microsoft Corporation.

UNIX® er et registreret varemærke
tilhørende The Open Group.

Alle andre produkter, der er nævnt heri, er
eventuelt varemærker tilhørende de
respektive virksomheder.

Produktinstallation

Indholdsfortegnelse

Indledning	84
Her kan du finde oplysninger	85
Kontrolliste til installation	85
Forberedelse af produktets placering	86
Pladskrav til forsendelsesboksen	86
Pladskrav til udpakning	86
Produktstørrelse	87
Kontrol af pakkens indhold	92
Fjernelse af produktet fra forsendelsesboksen	93
Fjernelse af den indvendige emballage	94
Identifikation af produktdele	95
Placering af produktet	96
Installation af tonerkassetten	97
Installation af udskriftenhed	98
Udskiftnings af kontrolpanelskabeloner	99
Tilslutning af produktkabler	100
Tilslutning af netledninger	102
Konfiguration af det sprog, der skal vises på kontrolpanelet	103
Ilægning af papir i bakke 1, 2, 3 og 4	104
Udskrivning af konfigurationssiden	108
Konfiguration af integreret Send til e-mail	109
Installation af software	110
Installation af Windows-udskrivningssoftware	110
Installation af Macintosh-udskrivningssoftware	111
Kontrol af produktinstallation	112
Kundesupport	112
Garanti og lovmaessige oplysninger	113
Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti	113
HP's førsteklasses beskyttelsesgaranti	115
HP-softwarelicensvilkår	115
FCC-regulativer	117
Sikkerhedsoplysninger	118
Erklæring om lasersikkerhed gældende for Finland	118
Overensstemmelseserklæring	119
Overensstemmelseserklæring	120

Indledning

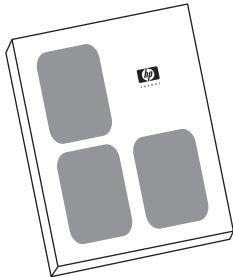
Tillykke med din nye HP LaserJet 9040mfp* (produktnummer Q3726A) eller HP LaserJet 9050mfp (produktnummer Q3728A). Produktet leveres som standard med følgende enheder og funktioner:

- 256 MB RAM (random access memory)
- kopieringsfunktion, digital afsendelse og bredt udskriftsformat
- to papirbakker til hver 500 ark (bakke 2 og bakke 3)
- multifunktionsbakke til 100 ark (bakke 1)
- inputbakke til 2.000 ark (bakke 4)
- en integreret HP Jetdirect-printserver
- en intern harddisk
- dupleksudskrivningsudstyr (til udskrivning på begge sider af papiret)

Produktet har en interaktiv berøringsfølsom skærm, en "touch-skærm", på kontrolpanelets grafiske display. Du skal vælge en af følgende papirhåndteringsenheder: stacker til 3.000 ark, stacker/hæftenhed til 3.000 ark, multifunktionel finisher eller postkasse med 8 bakker.

*Multifunction Peripheral (multifunktionel ydre enhed)

Her kan du finde oplysninger



Opsætningsvejledning

Denne vejledning indeholder oplysninger om udpakning og installation af produktet.



Brugervejledning

Denne vejledning indeholder detaljerede oplysninger om anvendelse og fejlfinding og findes på den cd-rom, der blev leveret sammen med produktet. Hvis du ønsker en papirkopi, kan du bruge dit produkt til at udskrive *brugervejledningen*.

Kontrolliste til installation

Denne håndbog kan hjælpe dig med at opstille og installere dit nye produkt. Udfør hver sektion i den angivne rækkefølge for at sikre en korrekt installation.

- Udpakning af produktet trin 1 til 5
- Installation af produktet trin 6 til 15
- Installation af trin 16
udskrivningssoftware
- Kontrol af produktinstallations trin 17

ADVARSEL!

Forsøg ikke at løfte produktet for ikke at komme til skade. Produktet er designet til at køre på hjul.

Trin 1. Forberedelse af produktets placering

Pladskrav til forsendelsesboksen

Kontroller, at der på leveringsstedet er en dør eller et modtagelsesområde, der er stort nok til forsendelsesboksen. Målene på forsendelsesboksen er ca.:

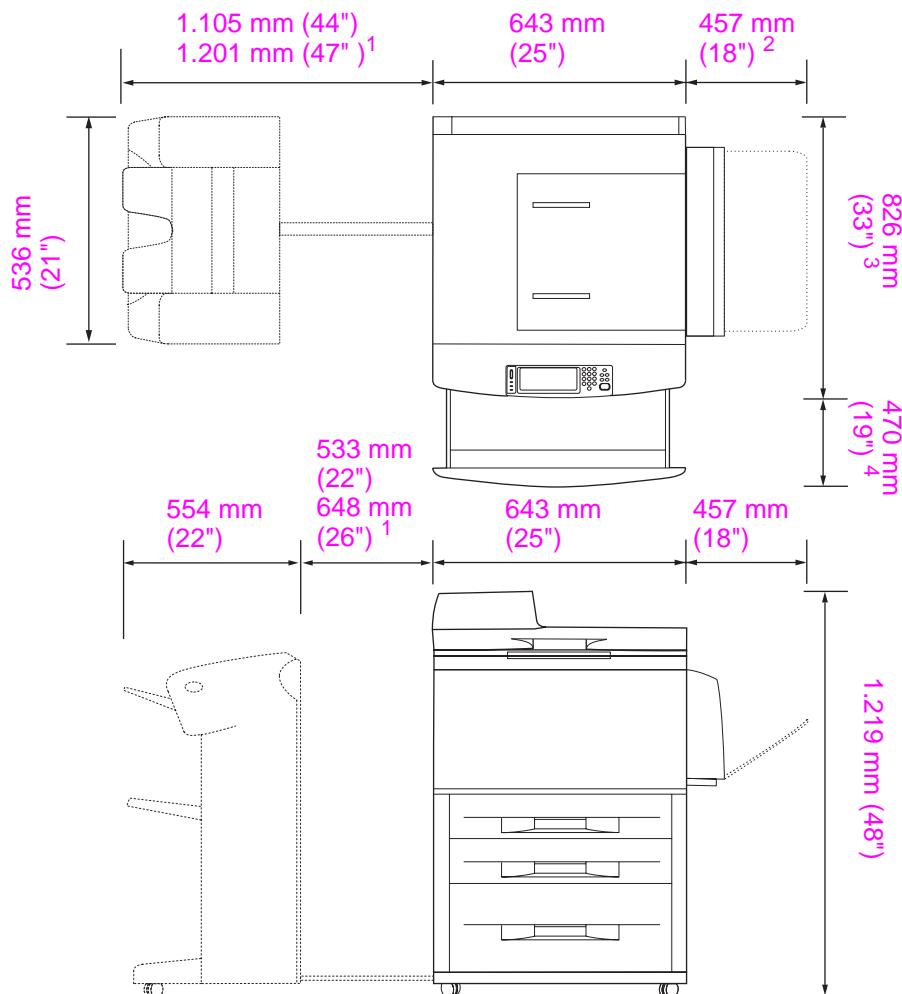
1016 mm bred x 914 mm dyb x 1148 mm høj (40" bred x 36" dyb x 57" høj).

Pladskrav til udpakning

Inden plasten fjernes fra forsendelsesboksen, skal du kontrollere, at der er nok plads til at fjerne indholdet fra forsendelsesboksen. Derefter skal produktet rulles ned ad pallen. HP anbefaler mindst 3 meter rundt om forsendelsesboksen, når al forsendelsesmaterialet fjernes.

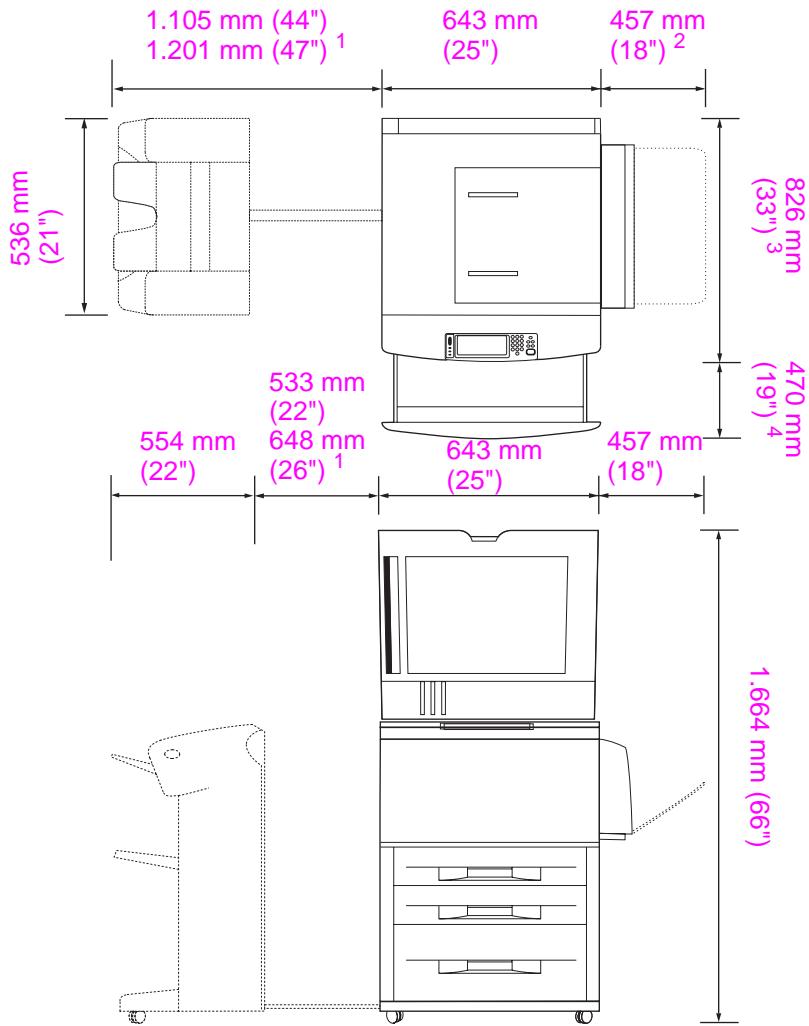
Produktstørrelse

Forbered en placering til produktet, så følgende fysiske og miljømæssige krav overholdes:



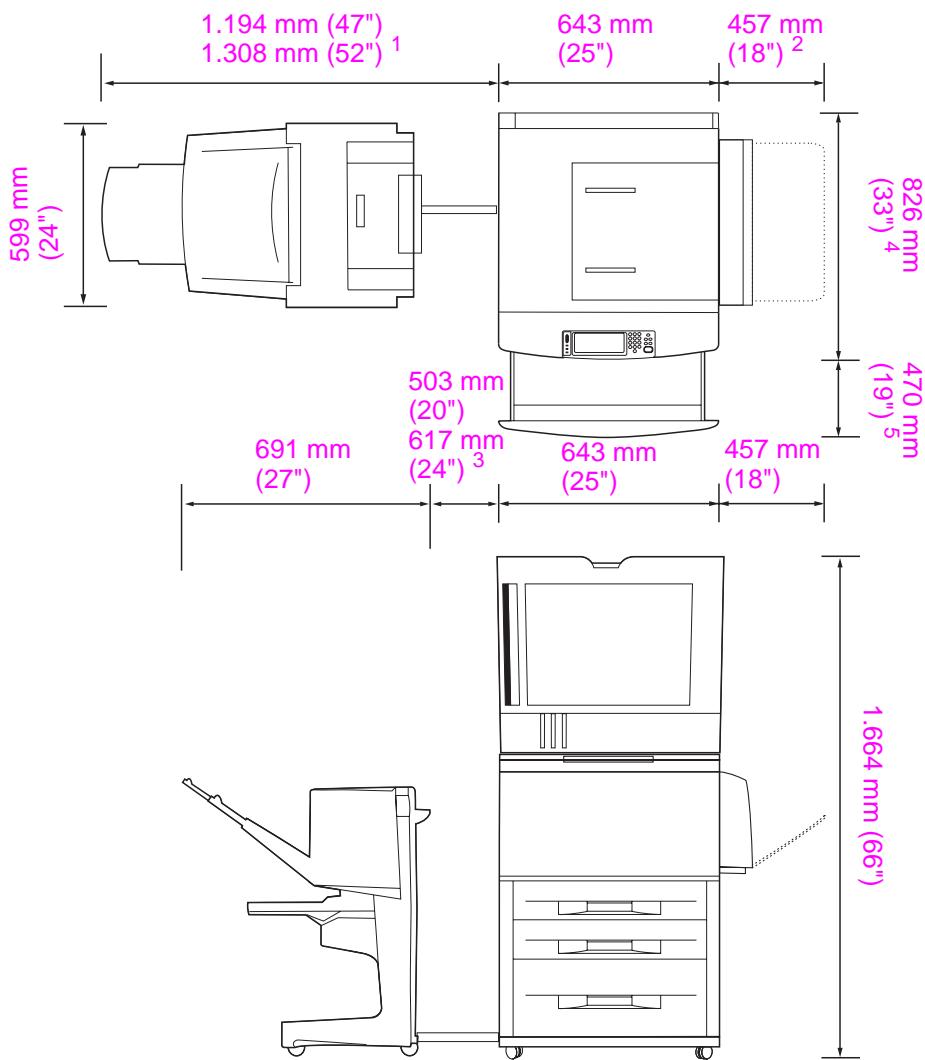
- ¹ Det mindste mål er den plads, der er påkrævet, for at stackeren eller stacker/hæfteenheden skal kunne udvides, mens monteringsarmen stadigvæk sidder på håndtagene under bakke 4. Det største mål er den plads, der er påkrævet for at fjerne stackeren eller stacker/stapleren fra produktet. Den ekstra plads tillader, at monteringsarmen kan fernes fra håndtaget under bakke 4.
- ² Dette mål er den plads, der kræves til bakke 1, når den er helt udvidet til medier i 11 x 17- eller A3-format.
- ³ Dette mål viser produktets dybde, inklusive kanten af kontrolpanelet og afstandene fra rullerne på bakke 4.
- ⁴ Dette mål er den afstand, der kræves for at kunne udvide bakke 2 eller bakke 3 helt.

Dimensionerne på HP LaserJet 9040mfp og 9050mfp med den valgfri stacker til 3.000 ark eller den valgfri stacker/hæfteenhed til 3.000 ark (set ovenfra og fra siden)



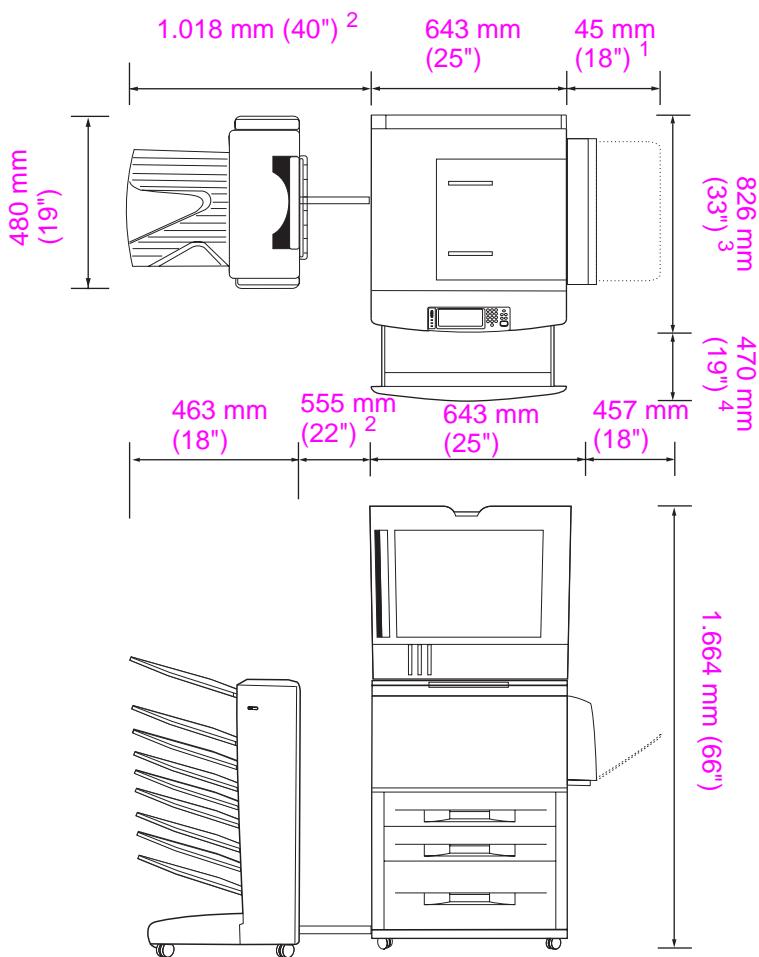
- ¹ Det mindste mål er den plads, der er påkrævet, for at stackeren eller stacker/hæfteenheden skal kunne udvides, mens monteringsarmen stadigvæk sidder på håndtagene under bakke 4. Det største mål er den plads, der er påkrævet for at fjerne stackeren eller stacker/stapleren fra produktet. Den ekstra plads tillader, at monteringsarmen kan fjernes fra håndtaget under bakke 4.
- ² Dette mål er den plads, der kræves til bakke 1, når den er helt udvidet til medier i 11 x 17- eller A3-format.
- ³ Dette mål viser produktets dybde, inklusive kanten af kontrolpanelet og afstandene fra rullerne på bakke 4.
- ⁴ Dette mål er den afstand, der kræves for at kunne udvide bakke 2 eller bakke 3 helt.

Dimensionerne på HP LaserJet 9040mfp og 9050mfp med den valgfri stacker til 3.000 ark eller den valgfri stacker/hæfteenhed til 3.000 ark og ADF-låget åbent (set ovenfra og fra siden)



- 1 Dette mål er den plads, der er påkrævet, for at den multifunktionelle finisher skal kunne udvides, mens monteringsarmen stadigvæk sidder på håndtagene under bakke 4. Hvis monteringsarmen skal fjernes fra håndtagene, kræver det 617,2 mm (24,3") plads.
- 2 Dette mål er den plads, der kræves til bakke 1, når den er helt udvidet til medier i 11 x 17- eller A3-format.
- 3 Dette mål er den plads, der er påkrævet, mens monteringsarmen stadigvæk sidder på håndtagene under bakke 4. Hvis monteringsarmen skal fjernes fra håndtagene, kræver det 617,2 mm (24,3") plads.
- 4 Dette mål viser produktets dybde, inklusive kanten af kontrolpanelet og afstandene fra rullerne på bakke 4.
- 5 Dette mål er den plads, der kræves for at kunne udvide bakke 2 eller bakke 3 helt. Den samlede dybde for hele produktet og bakke 2 eller bakke 3, når den er udvidet, er 1.130,3 mm (44,5").

Dimensionerne på HP LaserJet 9040mfp og 9050mfp med den valgfri multifunktionelle finisher og ADF-låget åbent (set ovenfra og fra siden)



- ¹ Dette mål er den plads, der kræves til bakke 1, når den er helt udvidet til medier i 11 x 17- eller A3-format.
- ² Dette mål er den plads, der er påkrævet, for at postkassen med 8 bakker skal kunne udvides, mens monteringsarmen stadigvæk sidder på håndtagene under bakke 4.
- ³ Dette mål viser produktets dybde, inklusive kanten af kontrolpanelet og afstandene fra rullerne på bakke 4.
- ⁴ Dette mål er den afstand, der kræves for at kunne udvide bakke 2 eller bakke 3 helt. Den samlede dybde for hele produktet og bakke 2 eller bakke 3, når den er udvidet, er 1.130,3 mm (44,5").

Dimensionerne på HP LaserJet 9040mfp og 9050mfp med postkassen med 8 bakker og ADF-låget åbent (set ovenfra og fra siden)

Placeringskrav til produktet

- Et vandret område på gulvet, gerne en hård overflade uden gulvtæppe.
- Et frit område omkring produktet.
- Et lokale med god ventilation.
- Må ikke udsættes for direkte sollys eller kemikalier, herunder salmiakbaserede rengøringsmidler.
- Tilstrækkelig strømforsyning (til 110V-modellen anbefales et dedikeret 15A-kredsløb, til 220V-modellen anbefales et dedikeret 8A-kredsløb).
- Et stabilt klima – ingen store udsving i temperatur eller luftfugtighed.
- Relativ fugtighed fra 20% til 80%.
- Rumtemperatur på 10°C til 32,5°C.

Trin 2. Kontrol af pakkens indhold



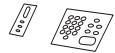
MFP-produkt



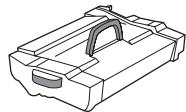
Netledning til 220V eller



Netledning til 110V



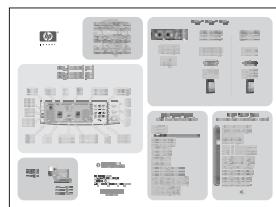
Kontrolpanelskabeloner



Tonerkassette



Cd-rom med
produktswaren



Kort funktionsoversigt



Opsætningsvejledning
(denne vejledning)

Pakkens indhold

Trin 3. Fjernelse af produktet fra forsendelsesboksen

ADVARSEL!

Dette produkt vejer ca. 143,2 kg. HP anbefaler, at man undgår at løfte produktet, men ruller det på hjulene.

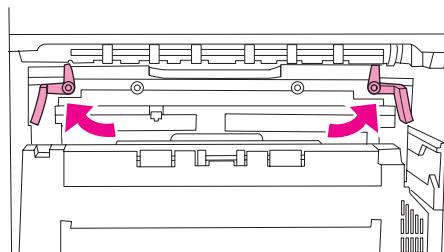
Se udpakningsinstruktionerne i diagrammerne på forsendelsesboksen. Diagrammerne viser også, hvordan produktet fjernes fra pallen.

Trin 4. Fjernelse af den indvendige emballage

FORSIGTIG!

Produktet indeholder orange tape og indvendig emballage for at forhindre skader under forsendelsen. Al forsendelsesmateriale og indvendig emballage skal fjernes, for at produktet kan fungere korrekt.

- 1 Fjern al den orange emballage, som omgiver produktet, og fjern eventuelle pap- eller flamingostykker, som ikke er orange.
- 2 Fjern al orange emballage fra udskriftsbakken samt den beskyttende film fra kontrolpaneldisplayet.
- 3 Åbn det venstre dæksel, og træk forsendelsestapen lige tilbage for at fjerne de to forsendelseslåse til fikseringsenheden (som vist i diagrammet på produktet). Kontroller, at fikseringsarmene er i låst position.



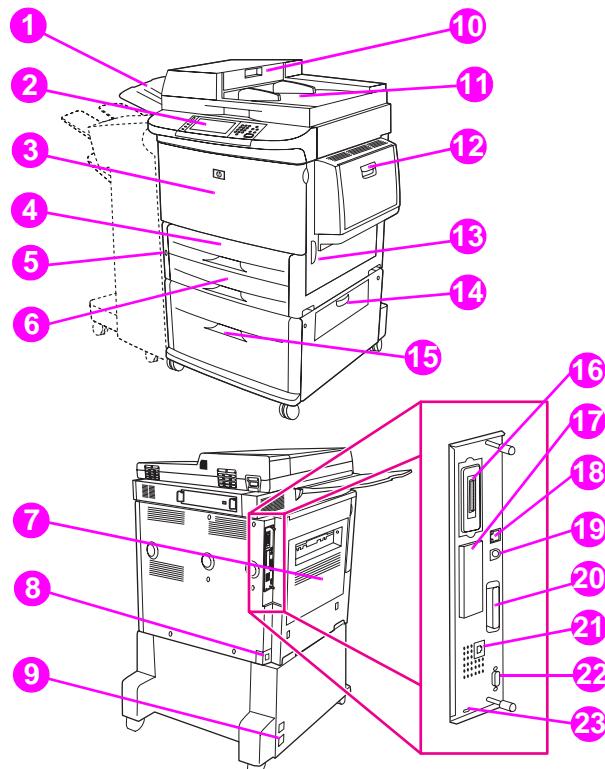
- 4 Åbn bakkerne, fjern eventuel orange emballage, og luk bakkerne.
- 5 Åbn frontdækslet, og fjern den orange tape i det forreste overføringsvalseområde og på låsehåndtaget til tonerkassetten. Luk frontdækslet.
- 6 Åbn ADF-dækslet, og fjern al orange emballage og eventuel orange tape.
- 7 Fjern al orange emballage og eventuel orange tape fra flatbedglasset.

Bemærk!

Gem al emballage. Du kan få brug for at pakke produktet sammen på et andet tidspunkt.

Trin 5. Identifikation af produktdele

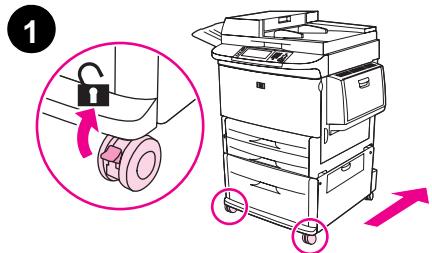
Følgende illustrationer viser placeringerne og navnene på de vigtigste produktdele.



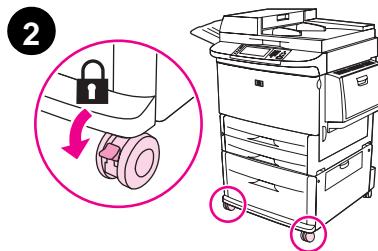
Produktdele (set forfra og bagfra)

1 ADF-udskriftsbakke	9 Stik til netledning for bakke 4	18 LAN-stik (Local area network) (RJ-45)
2 Kontrolpanel med grafisk display	10 ADF-dæksel	19 AUX-stik
3 Frontdæksel	11 ADF	20 Parallel B-stik
4 Bakke 2	12 Bakke 1	21 Fax-stik (til valgfri faxenhed)
5 Tænd-/slukknap	13 Højre dæksel	22 HP JetLink-stik (til papirhåndteringstilbehør)
6 Bakke 3	14 Lodret overføringsdæksel	23 Port til sikkerhedslås
7 Venstre dæksel (bag udskriftsbakken)	15 Bakke 4	
8 Stik til netledning	16 Stik til kopieringskort	
	17 EIO-stik	

Trin 6. Placing af produktet

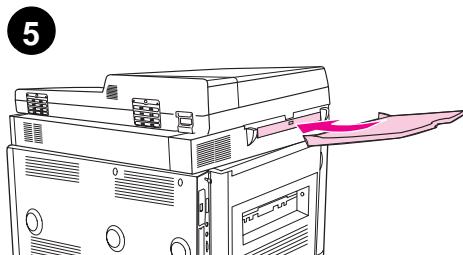
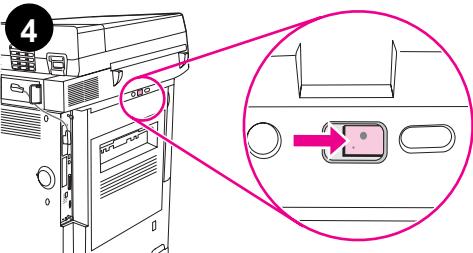


- 1 Lås de forreste hjul på produktet op (hvis de er låst), og rul produktet hen, hvor det skal stå. Der skal være plads til at komme bag om produktet og til at installere udskriftenheden.
- 2 Placer låsetapperne på de forreste hjul i låst position. Kun de forreste hjul låses.
- 3 Hvis ADF-udskriftsbakken er installeret, skal den fernes.
- 4 Kontroller, at scannerens forsendelseslås er låst op (skubbet til højre). Forsendelseslåsen sidder på venstre side af scanneren.
- 5 Monter ADF-udskriftsbakken.



Bemærk!

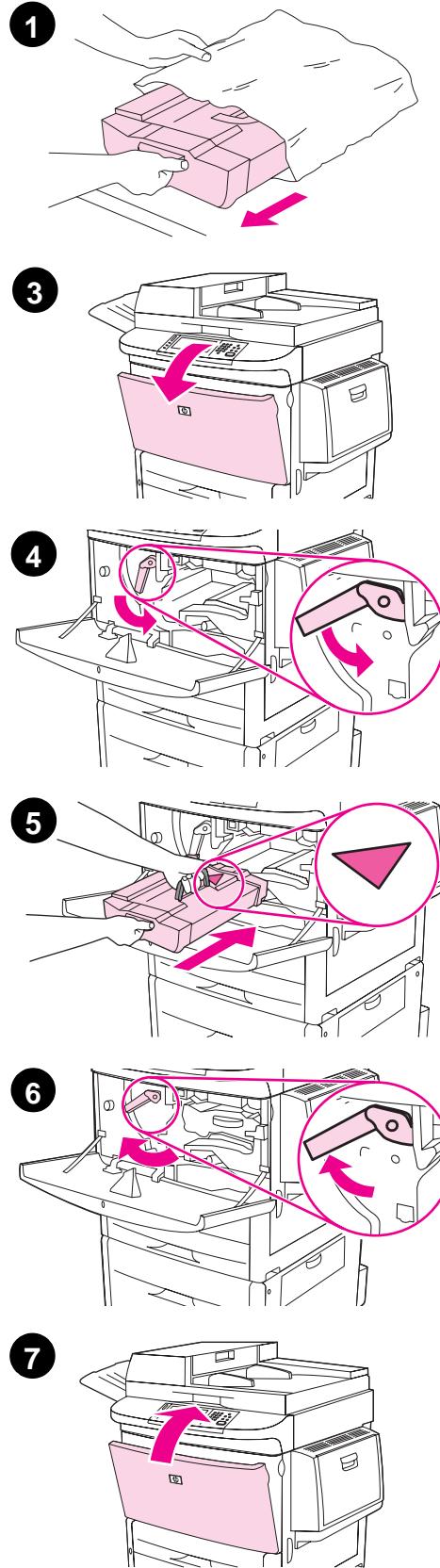
Produktet skal være anbragt, før du installerer udskriftenheden. Se trin 8. [Installation af udskriftenheden](#).



Trin 7. Installation af tonerkassetten

Bemærk!

Hvis du får toner på tøjet, kan du tørre den af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.



- 1 Inden du fjerner tonerkassetten fra indpakningen, skal du placere den på et fast underlag. Tag tonerkassetten forsigtigt ud af indpakningen.

FORSIGTIG!

Brug begge hænder, når du håndterer tonerkassetten, så du undgår at beskadige den.

Udsæt ikke tonerpatroner for lys i mere end nogle få minutter.

Tonerkassetten skal dækkes til, når den er uden for MFP-produktet.

- 2 Vug tonerkassetten forsigtigt frem og tilbage for at fordele toneren jævnt inden i kassetten. Dette er det eneste tidspunkt, kassetten skal rystes.
- 3 Åbn frontdækslet på produktet.
- 4 Drej det grønne håndtag nedad til ulåst position.
- 5 Hold kassetten, så pilen er på venstre side af kassetten. Placer kassetten som vist med pilen i venstre side pegende ind mod produktet, og juster kassetten i forhold til printerstyrrene. Skub kassetten ind i produktet, til den ikke kan komme længere.

Bemærk!

Tonerkassetten har en indvendig træktap. Produktet fjerner automatisk træktappen, når tonerkassetten er blevet installeret, og produktet er tændt. Der kan høres en høj lyd fra tonerkassetten, når produktet fjerner træktappen. Denne lyd opstår kun i nye tonerkassetter.

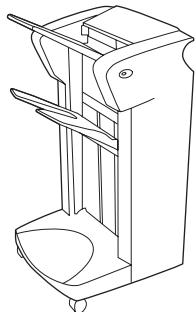
- 6 Tryk på knappen på det grønne håndtag, og drej håndtaget med uret til låst position.
- 7 Luk frontdækslet.

Trin 8. Installation af udskriftsenheden

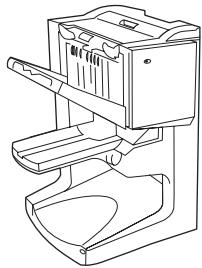
Installer den udskriftsenhed, du har købt. Når enheden er installeret, skal du gå videre til trin 9.

Bemærk!

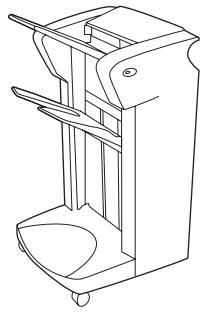
Følg den installationsvejledning, der følger med udskriftsenheden. Vejledningen findes muligvis på en cd-rom.



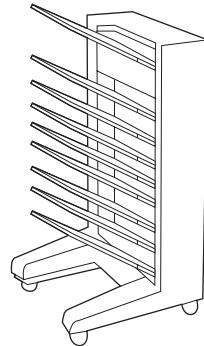
Stacker/
hæfteenhed
til 3.000 ark



Multifunktionel finisher



Stacker til 3.000 ark

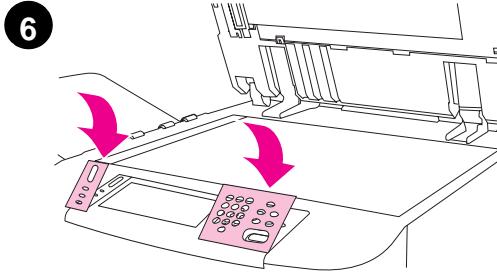
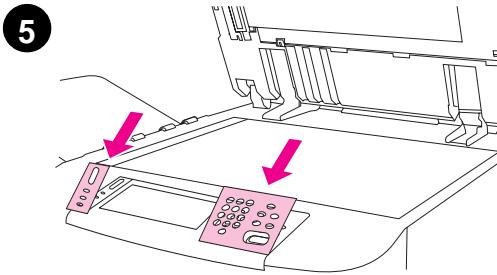
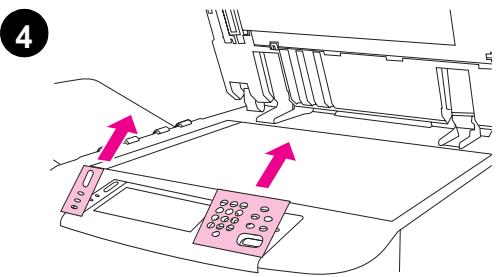
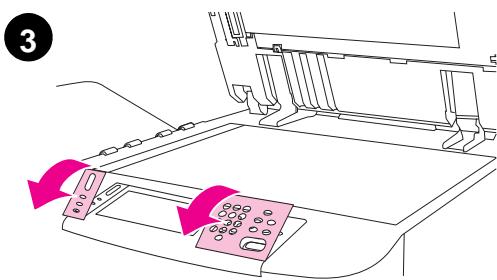
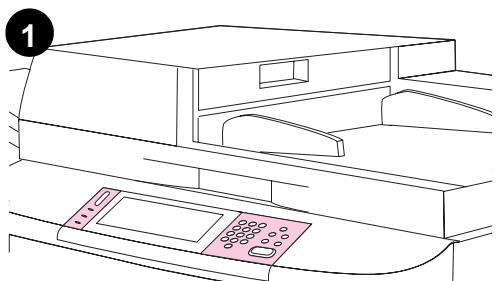


Postkasse
med 8 bakker

Udskriftsenheder

Trin 9. Udsiftning af kontrolpanelskabeloner

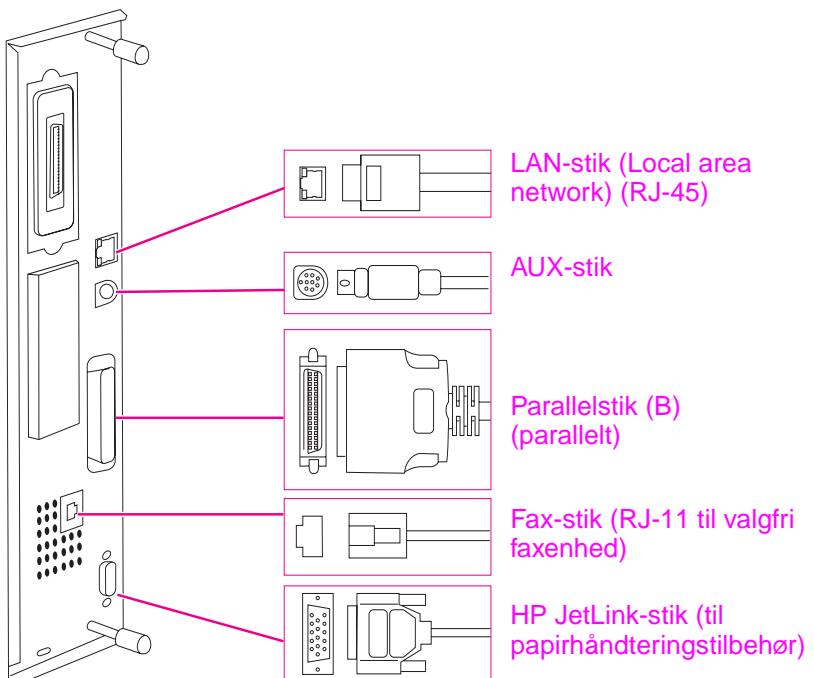
Kontrolpanelet leveres enten med et installeret overlay på engelsk eller uden overlay. Brug evt. nedenstående fremgangsmåde til at udskifte kontrolpanelskabelonerne.



- 1 Find de to kontrolpanelskabeloner.
- 2 Hæv produktets topdæksel.
- 3 Indfør en lille, fladbladet skruetrækker eller et andet tyndt og smalt instrument i rillen i den øverste kant af et af de to skabeloner.
- 4 Skub skabelonen op og bagud for at fjerne den fra produktet.
- 5 Placer det nye overlay på kontrolpanelet. Juster kanterne af skabelonen efter hullerne i kontrolpanelet, og skub skabelonen på plads.
- 6 Klik skabelonen fast på kontrolpanelet. Kontroller, at skabelonen ligger fladt på kontrolpanelet.
- 7 Udsift den anden skabelon ved at gentage trin 3 til 6.
- 8 Luk topdækslet.

Trin 10. Tilslutning af produktkabler

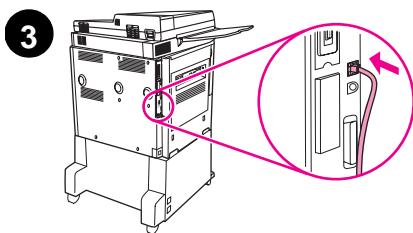
Produktet kan tilsluttes til en computer ved hjælp af et parallelkabel eller til et netværk ved hjælp af HP Jetdirect-printerserveren.



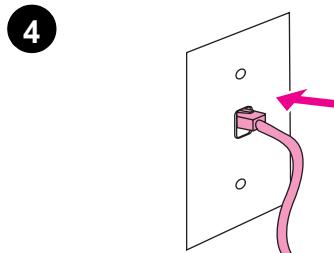
Placering af interfaceporte

Tilslutning til Ethernet 10/100Base-TX-netværk

Brug RJ-45-stikket til at tilslutte produktet til et Ethernet 10/100Base-TX-netværk.

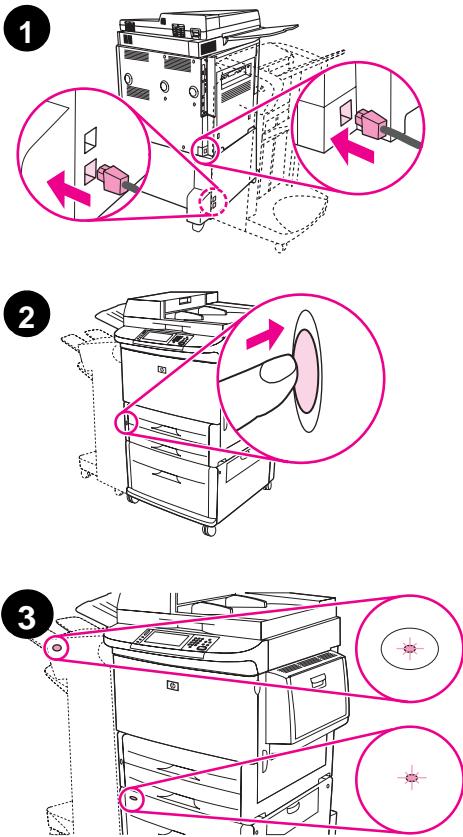


- 1 Kontroller, at produktets netledning *ikke* er tilsluttet en stikkontakt.
- 2 Træk udskriftenheden væk fra produktet.
- 3 Tilslut et netværkskabel i RJ-45-stikket.
- 4 Tilslut den anden ende af kablet til netværksporten.
- 5 Monter udskriftenheden på produktet.



Trin 11. Tilslutning af netledninger

I dette afsnit beskrives, hvordan netledningen tilsluttes.



FORSIGTIG!

Du skal ikke tilslutte produktets netledning til netledningsstikket på bakke 4. Dette stik er beregnet til tilslutning af papiroutputenheder, f.eks. den multifunktionelle finisher til bakke 4.

Brug kun de netledninger, der blev leveret med produktet, så produktet ikke beskadiges.

- 1 Tilslut netledningen/-netledningerne til produktets netledningsstik og til stikket til bakke 4. Tilslut derefter netledningerne til et vekselstrømsstik.

Bemærk!

Det anbefales at bruge et dedikeret stik på 15 amp til 110V (eller et stik på 8 amp til 220V).

- 2 Tryk på tænd-/slukknappen for at tænde for produktet (knappen skal være inde). Når produktet er varmet op, bliver du bedt om at konfigurere det sprog, der skal vises på kontrolpanelets display. (Se [Konfiguration af det sprog, der skal vises på kontrolpanelet](#)).
- 3 Kontroller, at indikatoren på outputenheden lyser vedvarende grønt. Se også efter, om indikatoren på bakke 4 lyser vedvarende grønt. Hvis lyset er gult, blinker eller er slukket, kan du finde oplysninger i [brugervejledningen](#).

Trin 12. Konfiguration af det sprog, der skal vises på kontrolpanelet

Som standard vises meddelelserne på produktets kontrolpanel på engelsk. Hvis det er nødvendigt, kan du indstille produktet til at vise meddelelser og udskrive konfigurationssider på et andet understøttet sprog.

Bemærk!

Første gang du tænder for produktet, kan du vælge at få meddelelser vist på ét af en lang række forskellige sprog. Hvis der ikke vælges sprog inden for 60 sekunder, når `ENTER LANGUAGE <ANGIV SPROG>` vises på det grafiske display, bliver engelsk anvendt som sprog, og `ENTER LANGUAGE <ANGIV SPROG>` vises på det grafiske display, hver gang produktet tændes, indtil der vælges et sprog.

Sådan konfigureres kontrolpanelets sprog

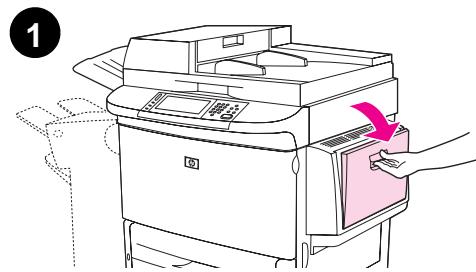
Gør følgende på det grafiske displays touch-skærm:

- 1 Tryk på **Menu** (Menu).
- 2 Tryk på **Konfigurer enhed** (Configure Device).
- 3 Tryk på **Systemkonfig** (System Setup).
- 4 Tryk på **Sprog** (Language).
- 5 Tryk på det ønskede sprog.

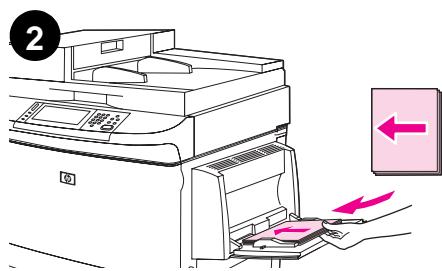
Bemærk!

Hvis du vælger tyrkisk, tjekkisk, russisk, ungarsk eller polsk, ændres det standardsymbolsæt, der er defineret for det pågældende sprog. For alle andre sprog er standardsymbolsættet PC-8.

Trin 13. Ilægning af papir i bakke 1, 2, 3 og 4



I dette afsnit beskrives, hvordan du lægger A4- eller Letter-papir i bakkerne. Vejledning om ilægning og konfiguration af andre størrelser og typer af medier finder du i *brugervejledningen*.



FORSIGTIG!

Åbn aldrig en bakke, mens produktet udskriver fra den, da det kan forårsage papirstop.



Sådan lægges papir i bakke 1

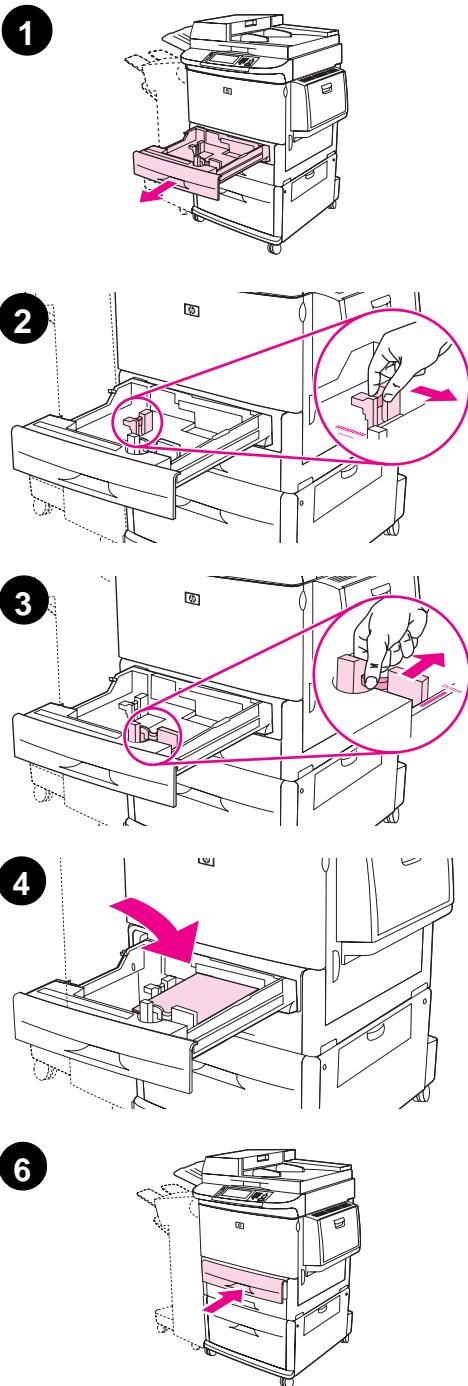
Bakke 1 er en multifunktionsbakke, der kan rumme op til 100 ark papir i standardstørrelse eller 10 konvolutter. Produktet henter papir fra bakke 1 først (standardbakke). Se *brugervejledningen* for at få oplysninger om, hvordan denne standard ændres.

Bakke 1 giver mulighed for nem udskrivning af konvolutter, transparenter, papir i specialformat eller andre medietyper, uden at du behøver at tømme de andre bakker.

- 1 Åbn bakke 1.
- 2 Ilæg A4- eller Letter-papir med den lange kant ind mod produktet og med den side, der skal udskrives på, opad.
- 3 Tilpas papirstyrene, så de kun lige rører papirstakken, men ikke bøjer papiret.
- 4 Kontroller, at papiret passer til tappene på papirstyrene og ikke er over indikatorerne for papirniveau.

Bemærk!

Hvis du udskriver på A3, 11 x 17 eller andre lange medier, skal du også trække bakkeforlængerne ud, til den ikke kan komme længere.



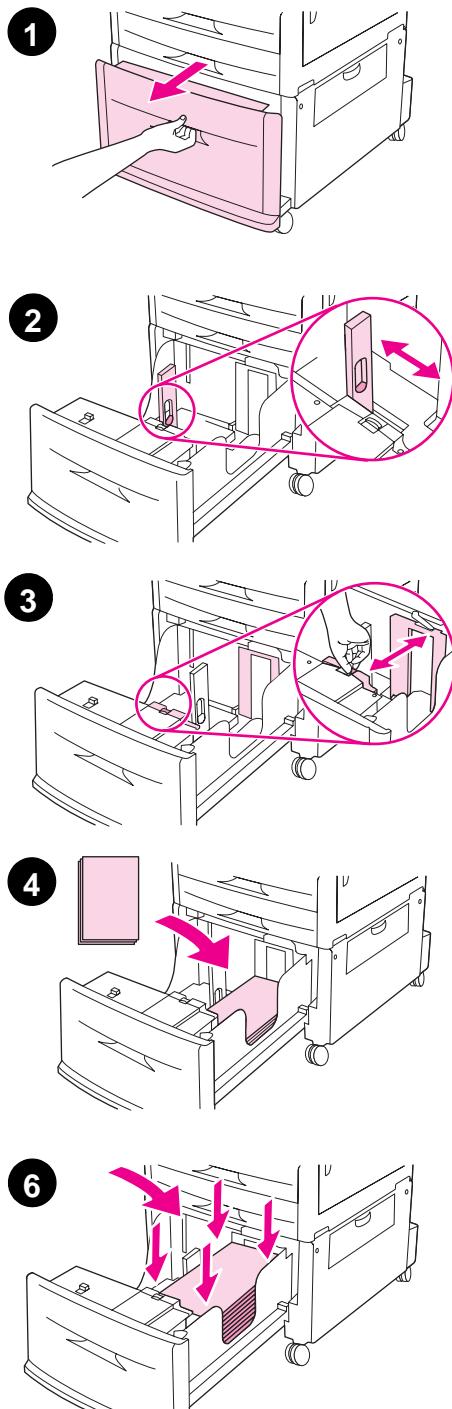
Sådan lægges papir i bakke 2 og bakke 3

- 1 Åbn bakken, til den ikke kan komme længere ud.
- 2 Juster venstre papirstyr (Y) ved at trykke på tappen på styret og indstille styret til det korrekte format.
- 3 Juster det forreste papirstyr (X) ved at trykke på tappen på styret og indstille styret til det korrekte format.
- 4 Ilæg en stak medier med det øverste af stakken mod bakkens bagkant. Hvis der kun skal udskrives på den ene side af papiret, skal den side, der skal udskrives på, vende nedad. Hvis der skal udskrives på begge sider af papiret, skal den side, der skal udskrives på, vende opad.

Bemærk!

Yderligere oplysninger om udskrivning på specialmedier finder du i *brugervejledningen*.

- 5 Sæt papirarmen på Standard, hvis begge styr er indstillet til den samme standardmarkering, f.eks. Letter eller A4. Ellers sættes armen på Special.
- 6 Luk bakken.
- 7 Papirstørrelsen og -typen for denne bakke vises på MFP-produktets kontrolpanel. Tryk på **OK** for at bekræfte, eller se *brugervejledningen*, hvis du vil foretage ændringer.
- 8 Gentag trin 1 til og med 7 for at lægge papir i den anden bakke.



Sådan lægges papir i bakke 4

Bakke 4 kan indeholde op til 2.000 ark papir. Du kan finde mediespecifikationer i *brugervejledningen*.

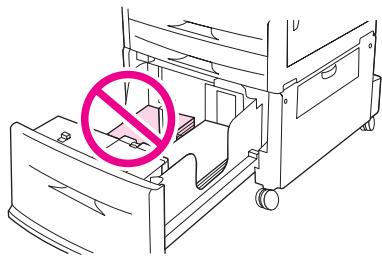
- 1 Træk bakke 4 ud, til den ikke kan komme længere.
- 2 Juster venstre papirstyr (Y) ved at trykke på tappen på styret og indstille styret til det korrekte format.
- 3 Juster det forreste papirstyr (X) ved at trykke på tappen på styret og indstille styret til det korrekte format.
- 4 Ilæg op til 2.000 ark papir i A4- eller Letter-format, så papiret føres ind i produktet med den korte led forrest.

Bemærk!

Hvis der kun skal udskrives på den ene side af brevpapir eller fortrykt papir, skal den side, der skal udskrives på, vende nedad. Hvis der skal udskrives på begge sider af brevpapir eller fortrykt papir, skal den første side, der skal udskrives på, vende opad.

Yderligere oplysninger om udskrivning på specialmedier finder du i *brugervejledningen*.

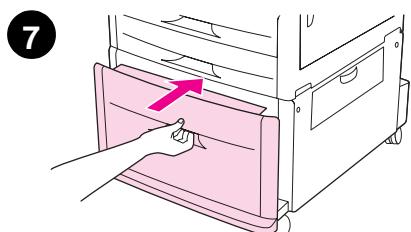
- 5 Sæt omskifteren til special/standardpapir på Standard, hvis begge styr er indstillet til den samme standardmarkering, f.eks. Letter eller A4. Ellers sættes omskifteren på Special.
- 6 Tryk ned på hvert af de fire hjørner af stakken for at sikre, at papiret ligger fladt i bakken og ikke buer.



FORSIGTIG!

Opbevar aldrig papir eller andet i nærheden af de venstre papirstyr. Dette kan skade bakken permanent.

7 Luk bakken.



FORSIGTIG!

Brug beherskede bevægelser. Bakken må ikke smækkes i.

Trin 14. Udskrivning af konfigurationssiden

Udskriv konfigurationssiden for at kontrollere, at produktet fungerer korrekt, og at ekstraudstyret er installeret korrekt.

Gør følgende på det grafiske displays touch-skærm:

- 1 Tryk på **Menu**.
- 2 Tryk på **Oplysninger**.
- 3 Tryk på **Udskriv konfiguration**.

Konfigurationssiden udskrives. Der udskrives også en HP Jetdirect-netværkskonfigurationsside. Denne side viser de aktuelle netværksindstillinger.

Trin 15. Konfiguration af integreret Send til e-mail

For at kunne bruge funktionen Send til e-mail skal MFP-produktet være tilsluttet et IP-netværk og konfigureret med IP-adressen eller værtsnavnet for en SMTP-server (Simple Mail Transfer Protocol). MFP-produktet kan også konfigureres til at bruge en V2 eller V3 LDAP-protokol (Lightweight Directory Access Protocol). Når MFP-produktet konfigureres til at bruge et LDAP-adressekartotek, kan brugere lettere adressere Send-til-e-mail-job ved at skrive en modtagers navn frem for at skrive modtagerens fulde SMTP-e-mail-adresse. Når brugeren skriver modtagerens navn, søger MFP-produktet i LDAP-adressekartoteket for at finde overensstemmende navne og udfylder automatisk adressefeltet med den forekomst, der er tættest på. Når brugeren vælger en bestemt modtager, bruger MFP-produktet LDAP til at hente modtagerens fulde SMTP-e-mail-adresse.

Bemærk!

Hvis du ikke kender IP-adressen eller værtsnavnet på SMTP- eller LDAP-serverne på dit netværk, kan du få disse oplysninger af netværks- eller e-mail-administratoren.

Gør følgende på det grafiske displays touch-skærm:

- 1 Tryk på **Menu**.
- 2 Tryk på **Konfigurer enhed**.
- 3 Tryk på **Sender**.
- 4 Tryk på **E-mail**.
- 5 Du kan trykke på **Find afsendelsesgateways** for at lade produktet gennemsøge det lokale netværk for LDAP- og SMTP-servere. Hvis du får det ønskede resultat, kan du gå til trin 8. Ellers skal du gå til trin 6.
- 6 Tryk på **SMTP-gateway** på skærmen, og angiv derefter IP-adressen eller værtsnavnet for SMTP-serveren.
- 7 Tryk på **OK**.
- 8 Tryk på **Test afsendelsesgateways** for at teste konfigurationen.

Bemærk!

Yderligere oplysninger om, hvordan du finder IP-adressen på SMTP- og LDAP-servere, og om alternative måder at konfigurere produktet til digital afsendelse på finder du i *brugervejledningen*.

Trin 16. Installation af software

Produktet leveres med software på en cd-rom. Driverne på cd-rom'en skal være installeret, for at du kan udnytte produktfunktionerne.

Hvis du ikke har adgang til et cd-rom-drev, kan du hente softwaren via internettet på www.hp.com/support/lj9040mfp eller www.hp.com/support/lj9050mfp.

Afhængigt af konfigurationen af Windows-styrede computere kontrollerer installationsprogrammet til softwaren automatisk, om computeren har adgang til internettet og giver mulighed for at hente den seneste software fra internettet.

Bemærk!

Produktinstallationssoftware til UNIX-netværk (HP UX, Sun Solaris) kan hentes på www.hp.com/support/net_printing.

Installation af Windows-udskrivningssoftware

Dette afsnit beskriver, hvordan Windows-udskrivningssoftware installeres. Softwaren understøttes af Microsoft® Windows® 9X, Windows NT® 4.0, Windows 2000, Windows Millennium Edition (Me), Windows XP og Windows Server 2003.

- 1 Luk alle kørende programmer.
- 2 Sæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Afhængigt af computerens konfiguration køres installationsprogrammet muligvis automatisk. Gør følgende, hvis programmet ikke køres automatisk: Klik på **Kør** i menuen **Start**. Skriv `x:setup` (hvor X er cd-rom-drevets bogstav), og klik på **OK**.
- 3 Følg vejledningen på computerskærmen.

Installation af Macintosh-udskrivningssoftware

I dette afsnit beskrives, hvordan Macintosh-udskrivningssoftware installeres. Softwaren understøttes af Macintosh OS 8 eller nyere.

Sådan installeres Macintosh-udskrivningssoftware på Mac OS 8.6 til 9.2

- 1 Tilslut netværkskablet mellem HP Jetdirect-printerserveren og en netværksport.
- 2 Sæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Cd-rom-menuen kører automatisk. Hvis cd-rom-menuen ikke kører automatisk, skal du dobbeltklikke på cd-rom-ikonet på skrivebordet, og derefter dobbeltklikke på ikonet for installationsprogrammet. Ikonet er placeret i mappen Installer/<sprog> på Starter cd-rom'en (hvor <sprog> er dit foretrukne sprog). For eksempel indeholder mappen Installer/English installationsikonet for den engelske printersoftware.
- 3 Følg vejledningen på computerskærmen.
- 4 Åbn hjælpeprogrammet Apple Desktop Printer, der findes på (Startdisk): Programmer: Mappen hjælpefunktioner.
- 5 Dobbeltklik på **Printer (AppleTalk)**.
- 6 Klik på **Skift** ved siden af Valg af Apple Talk-printer.
- 7 Vælg MFP-produktet, klik på **Automatisk**, og klik derefter på **Opret**.
- 8 Klik på **Vælg standardprinter** i menuen **Printerarkiver**.

Bemærk!

Ikonet på skrivebordet vises generisk. Alle udskrivningspanelerne vises i udskrivningsdialogboksen i et program.

Sådan installeres Macintosh-udskrivningssoftware på Mac OS 10.1 og nyere

- 1 Tilslut netværkskablet mellem HP Jetdirect-printerserveren og en netværksport.
- 2 Sæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Cd-rom-menuen kører automatisk. Hvis cd-rom-menuen ikke kører automatisk, skal du dobbeltklikke på cd-rom-ikonet på skrivebordet, og derefter dobbeltklikke på ikonet for installationsprogrammet. Ikonet er placeret i mappen Installer/<sprog> på Starter cd-rom'en (hvor <sprog> er dit foretrukne sprog). For eksempel indeholder mappen Installer/English installationsikonet for den engelske printersoftware.
- 3 Dobbeltklik på mappen **HP LaserJet Installers**.
- 4 Følg vejledningen på computerskærmen.
- 5 Dobbeltklik på ikonet **Installer** for at få det ønskede sprog.
- 6 Dobbeltklik på **Programmer, Hjælpefunktioner** og derefter på **Printercentral** på computerens harddisk.
- 7 Klik på **Tilføj printer**.
- 8 Vælg AppleTalk-tilslutningstypen på OS X 10.1 og Rendezvous-tilslutningstypen på OS X 10.2.
- 9 Vælg navnet på MFP-produktet.
- 10 Klik på **Tilføj printer**.
- 11 Luk Printercentral ved at klikke på lukkefeltet i det øverste venstre hjørne.

Bemærk!

Macintosh-computere kan ikke tilsluttes direkte til et MFP-produkt ved hjælp af en parallel port.

Trin 17. Kontrol af produktinstallation

Du kan kontrollere, at produktet er konfigureret korrekt til at kopiere, sende og udskrive ved hjælp af følgende fremgangsmåde.

Sådan kontrolleres kopieringen

- 1 Læg et dokument med forsiden nedad i ADF-bakken, og juster papirstyrene. Produktet registrerer automatisk, at papiret er lagt i ADF-bakken.
- 2 Tryk på **START**.

Hvis dokumentet ikke kopieres korrekt, skal du kontrollere produktinstallationen. Yderligere oplysninger finder du i *brugervejledningen*.

Sådan kontrolleres e-mail

- 1 Placer et dokument på én side med forsiden nedad på glasset.
- 2 Tryk på **E-mail**.
- 3 Tryk på **Fra:**, og skriv derefter dit navn ved hjælp af touch-skærm-tastaturet.

Bemærk!

Tryk på  for at slette eventuelle fejlindtastninger.

- 4 Tryk på **OK**.
- 5 Tryk på **Til:**, og skriv derefter din egen e-mail-adresse.
- 6 Tryk på **OK**.
- 7 Tryk på **START**.

Produktet sender dokumentet til dig vedhæftet i en e-mail.

Hvis dokumentet ikke sendes korrekt, skal du kontrollere produktinstallationen og -konfigurationen. Yderligere oplysninger finder du i *brugervejledningen*.

Sådan kontrolleres udskrivningen

- 1 Åbn et vilkårligt program. Åbn eller opret et simpelt dokument.
- 2 Vælg kommandoen **Udskriv** i programmet.
- 3 Vælg HP LaserJet 9040mfp eller HP LaserJet 9050mfp som dit produkt.
- 4 Udskriv dokumentet.

Hvis dokumentet ikke udskrives korrekt, skal du kontrollere produktinstallationen og -konfigurationen. Yderligere oplysninger finder du i *brugervejledningen*.

Kundesupport

Yderligere oplysninger vedrørende produktet finder du i *brugervejledningen* på cd-rom'en. HP Kundeservice-oplysninger finder du i supportfolderen, der blev leveret med produktet.

Garanti og lovmæssige oplysninger

Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti

HP-PRODUKT	GARANTIENS VARIGHED
HP LaserJet 9040mfp	1 år, på stedet
HP LaserJet 9050mfp	

- 1 HP-hardware, -tilbehør og -forbrugsværter garanteres at være fri for fejl i materialer og udførelse i den periode, der er angivet ovenfor. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP, efter eget valg, enten reparere eller erstatte produkter, der viser sig at være defekte. Erstatningsprodukter kan enten være nye eller som-nye.
- 2 HP garanterer, at der ikke vil opstå fejl i HP-softwaren under udførelsen af programmeringsinstruktioner i den ovenfor specificerede periode på grund af defekter i materialer og udførelse, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP erstatte det softwaremedie, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.
- 3 HP garanterer ikke, at HP-produkternes drift vil foregå fejlfrit og uden afbrydelser. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller erstatte et produkt, således at det opnår en tilstand, der kan ydes garanti for, har kunden ret til at få købsprisen refundert ved øjeblikkelig returnering af produktet.
- 4 HP-produkter kan indeholde renoverede dele, der i ydelse svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for lejlighedsvis brug.
- 5 Garantiperioden træder i kraft på leveringsdatoen eller på installationsdatoen, hvis installationen udføres af HP. Hvis kunden udskyder eller forsinker HP-installationen i mere end 30 dage efter levering, træder garantien i kraft den 31. dag efter leveringen.
- 6 Garantien dækker ikke defekter, som skyldes (a) forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, tilslutningsudstyr, dele eller forbrugsværter, som ikke er fra HP, (c) uautoriseret modifikation eller misbrug, (d) drift i et miljø, der ikke overholder de angivne specifikationer for produktet, eller (e) forkert klargøring eller vedligeholdelse af placeringsstedet.
- 7 I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DE OVENNÆVNTE GARANTIER EKSKLUSIVE, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIGT ELLER MUNDLIGT, UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASKRIVER SIG UDTRYKKELIGT DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSTILLENDENDE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.
- 8 I DET OMFANG, LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER RETSMIDLERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING KUNDENS ENESTE OG EKSKLUSIVE RETSMIDLER. UNDTAGEN SOM INDIKERET HEROVER, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÅNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER TAB AF FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANDEN SKADE, HVADENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET.
- 9 KUNDETANSKJONER I ØSTRIG OG NEW ZEALAND: GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING, EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

Service under og efter garantiperioden

- Hvis der opstår fejl på hardwaren i garantiperioden, skal du kontakte en autoriseret HP-service- eller supportleverandør.
- Hvis der opstår fejl på hardwaren efter garantiperiodens udløb, og du har en HP-vedligeholdelsesaftale eller HP SupportPack, skal du bestille service i henhold til aftalen.
- Hvis du ikke har en HP-vedligeholdelsesaftale eller HP SupportPack, skal du kontakte en autoriseret-HP-service- eller supportleverandør.

HP stiller følgende til rådighed for at sikre en lang levetid for HP LaserJet-produktet:

Udvidet garanti

HP SupportPack dækker HP-hardwareprodukter og integrerede dele, der er leveret af HP. Hardwarevedligeholdelsen gælder for en periode fra den dato, HP-produktet blev købt, til udløbet af den valgte kontrakt. Kunden skal købe HP SupportPack inden for 90 dage efter købet af HP-produktet. Du kan få flere oplysninger på www.hp.com/support/lj9040mfp eller www.hp.com/support/lj9050mfp.

HP's førsteklasses beskyttelsesgaranti

Begrænset garanti for printerpatroner og billedtromler

Dett HP-produkt garanteres af være fri for fejl i materialer og udførelse.

Denne garanti dækker ikke produkter, der er (a) blevet opfyldt, renoveret, genfremstillet eller på nogen måde ændret, (b) opstået problemer med pga. forkert opbevaring eller drift i et miljø, der ikke overholder de angivne miljøspecifikationer for printeren eller (c) præget af almindelig slitage.

Du kan opnå garantiservice ved at aflevere produktet det sted, det blev købt (med en skriftlig beskrivelse af problemet og eksempler på udskrifter) eller ved at kontakte HP Kundesupport. HP bestemmer, hvorvidt produktet, som viser sig at være defekt, skal udskiftes, eller om købsprisen skal refunderes.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DEN OVENNÆVNTE GARANTI EKSKLUSIV, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIGT ELLER MUNDTLIGT, UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDÉ KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR DIREKTE, SPECIELLE ELLER TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER TAB AF PROFIT ELLER DATA) ELLER ANDRE SKADER, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET.

GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

HP-softwarelicensvilkår

VIKTIGT! BRUG AF DENNE SOFTWARE ER UNDERLAGT VILKÅRENÉ I HP SOFTWARELICENS, SOM ANGIVET NEDENFOR. BRUG AF SOFTWAREEN ER ENSBETYDENDE MED DIN ACCEPT AF DISSE LICENSBETINGELSER. HVIS DU IKKE KAN ACCEPTERE DISSE LICENSBETINGELSER, SKAL DU RETURNERE SOFTWAREEN MED HENBLIK PÅ FULD TILBAGEBETALING. HVIS SOFTWAREEN SÆLGES SAMMEN MED ET ANDET PRODUKT, KAN DU RETURNERE HELE DET UBNYTTEDE PRODUKT MED HENBLIK PÅ FULD TILBAGEBETALING.

Følgende Licensvilkår bestemmer brugen af den medfølgende Software, medmindre du har en særskilt, underskrevet aftale med HP.

Licens

HP giver dig licens til at bruge én kopi af softwaren. "Brug" betyder opbevaring, indlæsning, installering, kørsel eller fremvisning af softwaren. Du må ikke foretage ændringer af Softwaren eller deaktivere nogen af Softwarens licens- eller kontrolfunktioner. Hvis softwarelicensen gælder "samtidig brug", må du højest give det maksimalt tilladte antal autoriserede brugere adgang til at bruge Softwaren samtidigt.

Ejerskab

Softwareen tilhører HP eller dennes tredjepartsleverandører, som også er indehaver af kopirettighederne. Med din licens overdrages der ingen rettigheder eller ejerskab til Softwaren, og den er ikke et salg af rettighederne til Softwaren. HP's tredjepartsleverandører kan beskytte deres rettigheder til Softwaren mod krænkelser af disse Licensvilkår.

Kopier og tilpasninger

Du har kun ret til at lave kopier eller tilpasninger af Softwaren til arkiveringsformål, eller når kopiering eller tilpasning er et nødvendigt trin i den autoriserede Brug af Softwaren. Du skal reproducere alle de meddelelser om ophavsret, der findes i den originale Software, på alle kopier eller tilpasninger. Du må ikke kopiere Softwaren til et offentligt netværk.

Ingen demontering eller dekryptering

Du må ikke adskille eller dekompile Softwaren, medmindre du har indhentet en forudgående, skriftlig tilladelse fra HP. I visse retskredse er HP's samtykke ikke påkrævet i forbindelse med begrænset demontering eller dekompling. På forespørgsel skal brugeren give HP rimeligt detaljerede oplysninger om eventuel demontering eller dekompling. Du må ikke dekryptere Softwaren, medmindre dekryptering er en nødvendig del af betjeningen af Softwaren.

Overførsel

Din licens vil automatisk ophøre ved enhver overdragelse af Softwaren. Ved overdragelsen skal du levere Softwaren, herunder alle kopier og tilhørende dokumentation til den person, licensen overdrages til. Som en betingelse for overdragelsen skal denne person desuden acceptere disse Licensvilkår.

Ophør

HP kan ophæve denne licens ved overtrædelse af Licensvilkårene. Ved ophøret skal du straks destruere Softwaren tillige med samtlige kopier, tilpasninger og indarbejdede dele uanset formen.

Eksportregler

Du må ikke eksportere eller geneksportere Softwaren eller en kopi eller tilpasning heraf, der er i strid med gældende lovgivning og bestemmelser.

Begrænsede rettigheder for den amerikanske regering

Softwareen og enhver medfølgende dokumentation er udelukkende udviklet ved hjælp af private midler. De leveres og licenseres som "commercial computer software" (kommercial computersoftware) som angivet i DFARS 252.227-7013 (oktober 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) eller DFARS 252.227-7014 (juni 1995) som "commercial item" (kommercial vare) i henhold til FAR 2.101(a) eller som "Restricted computer software" (begrænset computersoftware) i henhold til FAR 52.227-19 (juni 1987) (eller eventuel tilsvarende agentur- eller kontraktbestemmelse), alt efter hvilken der finder anvendelse. Du har kun de rettigheder til en sådan Software med tilhørende dokumentation, som gives af den gældende FAR- eller DFARS-klausul eller HP-standardsoftwareaftale for det pågældende produkt.

FCC-regulativer

Dette udstyr er testet og overholder grænserne for en digital enhed i Klasse A ifølge afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænser er fastsat med henblik på at yde rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i installationer, når udstyret benyttes i erhvervsøjemed. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i henhold til anvisningerne i vejledningen, kan det forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikation. Anvendelse af dette udstyr i et beboelsesområde vil ofte kunne forårsage skadelige forstyrrelser, og udbedring af skadevirkninger vil skulle ske for brugerens regning. Ændringer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af HP, kan gøre brugerens tilladelse til at anvende udstyret ugyldig i henhold til FCC-bestemmelserne.

Canadiske DOC-regulativer

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

VCCI-erklæring (Japan)

VCCI klasse A-produkt

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Koreansk EMI-erklæring

사용자 안내문(A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Taiwansk EMI-erklæring

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Sikkerhedsoplysninger

Lasersikkerhed

Center for Devices and Radiological Health (CDRH) i den amerikanske Food and Drug Administration har implementeret direktiver vedrørende laserprodukter, som er fremstillet efter 1. august 1976. Produkter, der markedsføres i USA, skal overholde disse. Dette produkt er certificeret som et "Klasse 1"-laserprodukt under U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard i henhold til loven Radiation Control for Health and Safety Act af 1968. Da strålingen inden i produktet er fuldstændig indesluttet i indre og ydre kabinetter, kan laserstrålen ikke slippe ud ved normal brug af produktet.

ADVARSEL!

Brug af kontroller, justeringsændringer eller udførelse af procedurer ud over dem, der er specificeret i denne vejledning, kan resultere i udsættelse for farlig udstråling.

Datablad vedrørende materialesikkerhed

Du kan hente datablade vedrørende materialesikkerhed (MSDS) på webstedet for HP LaserJet Supplies+ www.hp.com/go/msds eller www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Erklæring om lasersikkerhed gældende for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9040mfp/HP LaserJet 9050mfp laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käytöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9040mfp/HP LaserJet 9050mfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huolata ainoastaan sen huolttamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Overensstemmelseserklæring

ifølge ISO/IEC-vejledning 22 og EN 45014

Producentens navn:	Hewlett-Packard Company
Producentens adresse:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA
erklærer, at produktet	
Produktnavn:	HP LaserJet 9040MFP / 9050MFP-printer
Modelnummer:	Q3726A, Q3727A, Q3728A og Q3729A, herunder indføringsenhed til 2000 ark – C8531A
Lovpligtig model Nummer³⁾:	BOISB-0403-01
Produkttilbehør:	ALT
opfylder følgende produktspecifikationer:	
SIKKERHED:	IEC 60950:1999 / EN60950: 2000 IEC 60825-1:1993 + A1 +A2 / EN 60825-1:1994+A11+A2 (Klasse 1-laser/LED-produkt) GB4943-2001
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 – Klasse A ¹⁾ EN 61000-3-2:2000 EN 61000-3-3:1995/ A1 EN 55024:1998 FCC-benævnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse A ²⁾ / ICES-003, Stykke 4 GB9254-1998, GB17625.1-1998
Yderligere oplysninger:	
Produktet overholder kravene i EMC-direktiv 89/336/EEC og lavspændingsdirektiv 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed	
1) Produktet er testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-PC-systemer.	
2) Denne enhed opfylder Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser:	
(1) dette udstyr må ikke forårsage skadelige forstyrrelser og (2) dette udstyr skal acceptere enhver modtagen forstyrrelse, inklusive forstyrrelser, som kan forårsage uønsket drift.	
"Advarsel – Dette er et produkt i Klasse A. I beboelsesområder kan dette produkt forårsage radiointerferens, og i sådanne tilfælde skal brugeren træffe de nødvendige forholdsregler".	
3) Dette produkt er af regulative årsager tildelt et lovgivningsmæssigt modelnummer. Dette nummer må ikke forveksles med produktnavnet eller produktnummeret (produktnumrene).	
Boise, Idaho, USA 30. januar 2003	
Kun vedr. regulative emner:	
Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien.	
Kontakt i Europa: Det lokale Hewlett-Packard-salgs- og servicekontor eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)	
Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)	

Overensstemmelseserklæring

ifølge ISO/IEC-vejledning 22 og EN 45014

Producentens navn: Hewlett-Packard Company

Producentens adresse: Montemorelos 299
Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

erklærer, at produktet

Produktnavn: Finishing-ekstraudstyr til HP LaserJet 9040MFP / 9050MFP-printer

Modelnummer: C8084A, C8085A, C8088A, C8088B, Q5693A, Q5710A

Produkttilbehør: Alt

opfylder følgende produktspecifikationer:

SIKKERHED: IEC 60950:1999 / EN60950:2000

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 – Klasse A¹

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 / A1

EN 55024:1998

FCC-benævnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse A / ICES-003, Stykke 4

Yderligere oplysninger:

Produktet overholder kravene i EMC-direktiv 89/336/EEC og lavspændingsdirektiv 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed.

1) Produktet er testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-PC-systemer.

2) Denne enhed opfylder Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser:

(1) dette udstyr må ikke forårsage skadelige forstyrrelser og

(2) dette udstyr skal acceptere enhver modtagen forstyrrelse, inklusive forstyrrelser, som kan forårsage uønsket drift.

"Advarsel – Dette er et produkt i Klasse A. I beboelsesområder kan dette produkt forårsage radiointerferens, og i sådanne tilfælde skal brugeren træffe de nødvendige forholdsregler".

Guadalajara, Jalisco, Mexico

30. januar 2003

Kontakt (kun vedr. regulative emner):

Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien

Kontakt i Europa: Det lokale Hewlett-Packard-salgs- og servicekontor eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

إعلان مطابقة المعايير

وفقاً لدليل IEC/ISO رقم ٢٢ و EN ٤٥٠١٤

اسم المصنع:

Hewlett-Packard شركة
Montemorelos 299
Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

عنوان المصنع:

نطْلَنْ أَنَّ الْمَنْتَجَ
ملحقات الإنهاء لطابعة /
9050MFP HP LaserJet 9040MFP /
Q5710A_Q5693A_C8088B_C8088A_C8085A_C8084A
الكل

نطْلَنْ أَنَّ الْمَنْتَجَ

اسم المنتج:

أرقام الطراز:

خيارات المنتج:

يُطْلَقُ مُوَاصِفَاتُ الْمَنْتَجَ التَّالِيَةَ:

السلامة: IEC 60950:1999 / EN60950:2000

EMC (التوافق الكهرومغناطيسي):
١ CISPR 22:1997 / EN 55022:1998

EN 61000-3-2:2000

١A / EN 61000-3-3:1995

EN 55024:1998

٤ ICES-003، الجزء ١٥ الفئة ١٥، FCC 47 CFR، الإصدار ٤

معلومات إضافية:

يُطْلَقُ الْمَنْتَجُ الْمَرْفَقُ تَعْلِيمَاتُ EMC 89/336/EEC وَتَعْلِيمَاتُ التَّيَارِ الْمَنْخَفَضُ 73/23/EEC وَمِنْ ثُمَّ بِحملِ العَلَمَةِ CE.

١) تم اختبار المنتج في تكوين نموذجي مع أنظمة الكمبيوتر الشخصي الخاصة بشركة Hewlett-Packard (Hewlett-Packard Personal Computer Systems).

٢) ينفق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. يخضع التشغيل للشروطين التاليين:

(١) هذا الجهاز قد لا يتسبب في تداخل ضار، و

(٢) يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد ينبع عنه تشغيل غير مرغوب.

تحذير - هذا المنتج هو منتج من الفئة A. في بيئة التشغيل المأهولة بالسكان قد يتسبب هذا المنتج في تداخل موجات الراديو وفي هذه الحالة قد يلتجأ المستخدم إلى اتخاذ الإجراءات المناسبة.

Guadalajara, Jalisco, Mexico
January 30, 2003

للمواضيعات التنظيمية فقط، رجاء الاتصال بـ:

أستراليا اتصل بـ: مدير تنظيمات الإنتاج بشركة Hewlett-Packard Australia Ltd. Australia

الممثل الأوروبي: مركز مبيعات وخدمة Hewlett-Packard GmbH أو (فاس: +49-7031-14-3143). D-71034 Böblingen, Herrenberger Straße 140, Europe

الممثل في الولايات المتحدة: مدير تنظيمات الإنتاج بشركة Idaho 83707-0015, Boise, Mail Stop 160, PO Box 15, Hewlett-Packard Company (208-396-6000) (هاتف: ٢٠٨-٣٩٦-٦٠٠٠).

إعلان مطابقة المعايير

وفقاً لدليل ISO/IEC رقم ٢٢ و ٤٥٠١٤

شركة Hewlett-Packard

11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

اسم المصنع:

عنوان المصنع:

تعلن أن المنتج

اسم المنتج:

أرقام الطراز:

رقم الطراز
(التنظيمي):

الكل

خيارات المنتج:

طابعة /
9050MFP HP LaserJet 9040MFP
، Q3729A، Q3727A، Q3726A
متضمنة وحدة تغذية الورق سعة ٢٠٠٠ ورقة
C8531A

BOISB-0403-01

يطبق معايير المنتج التالية:

السلامة: IEC 60950:1999 / EN60950: 2000
IEC 60825-1:1993 + A1 +A2 / EN 60825-1:1994+A11+A2
(منتج من الفئة ١ يعمل بالليزر/LED) GB4943-2001
 EMC (التوافق الكهرومغناطيسي): CISPR 22:1997 / EN 55022:1998
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1
EN 55024:1998
47 CFR FCC A / ICES-003، الجزء 15 الفئة A (٤)، الموضوع 4
GB17625.1-1998, GB9254-1998

معلومات إضافية:

يطابق المنتج المرفق تعليمات EMC 89/336/EEC وتعليمات التيار المنخفض 73/23/EEC ومن ثم يحمل العلامة CE

(١) تم اختبار المنتج في تكوين نموذجي مع أنظمة الكمبيوتر الشخصي الخاصة بشركة Hewlett-Packard Personal Computer Systems.

(٢) يتفق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. يخضع التشغيل للشروطين التاليين:

(١) هذا الجهاز قد لا يتسبب في تداخل ضار، و

(٢) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد ينتج عنه تشغيل غير مرغوب.

تحذير - هذا المنتج هو منتج من الفئة A. في بيئات التشغيل المأهولة بالسكان قد يتسبب هذا المنتج في تداخل موجات الراديو وفي هذه الحالة قد يلغا المستخدم إلى اتخاذ الإجراءات المناسبة.

(٣) للأغراض التنظيمية، تم تخصيص رقم طراز تنظيمي لهذا الجهاز. يجب التمييز بين هذا الرقم وبين اسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

Boise, Idaho USA
January 30, 2003

للموضوعات التنظيمية فقط:

أستراليا اتصل بـ: مدير تنظيمات الإنتاج بشركة Hewlett-Packard Australia Ltd. Victoria 3130 ,Blackburn ,31-41 Joseph Street ,Australia .

الممثل الأوروبي: مركز مبيعات وخدمة Hewlett-Packard المحلي أو Hewlett-Packard GmbH (فاس: +49-7031-14-3143). D-71034 Böblingen ,Herrenberger Straße 140 ,Europe

الممثل في الولايات المتحدة: مدير تنظيمات الإنتاج بشركة Idaho 83707-0015 ,Boise ,Mail Stop 160 ,PO Box 15 ,Hewlett-Packard Company (هاتف: ٢٠٨-٣٩٦-٦٠٠٠) (208-396-6000)

معلومات السلامة

السلامة من الليزر

مركز الأجهزة والطب الإشعاعي بالولايات المتحدة. قامت إدارة الأغذية والأدوية بإعداد تشریفات للمنتجات التي تستخدم إشعاع الليزر والتي تم تصنيعها منذ 1 أغسطس 1976. يجب أن تتوافق الأجهزة التي يتم تسييرها في الولايات المتحدة بشكل إلزامي مع هذه التشریفات والقواعد التنظيمية. تم اعتماد هذا المنتج كمنتج يستخدم طاقة الليزر "الفئة 1" بالتوافق مع ما هو محدد في قواعد أداء الأجهزة المشعة التي حدتها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية وطبقاً لقانون مراقبة الأشعة الإشعاعية للصحة والسلامة الصادر في 1968. نظراً لأن الإشعاع المنبعث في داخل هذا المنتج يتم السيطرة عليه تماماً من خلال جسم الطابعة والأغطية الخارجية الواقية، فإن شعاع الليزر لن يتمكن من الخروج في أي مرحلة من مراحل التشغيل العادي التي يقوم بها المستخدم.

إن استخدام وسائل تحكم أو عمل تعديلات أو القيام بإجراءات خلاف تلك الموضحة في هذا الدليل قد ينجم عنه التعرض لإشعاع خطير.

تحذير!

صحيفة بيانات سلامة المواد

يمكن الحصول على صحيفة بيانات سلامة المواد (MSDS) للمستلزمات التي تحتوي على مواد كيميائية (مثل الحبر) بمن خلال الاتصال بموقع مستلزمات HP LaserJet على العنوان www.hp.com/go/msds أو www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

بيان الليزر بفنلندا

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9050, 9050n, 9050dn

laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite.

Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteeseen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9050, 9050n, 9050dn

-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriaineekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso sääteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiordin sääteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

تنظيمات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تم اختبار هذا الجهاز واتضح أنه يتلاءم مع شروط الفئة A من الأجهزة الرقمية ومطابقة للجزء 15 من قواعد FCC. ولقد تم وضع هذه الشروط لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في تثبيت داخلي في حالة تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. يولد هذا المنتج ويستخدم طاقة الرadio المترددة كما أنه قد يشع مثل هذه الطاقة ومن ثم فقد يسبب الجهاز في حدوث تداخل ضار في اتصالات الرadio، إذا لم يتم تثبيته واستخدامه وفقاً للتعليمات. من المحتمل أن يتسبب تشغيل الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار ، وفي هذه الحالة على المستخدم أن يتحمل تكاليف إصلاح هذا التداخل. يؤدي إجراء التعديلات غير المصرح بها أو غير المعتمدة من قبل HP إلى إبطال سلطة المستخدم لتشغيل الجهاز طبقاً لقواعد FCC.

تنظيمات إعلان التوافق الكندي

يتراوّف مع المتطلبات الكندية للتوافق الكهرومغناطيسي EMC للفئة A.

Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

بيان مجلس مراقبة التداخل VCCI (اليابان)

منتج A للفئة VCCI

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

بيان التداخل الكهرومغناطيسي الكوري EMI

사용자 안내문(A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

بيان التداخل الكهرومغناطيسي التايواني EMI

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

شروط ترخيص برنامج HP

تنبيه: يخضع استخدام البرامج لشروط ترخيص ببرامج HP التالي ذكرها: استخدامك للبرامج يعني موافقتك على شروط الترخيص هذه. إذا كنت لا تقبل شروط هذا الترخيص، فيمكنك إعادة البرامج واسترداد ثمنها بالكامل. إذا كانت البرامج مرفقة بمنتج آخر، فيمكنك إعادة المنتج الكامل الذي لم يتم استخدامه واسترداد الثمن بالكامل.

تحكم شروط الترخيص التالية استخدامك للبرامج المرفقة ما لم يكن هناك اتفاقاً مفصلاً تم توقيعه مع شركة HP.

منح الترخيص

تمتحك شركة HP ترخيصاً باستخدام نسخة واحدة من البرامج. يعني مصطلح "استخدام" هنا تخزين أو تحميل أو تثبيت أو تنفيذ أو عرض البرامج. لا يجوز لك تعديل البرنامج أو تعطيل أي من ميزات الترخيص أو التحكم الخاصة بالبرامج. إذا كانت البرامج مرخصة "للاستخدام المترافق"، فليس من حقك السماح لأكثر من الحد الأقصى المسموح به من المستخدمين لاستخدام البرنامج بشكل متزامن.

الملكية

هذه البرامج وحقوق طبعها ونشرها ملك لشركة HP أو موردي الجهات الخارجية التابعين لها. لا يعطيك الترخيص أي حق أو ملكية في البرامج ولا يعد بيعاً لأيٍ من حقوق تلك البرامج. يجوز لموردي الجهات الخارجية التابعين لشركة HP حماية حقوقهم في حالة حدوث أي انتهاك لشروط الترخيص هذه.

النسخ والنسخ المعدلة

يجوز لك عمل نسخ أو نسخ معدلة من البرنامج فقط لأغراض الأرشفة أو عندما يكون النسخ أو النسخ المعدل خطوة ضرورية في الاستخدام المعتمد للبرنامج. يجب نسخ كل إشعارات حقوق النشر الموجودة بالنسخة الأصلية على كافة النسخ أو النسخ المعدلة. غير مسموح لك بنسخ البرنامج على أي شبكة اتصال عامة.

غير مسموح بالتفكيك أو حل الشفرة

لا يجوز لك تفكيك البرنامج أو حل شفرتها دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من شركة HP. في بعض أنظمة التشريع، قد لا تكون موافقة شركة HP مطلوبة بالنسبة لعمليات التفكيك المحدودة. ويجب عليك تزويد شركة HP بمعلومات مفصلة عن عمليات التفكيك التي قمت بإجرائها على البرنامج، وذلك عند الطلب. غير مسموح بحل شفرة البرنامج ما لم يكن حل الشفرة جزءاً ضرورياً من عملية تشغيل البرنامج.

نقل الملكية

ينتهي الترخيص الخاص بك تلقائياً عند نقل ملكية البرنامج لشخص آخر. وعند نقل الملكية، يجب عليك تسليم البرنامج كاملة بما في ذلك أي نسخة منها والمراجع المتعلقة بها إلى الشخص الذي انتقلت إليه الملكية. يجب على من ستنتقل إليه ملكية البرنامج قبول شروط الترخيص كشرط لنقل الملكية.

إنتهاء الترخيص

يجوز لشركة HP أن تنتهي ترخيصك إذا علمت بعدم التزامك بأيٍ من شروط الترخيص. وفي حالة إنتهاء الترخيص يجب عليك تدمير البرنامج فوراً وكذلك كل النسخ والنسخ المعدلة والأجزاء المدمجة منها بأيٍ شكل من الأشكال.

شروط التصدير

لا يجوز لك تصدير أو إعادة تصدير البرنامج أو أيٍ نسخة أو نسخة معدلة منها مخالفًا بذلك أيٍ من القوانين أو التشريعات المطبقة.

الحقوق المحددة لحكومة الولايات المتحدة.

لقد تم تطوير البرنامج بالكامل وأيٍ وثائق مرفقة على نفقة خاصة. يتم توزيع البرنامج وترخيصها تحت بند "برامج كمبيوتر تجارية" بالتوافق مع ما هو محدد في DFARS 252.227-7013 (أكتوبر ١٩٨٨) أو DFARS 252.211-7015 (مايو ١٩٩١) أو DFARS 252.227-7014 (يونيو ١٩٩٥)، أو تحت بند "سلعة تجارية" بالتوافق مع ما هو محدد في FAR 2.101 (البند (a)، أو "برامج كمبيوتر مقيدة" بالتوافق مع ما هو موضح في FAR 52.227-19 (يونيو ١٩٨٧) (أو أيٍ تشريع لأية وكالة أو أيٍ تعاقد)، أيٍ كان المطبق منها. يحق لك فقط التمتع بالحقوق المتاحة لمثل هذه البرنامج وأيٍ وثائق مرفقة به وفقاً لقوانين FAR المطبقة أو فقرة DFARS أو اتفاقية HP القياسية للبرامج للمنتج المذكور.

ضمان حماية HP الفائق

ضمان محدود لخراطيش الطباعة وأسطوانات الصور

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي سوء من عيوب المواد الخام أو من عيوب التصنيع.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم إعادة تعبئتها أو تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظرف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

من أجل الحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مصحوباً بوصف دقيق ومكتوب لل المشكلة) أو اتصل بخدمة دعم العملاء في HP. وحسب ما تراه HP، ستقوم HP إما باستبدال المنتجات التي تتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحدود المسموح بها بموجب القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً ولا توجد أي ضمانات أو شروط أخرى، كتابية كانت أو شفهية، صريحة أو ضمنية. وتخلِي شركة HP تحديداً مسؤوليتها عن الضمانات المضمنة أو الرواج التجاري أو الملاعنة لغرض معين. ووفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن شركة HP ومورديها غير مسؤولين عن الأضرار المباشرة أو غير المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك.

لا تستبعد أو تقييد أو تعدل شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء الحد الأقصى لما يسمح به القانون، بل وتعد، بالإضافة إلى حقوق التقويض القانونية الإلزامية القابلة للتطبيق على بيع هذا المنتج لك.

الخدمة خلال فترة الضمان وبعدها

- إذا تعطلت أجهزة المنتج خلال فترة الضمان، الرجاء الاتصال بخدمة HP المعتمدة أو موفر الدعم المعتمد.
- إذا تعطلت أجهزة المنتج بعد مدة الضمان وكانت قد تعاقدت على اتفاقية صيانة HP أو على اتفاقية دعم HP، فمن حقك طلب خدمة بالتوافق مع ما هو موضح في الاتفاقية.
- إذا لم يكن لديك اتفاقية صيانة HP أو اتفاقية دعم HP الإضافي، الرجاء الاتصال بخدمة HP المعتمدة أو موفر الدعم المعتمد.

لضمان استمرار عمل منتج HP LaserJet لعمر طويل، توفر HP ما يلي:

ضمان ممتداً
تغطي حزمة دعم HP للمنتجات من أجهزة HP وكل المكونات الداخلية التي توفرها شركة HP. تغطي صيانة الأجهزة الفترة من تاريخ شراء منتج HP لمرة العقد المحدد. يجب أن يقوم العميل بالتعاقد على حزمة دعم HP خلال ٩٠ يوماً من شراء منتج HP. لمزيد من المعلومات، انقل إلى www.hp.com/support/lj9050mfp أو www.hp.com/support/lj9040mfp

بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard

منتج HP	مدة الضمان	ضمان سنة، في الموقع
HP LaserJet 9040mfp		
HP LaserJet 9050mfp		

- ١ تضمن شركة HP الأجهزة والملحقات والمستلزمات من تصنيع HP ضد عيوب الخامات والتصنیع للمدة المحددة فيما سبق. إذا تلتقت شركة HP إلخاراتًا بمثل هذه العيوب خلال مدة الضمان فأنها، حسب ما يتراءى لها، إما أن تقوم بإصلاح أو استبدال المنتجات التي يثبت أن بها عيوبًا. يمكن أن تكون المنتجات البديلة جديدة أو شبة جديدة.
- ٢ تضمن شركة HP ألا تفشل برامج HP في تنفيذ التعليمات البرمجية، طوال المدة المحددة أعلاه، نتيجة عيوب في الخامات والتصنیع بعدها يتم تثبيت البرامج واستخدامها بطريقة سليمة. إذا تلتقت شركة HP إلخاراتًا بمثل هذه العيوب خلال مدة الضمان، فإنها سوف تقوم باستبدال وسائل البرامج التي لا تتفق التعليمات البرمجية المضمنة بها نتيجة هذه العيوب.
- ٣ لا تضمن شركة HP ألا ينقطع تشغيل منتجات HP أو خلوها من الأخطاء. إذا لم تستطع شركة HP خلال وقت مناسب إصلاح أو استبدال أي منتج طبقاً لما هو منصوص عليه في الضمان، سيكون من حق العميل استرداد ثمن الشراء فور إرجاع المنتج.
- ٤ يمكن أن تحتوى منتجات شركة HP على أجزاء معد تصنيعها تعادل في أدائها الأجزاء الجديدة كما يمكن أن تكون بعض الأجزاء قد خضعت للاستخدام العارض.
- ٥ تبدأ فترة الضمان من تاريخ تسليم المنتج أو من تاريخ تثبيته إذا كانت شركة HP قد قالت بثبيت المنتج بنفسها. إذا قام العميل بتأخير تثبيت منتج HP أكثر من ٣٠ يوماً بعد التسليم، فإن فترة الضمان تبدأ في اليوم الحادي والثلاثين من تاريخ التسليم.
- ٦ لا ينطبق الضمان على الأعطال الناجمة عن (أ) إجراء صيانة أو معايرة غير سلية أو غير صحيحة، أو (ب) استخدام البرامج أو التوصيلات أو الأجزاء أو المستلزمات التي لا تتوفرها شركة HP، أو (ج) إجراء تعديل غير مصرح به أو سوء الاستخدام، أو (د) التشغيل خارج المواصفات البيئية الموضحة للمنتج، أو (هـ) الإعداد أو الصيانة غير السليمة للمنتج في موقعه.
- ٧ بالتوافق مع ما تسمح به القوانين المحلية، تعتبر الضمانات السابقة حصرية ولا يتم منح أو تطبيق أي ضمان آخر سواءً كان مكتوبًا أو شفهيًا وتخلّي شركة HP مسؤوليتها على وجه التحديد عن أي ضمانات أو تعهّدات فيما يتعلق بقابلية المنتج للبيع وملاءمتها لمستوى معين من الجودة أو لغرض معين.
- ٨ في حدود ما يسمح به القانون المحلي، فإن التواعيدات المذكورة في بيان الضمان هي الحقوق الشخصية والوحيدة التي يحصل عليها العميل. وبخلاف ما هو موضح فيما سبق، لن تتحمل شركة HP أو موزعوها أية مسؤولية تحت أي ظرف عن فقدان بيانات أو عن أي ضرر مباشر أو خاص أو عرضي أو متزّب على غيره (بما في ذلك خسارة بيانات أو أرباح) أو أي نوع آخر من الضرر سواءً كان ذلك مذكورًا في عقد أو ضرر أو خلافه.
- ٩ فيما يختص بمعاملات المستهلكين في أستراليا ونيوزلندا، فإن بنود الضمان الوارد ذكرها في هذا البيان غير قابلة للاستبعاد أو التقييد أو التعديل بخلاف الحد المسموح به قانوناً، وتعتبر هذه البنود متممة للحقوق القانونية الإلزامية على عمليات بيع هذا المنتج إليك.

الخطوة ١٧. التحقق من صحة إعداد المنتج

للتحقق من أنه تم إعداد المنتج بطريقة صحيحة ليقوم بالنسخ والإرسال والطباعة، اتبع الخطوات التالية.

للتحقق من النسخ

- قم بتحميل مستند بحيث يكون الوجه لأسفل في وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF) وضبط موجهي الورق. يكتشف المنتج تلقائياً تحميل الورق في وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF).
- اضغط على **Start** (ابدا).

إذا لم يتم نسخ المستند بصورة صحيحة، تتحقق من صحة تثبيت المنتج. لمزيد من المعلومات الإضافية، راجع دليل الاستخدام.

للتحقق من البريد الإلكتروني

- ضع مستند مكون من صفحة واحدة بحيث تكون الوجه لأسفل على السطح الزجاجي.
- المس **E-mail** (بريد إلكتروني).
- المس **From** (من): ثم اكتب اسمك باستخدام لوحة مفاتيح شاشة اللمس.

ملاحظة

- المس  لحذف أي حروف خاطئة تمت كتابتها.
- المس **OK** (موافق).
- المس **To** (إلى): ثم اكتب عنوان البريد الإلكتروني الخاص بك.
- المس **OK** (موافق).
- اضغط على **Start** (ابدا).

يقوم المنتج بإرسال المستند إليك كمرفق بالبريد الإلكتروني.

إذا لم يتم إرسال المستند بصورة صحيحة، تتحقق من صحة إعداد وتكوين المنتج. لمزيد من المعلومات الإضافية، راجع دليل الاستخدام.

للتحقق من الطباعة

- افتح برنامجاً من اختيارك. افتح أو قم بإنشاء مستندًا بسيطًا.
- في البرنامج، حدد الأمر **Print** (طباعة).
- حدد **HP LaserJet 9040mfp** أو **HP LaserJet 9050mfp** حسب المنتج الخاص بك.
- طبع المستند.

إذا لم تتم طباعة المستند بصورة صحيحة، تتحقق من صحة إعداد المنتج وتكوينه. لمزيد من المعلومات الإضافية، راجع دليل الاستخدام.

دعم العملاء

للحصول على معلومات إضافية حول المنتج، راجع دليل الاستخدام الموجود بالقرص المضغوط. للحصول على معلومات حول رعاية عملاء HP، راجع الورقة الدعائية الخاصة بالدعم المرفقة بالمنتج.

تثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Macintosh

يتناول هذا القسم طريقة تثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Macintosh. هذا البرنامج مُدعم في نظام التشغيل OS 8 Macintosh. أو أنظمة التشغيل الأحدث.

للتثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Mac OS 8.6 للإصدارات Macintosh إلى 9.2

- ١ قم بتوصيل كابل شبكة الاتصال بين ملقم طباعة HP Jetdirect ومنفذ شبكة الاتصال.
- ٢ أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً. إذا لم يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط على سطح المكتب، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز Installer (المثبت). يوجد هذا الرمز في مجلد Installer/<language> (المثبت/اللغة) الموجود في Starter CD-ROM (القرص المضغوط (بدء الاستخدام)) (حيث <اللغة> هي تنصيب اللغة). على سبيل المثال، يحتوي مجلد Installer/English (المثبت/اللغة الإنجليزية) على رمز المثبت لبرامج الطباعة باللغة الإنجليزية.
- ٣ اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
- ٤ افتح Startup Disk (الأداة المساعدة للطباعة لسطح مكتب Apple) الموجودة في Applications folder (التطبيقات: Utilities (مجلد الأدوات المساعدة)).
- ٥ انقر نقرًا مزدوجًا فوق Printer (AppleTalk).
- ٦ بجوار Apple Talk Printer Selection (تحديث طباعة Apple)، انقر فوق Change (تغير).
- ٧ حدد MFP، انقر فوق Auto Setup (إعداد تلقائي) ثم انقر فوق Create (إنشاء).
- ٨ في القائمة Printing (طباعة)، انقر فوق Set Default Printer (تعيين الطباعة الافتراضية).

ملاحظة

سوف يظهر الرمز الموجود على سطح المكتب وكأنه رمز عام. سوف تظهر كافة لوحة تحكم الطباعة في مربع حوار الطباعة في أي تطبيق.

للتثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Mac OS 10.1 والإصدارات الأحدث

- ١ قم بتوصيل كابل شبكة الاتصال بين ملقم طباعة HP Jetdirect ومنفذ شبكة الاتصال.
- ٢ أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً. إذا لم يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط على سطح المكتب، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز Installer (المثبت). يوجد هذا الرمز في مجلد Installer/<language> (المثبت/اللغة) الموجود في Starter CD-ROM (القرص المضغوط (بدء الاستخدام)) (حيث <اللغة> هي تنصيب اللغة). على سبيل المثال، يحتوي مجلد Installer/English (المثبت/اللغة الإنجليزية) على رمز المثبت لبرامج الطباعة باللغة الإنجليزية.
- ٣ انقر نقرًا مزدوجًا فوق مجلد HP LaserJet Installers (برامج تثبيت HP LaserJet Installers).
- ٤ اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
- ٥ انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز Installer (برنامج تثبيت) لتحديد اللغة المطلوبة.
- ٦ من محرك القرص الصلب في جهاز الكمبيوتر، انقر نقرًا مزدوجًا فوق Applications (تطبيقات) ثم Utilities (أدوات مساعدة) ثم Print Center (مركز الطباعة).
- ٧ انقر فوق Add Printer (إضافة طباعة).
- ٨ حدد نوع اتصال Apple Talk في نظام التشغيل OS X 10.1 ونوع اتصال Rendezvous في نظام التشغيل OS X 10.2.
- ٩ حدد اسم MFP.
- ١٠ انقر فوق Add Printer (إضافة طباعة).
- ١١ أغلق Print Center (مركز الطباعة) عن طريق النقر فوق زر الإغلاق في الركن العلوي الأيسر.

ملاحظة

يتعذر توصيل أجهزة الكمبيوتر Macintosh بـ MFP مباشرةً باستخدام منفذ متوازي.

الخطوة ١٦ . تثبيت البرامج

يتم إرفاق المنتج ببرامج على قرص مضغوط. ويجب تثبيت برمج التشغيل الموجودة على هذا القرص المضغوط للاستفادة من مزايا المنتج.

إذا لم يكن لديك إمكانية استخدام محرك أقراص مضغوطة، يمكنك تحميل البرامج من شبكة الإنترنت من العنوان www.hp.com/support/lj9050mfp أو www.hp.com/support/lj9040mfp

وتباعاً لتكوين أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بأنظمة Windows، يبحث برنامج التثبيت الخاص بالبرامج تلقائياً في جهاز الكمبيوتر لتحديد ما إذا كانت هناك إمكانية للاتصال بالإنترنت ثم يعرض خياراً للحصول على أحدث إصدارات البرامج من الإنترنت.

برامح تثبيت المنتج لشبكات اتصال® (Sun Solaris، HP-UX، UNIX) متاحة للتحميل على العنوان www.hp.com/support/net_printing

ملاحظة

تثبيت برمج الطباعة لأنظمة تشغيل Windows

يتناول هذا القسم طريقة تثبيت برمج الطباعة لأنظمة تشغيل Windows. البرنامج مدعوم في أنظمة التشغيل التالية: Microsoft® Windows® 9X و Windows NT® 4.0 و Windows 2000 و Windows Millennium Edition (Me) و Windows Server 2003 و XP

- قم بإنهاء كافة البرامج الجاري تشغيلها.
- أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. اعتماداً على تكوين جهاز الكمبيوتر قد يتم تشغيل برنامج التثبيت تلقائياً. في حالة عدم تشغيل البرنامج تلقائياً: من قائمة **Start** (ابداً)، انقر فوق **Run** (تشغيل). اكتب **x:setup** (حيث X هو حرف محرك الأقراص المضغوطة) ثم انقر فوق **OK** (موافق).
- اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

الخطوة ١٥ . تكوين الميزة المضمنة إرسال إلى البريد الإلكتروني

لاستخدام ميزة "إرسال إلى البريد الإلكتروني" المضمنة، يجب توصيل MFP بشبكة اتصال IP أو اسم المضيف الخاص بملقم SMTP (Simple Mail Transfer Protocol). اختيارياً، يمكن تكوين MFP لاستخدام V2 أو V3 Lightweight Directory Access Protocol (LDAP). بعد تكوين MFP لاستخدام دفتر عناديين LDAP، يمكن للمستخدمين توجيه مهام إرسال إلى البريد الإلكتروني بسهولة أكبر عن طريق كتابة اسم المستلم بدلاً من كتابة عنوان البريد الإلكتروني لـ SMTP كاملاً. وأنشاء كتابة المستخدم باسم المستلم، يقوم MFP بالبحث في دفتر عناديين LDAP لمطابقة الأسماء وملء حقل العنوان تلقائياً بالاسم المطابق الأكثر تشابهاً مع ما تم إدخاله. عندما يحدد المستخدم مستلم معين، يقوم MFP باستخدام LDAP للحصول على عنوان البريد الإلكتروني الكامل لـ SMTP.

إذا كنت لا تعرف عنوان IP أو اسم المضيف الخاص بملقمات SMTP أو LDAP على شبكة الاتصال، اتصل بمسؤول شبكة الاتصال أو البريد الإلكتروني للحصول على هذه المعلومات.

ملاحظة

على شاشة اللمس الخاصة بشاشة العرض الرسمية:

- ١ المس **Menu** (قائمة).
- ٢ المس **Configure Device** (تكوين الجهاز).
- ٣ المس **Sending** (إرسال).
- ٤ المس **E-mail** (بريد إلكتروني).
- ٥ يمكنك لمس **Find Send Gateways** (بحث عن عبارات الإرسال) للسماح للمنتج بالبحث في شبكة الاتصال المحلية عن ملقمات SMTP و LDAP. في حالة نجاح ذلك، انتقل إلى الخطوة ٨. وإلا، انتقل إلى الخطوة ٦.
- ٦ المس **SMTP Gateway** (عبارة SMTP) على الشاشة، ثم أدخل عنوان IP أو اسم المضيف الخاص بملقم SMTP.
- ٧ المس **OK** (موافق).
- ٨ المس **Test Send Gateways** (اختبار عبارات الإرسال) لاختبار التكوين.

لمزيد من المعلومات حول العثور على عنوان IP الخاص بملقمات SMTP أو LDAP، ولمعرفة الإجراءات البديلة لتكوين المنتج للإرسال الرقمي، راجع دليل الاستخدام.

ملاحظة

الخطوة ٤ . طباعة صفحة التكوين

قم بطباعة صفحة التكوين للتأكد من أن المنتج يعمل بشكلٍ صحيح وأن الملحقات مثبتة على نحو صحيح.

على شاشة اللمس الخاصة بشاشة العرض الرسومية:

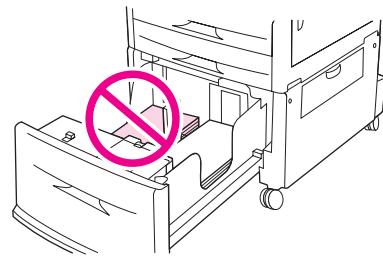
- ١ المس **Menu** (قائمة).
- ٢ المس **Information** (معلومات).
- ٣ المس **Print Configuration** (طباعة التكوين).

يتم طباعة صفحة التكوين. كما تتم طباعة صفحة تكوين شبكة اتصال HP Jetdirect. توضح هذه الصفحة إعدادات شبكة الاتصال الحالية.

تنبيه

احرص على عدم تخزين الورق أو أي عناصر أخرى في المساحة الواقعة على يسار موجهي الورق. حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الدرج بشكل دائم.

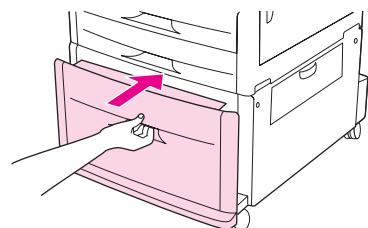
٧ أغلق الدرج.



٧

تنبيه

لا تقم بإغلاق باب المنتج بعنف.



لتحميل الدرج ٤

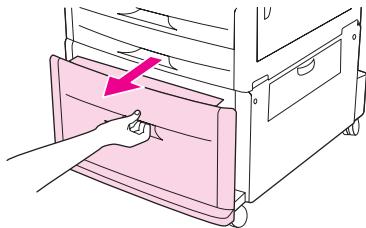
يسع درج ٤ حتى ٢٠٠٠ ورقة. للحصول على مواصفات الوسائط، راجع دليل الاستخدام.

١ اسحب درج ٤ لفتحه حتى يتوقف.

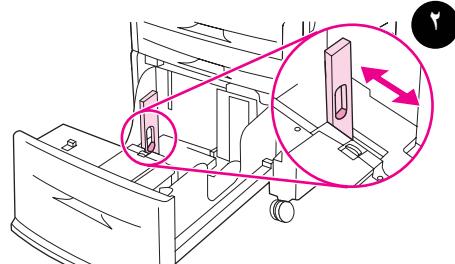
٢ اضبط موجة الورق الأيسر (Y) بالضغط على اللسان الموجود على الموجة، ثم قم بإعداد الموجة على حجم الورق الصحيح.

٣ اضبط موجة الورق الأمامي (X) بالضغط على اللسان الموجود على الموجة، ثم قم بإعداد الموجة على حجم الورق الصحيح.

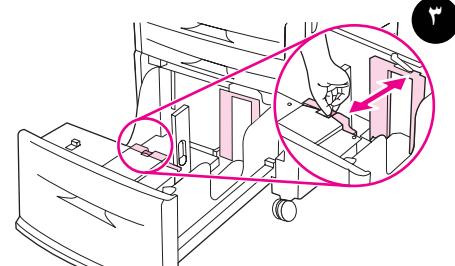
٤ قم بتحميل حتى ٢٠٠٠ ورقة بحجم A4 أو بحجم Letter بحيث يتم إدخال الحافة القصيرة من الورق في المنتج.



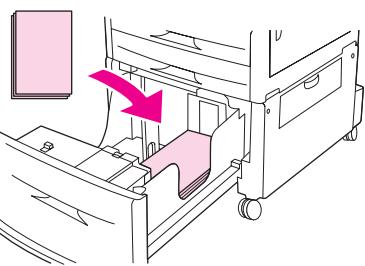
١



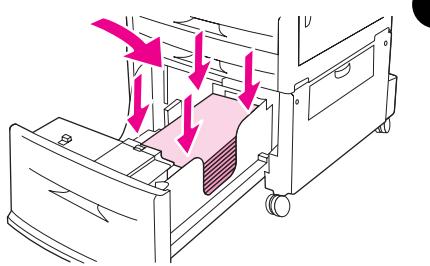
٢



٣



٤



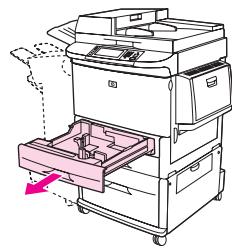
٥

٥ قم بتعيين مفتاح Custom/Standard (مخصص/قياسي) في حالة تعين كلا الموجهين على نفس علامة Standard (قياسي) كما هو الحال عند الطباعة على الأحجام A4 أو Letter. خلاف ذلك، قم بتعيين المفتاح على Custom (مخصص).

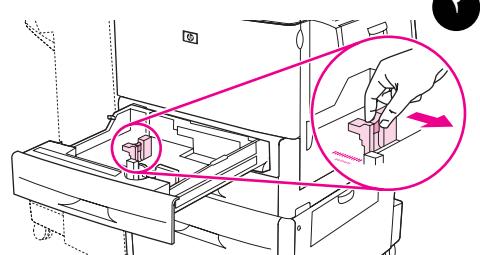
٦ اضغط لأسفل على كل من أركان رزمة الورق الأربع لكي تضمن أن الورق في وضع مسطح تماماً في الدرج وتتأكد من عدم وجود ثني.

لتحميل الدراجين ٢ و ٣

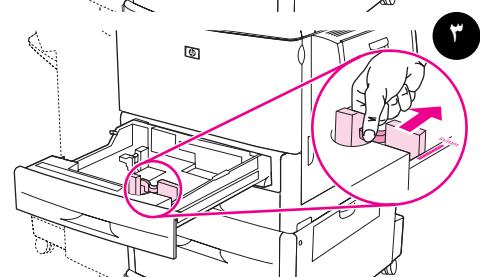
- ١ افتح الدراج حتى نهايته.
- ٢ اضبط موجة الورق الأيسر (Y) بالضغط على اللسان الموجود على الموجة، ثم قم بإعداد الموجة على حجم الورق الصحيح.
- ٣ اضبط موجة الورق الأمامي (X) بالضغط على اللسان الموجود على الموجة، ثم قم بإعداد الموجة على حجم الورق الصحيح.
- ٤ قم بتحميل مجموعة وسائط مع مراعاة أن تكون الحافة الطوعية من رزمة الوسانط في اتجاه مؤخرة الدراج. بالنسبة للطباعة على وجه واحد، يجب توجيه الوجه المطلوب الطباعة عليه إلى أسفل. بالنسبة للطباعة على الوجهين، يجب توجيه الوجه المطلوب الطباعة عليه إلى أعلى.



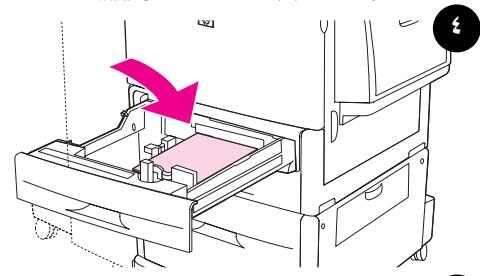
١



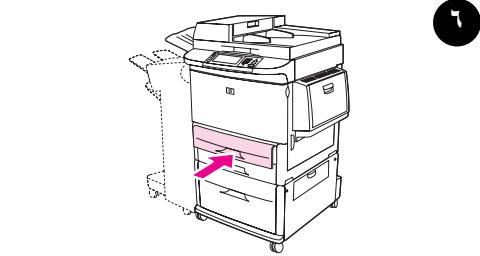
٢



٣



٤



٥

- ٥ قم بتعيين ذراع الورق على **Standard** (قياسي) في حالة تعيين كلا الموجهين على نفس علامة **Standard** (قياسي)، كما هو الحال عند استخدام ورق بحجم **Letter** أو **A4**. خلاف ذلك، قم بتعيين الذراع على **Custom** (مخصص).
- ٦أغلق الدراج.
- ٧ يظهر حجم الورق ونوعه لهذا الدراج في لوحة تحكم الخاصة بـ MFP. اضغط **OK** (موافق) للتحقق أو راجع دليل الاستخدام لإجراء التغييرات.
- ٨ كرر الخطوات من ١ إلى ٧ لتحميل الدراج الآخر.

الخطوة ١٣. تحميل الأدراج ١ و ٢ و ٣ و ٤

يتناول هذا القسم طريقة تحميل الورق بحجم A4 أو بحجم Letter. للحصول على إرشادات حول تحميل وتكوين أحجام وأنواع وسائط أخرى، راجع دليل الاستخدام.

تنبيه
لتجنب انحصار الورق، لا تفتح أي درج أثناء قيام المنتج بالطابعة من ذلك الدرج.

لتحميل الدرج ١

بعد الدرج ١ درجًا متعدد الأغراض ويسع ١٠٠ ورقة من الحجم القياسي أو ١٠ أظرف. تقوم الطابعة بسحب الورق أولاً من الدرج ١ (الدرج الافتراضي). يمكنك الرجوع إلى دليل الاستخدام للحصول على معلومات حول كيفية تغيير هذا الإعداد الافتراضي.

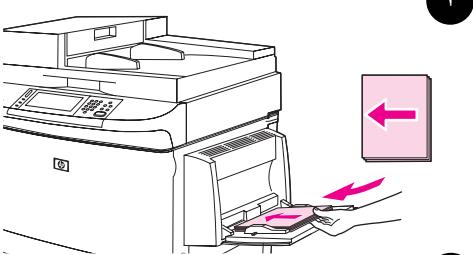
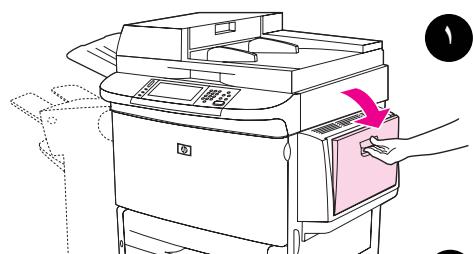
بعد الدرج ١ وسيلة مناسبة لطباعة الأظرف أو الورق الشفاف أو الورق ذي الحجم المخصص أو أي نوع آخر من أنواع الوسائط بدون الحاجة إلى تفريغ الأدراج الأخرى.

١ افتح الدرج ١.

٢ قم بتحميل ورق بحجم A4 أو Letter مع توجيه الحافة الطويلة إلى داخل المنتج وتوجيه الوجه المطلوب الطابعة عليه لأعلى.

٣ اضبط موجهي الورق بحيث يلمسا رزمة الورق دون التسبب في اثناء الورق.

٤ تأكد من احتواء الورق بشكل كامل تحت الألسنة الموجودة على موجهي الورق وعدم ارتفاع الورق فوق مؤشرات مستوى تحميل الورق.



ملاحظة
في حالة الطابعة على ورق بحجم A3 أو ١١x١٧ أو أي وسائط طباعة طويلة أخرى قم بسحب توسيع الدرج إلى أن يتوقف.

الخطوة ١٢ . تكوين لغة شاشة عرض لوحة التحكم

وفقاً للإعدادات الافتراضية تعرض لوحة التحكم الخاصة بالمنتج الرسائل باللغة الإنجليزية. ولكن إذا لزم الأمر، فيمكن إعداد المنتج لعرض الرسائل وطباعة صفحات التكوين بلغة أخرى من اللغات المدعمة.

عند تشغيل المنتج للمرة الأولى، يتاح لك خيار تعين اللغة التي سيتم بها عرض الرسائل من بين عدة لغات مختلفة. في حالة عدم تحديد لغة معينة خلال ٦٠ ثانية بعد ظهور الرسالة **ENTER LANGUAGE** (أدخل اللغة) على شاشة العرض الرسومية، يتم تعين اللغة **English** (الإنجليزية) كلغة الاستخدام للطابعة، ويستمر ظهور رسالة **ENTER LANGUAGE** (أدخل اللغة) على شاشة العرض الرسومية في كل مرة يتم تشغيل المنتج فيها إلى أن يتم تحديد لغة.

ملاحظة

لتكوين لغة لوحة التحكم
على شاشة اللمس الخاصة بشاشة العرض الرسومية:

- ١ المس **Menu** (قائمة).
- ٢ المس **Configure Device** (تكوين الجهاز).
- ٣ المس **System Setup** (إعداد النظام).
- ٤ المس **Language** (اللغة).
- ٥ المس اللغة الخاصة بك.

ملاحظة

بالنسبة للغات التركية والتشيكية والروسية وال مجرية والبولندية، سيؤدي تحديد اللغة إلى تغيير مجموعة الرموز الافتراضية الخاصة باللغة التي يتم اختيارها. بالنسبة لكافة اللغات الأخرى، فإن مجموعة الرموز الافتراضية هي PC-8.

الخطوة ١١. توصيل أسلاك التيار

يتناول هذا القسم طريقة توصيل سلك التيار.

تحذير

لا تقم بتوصيل سلك التيار الخاص بالمنتج بموصى سلك التيار في الدرج ٤. فقد تم تصميم هذا الموصى لتوصيل أجهزة إخراج الورق مثل وحدة الإنتهاء متعددة الوظائف للدرج ٤.

لتجنب حدوث أي تلف للمنتج، لا تستخدم إلا سلك التيار المرفق بالمنتج.

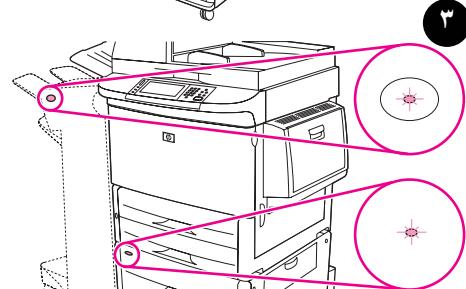
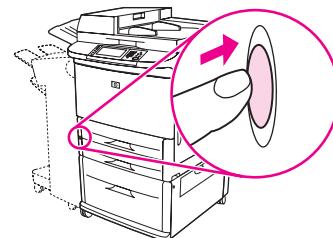
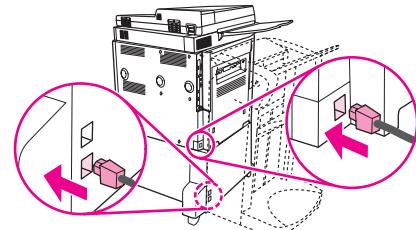
١ قم بتوصيل سلك (أسلاك) التيار بموصى سلك التيار الخاص بالمنتج وبموصل الدرج ٤. ثم قم بتوصيل أسلاك التيار بأخذ تيار متعدد (AC) مناسب.

ملاحظة

للحصول على أفضل أداء، يُوصى باستخدامأخذ تيار ١١٠ فولت، ١٥ أمبير (أو أخذ تيار ٢٢٠ فولت، ٨ أمبير).

٢ اضغط على مفتاح الطاقة لتشغيل المنتج (المفتاح إلى الداخل). بعد مرور فترة إحماء المنتج، تظهر مطالبة بتكوين لغة شاشة عرض لوحة التحكم. (راجع [تكوين لغة شاشة عرض لوحة التحكم](#)).

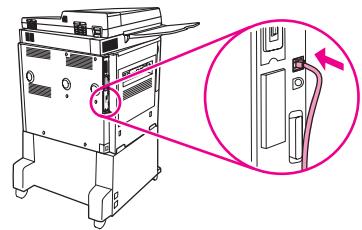
٣ تحقق من أن المصباح الموجود على جهاز الإخراج يضيء باللون الأخضر بشكل ثابت. تحقق أيضاً من أن المصباح الموجود على الدرج ٤ يضيء باللون الأخضر بشكل ثابت. إذا كان المصباح يضيء بلون أصفر أو تومض أو إذا كانت مطفأة، فيرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام للحصول على المزيد من المعلومات.



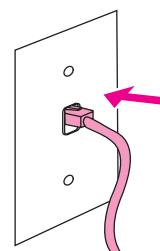
التوصيل بشبكة Ethernet 10/100Base-TX

استخدم الموصل RJ-45 لتوصيل المنتج بشبكة Ethernet 10/100Base-TX.

- ١ تأكد من عدم توصيل سلك التيار الخاص بالمنتج بمقبس الكهرباء.
- ٢ اجنب جهاز الإخراج بعيداً خارج المنتج.
- ٣ قم بتوصيل الشبكة بموصل RJ-45.
- ٤ قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل بمنفذ شبكة الاتصال.
- ٥ أعد تركيب جهاز الإخراج في المنتج.



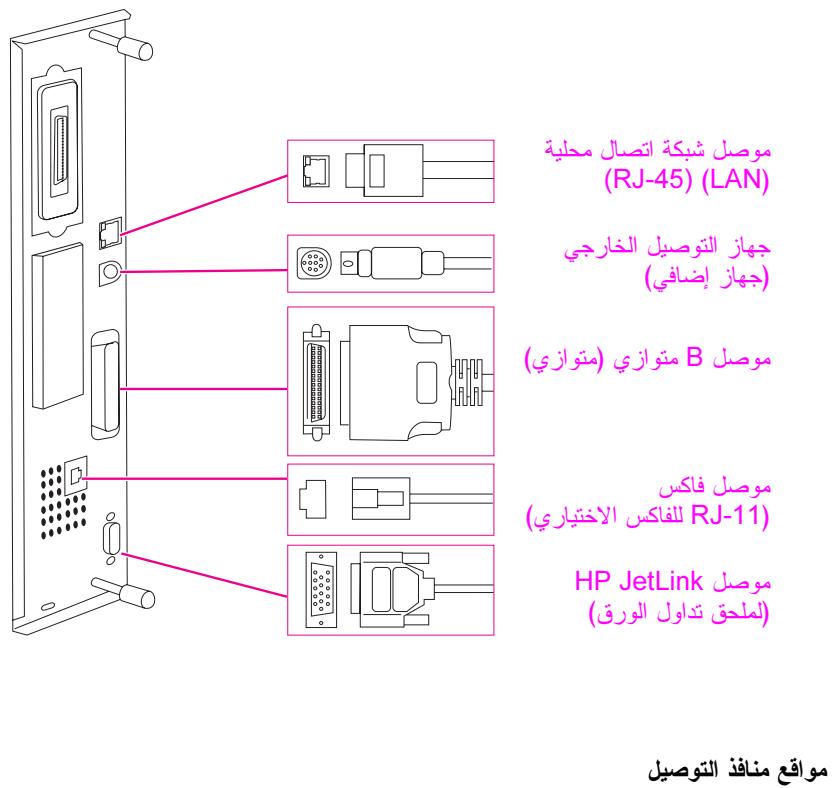
٣



٤

الخطوة ١٠ . توصيل كابلات المنتج

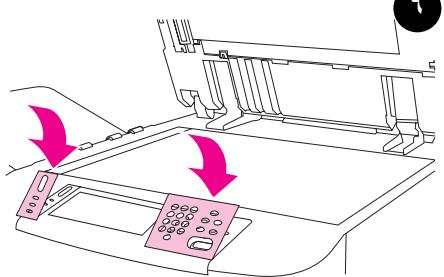
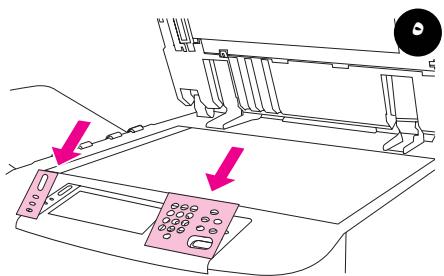
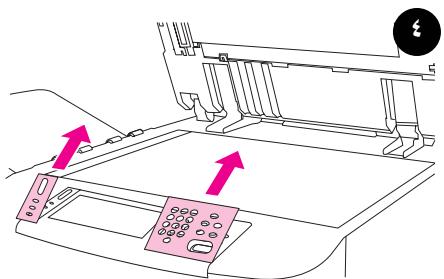
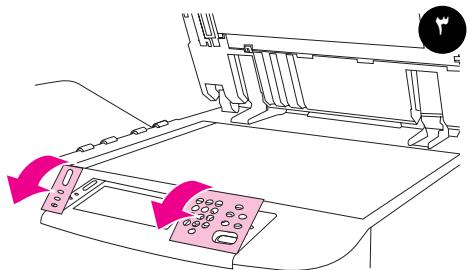
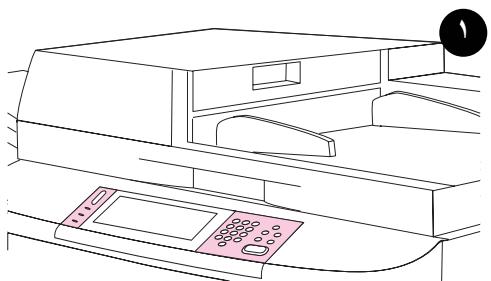
يمكن توصيل المنتج بجهاز كمبيوتر باستخدام كابل متوازي أو توصيله بشبكة اتصال باستخدام ملقم طباعة HP Jetdirect.



الخطوة ٩. تغيير أغطية لوحة التحكم

يتم إرفاق أغطية (باللغة الإنجليزية) مثبتة بلوحة التحكم، أو قد لا يتم إرفاق أغطية. عند الضرورة، قم بتنفيذ الإجراء التالي لتغيير أغطية لوحة التحكم.

- ١ حدد موقع غطائي لوحة التحكم.
- ٢ ارفع الغطاء العلوي للمنتج.
- ٣ أدخل مفكًا صغيرًا بشفرة مسطحة أو أي جهاز صغير رفيع في الفتحة الموجودة على الحافة العلوية لأحد الأغطية.
- ٤ ارفع الغطاء للأعلى والخلف لانزعه من على المنتج.
- ٥ ضع الغطاء الجديد على لوحة التحكم. واصبِط طرفي الغطاء مع الثقبين الموجودين على لوحة التحكم.
- ٦ ثم ادفع الغطاء للداخل.
- ٧ ثبت الغطاء بإحكام على لوحة التحكم. تأكِّد من أن الغطاء مستوٍ على لوحة التحكم.
- ٨ كرر الخطوات من ٣ إلى ٦ لتغيير الغطاء الثاني.
- ٩ أغلق الغطاء العلوي.

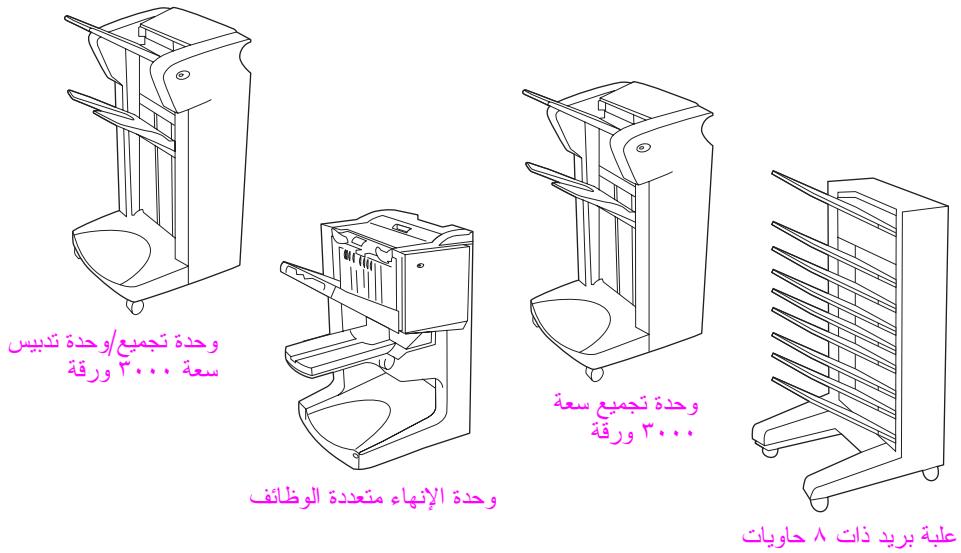


الخطوة ٨. تركيب جهاز الإخراج

قم بتركيب جهاز الإخراج الذي قمت بشرائه. بعد الانتهاء من تركيب الجهاز، انتقل إلى الخطوة ٩.

اتبع إرشادات التركيب المرفقة بجهاز الإخراج. قد تكون تلك الإرشادات موجودة على قرص مضغوط.

ملاحظة



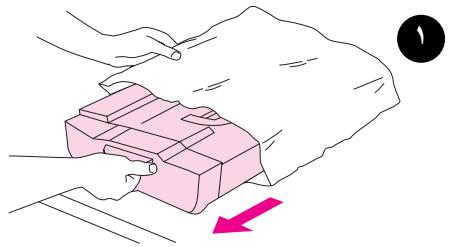
أجهزة الإخراج

الخطوة ٧. تركيب خرطوشة الطباعة

إذا سقط الحبر على ملابسك، فامسحه باستخدام قطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس في الماء البارد. فالماء الساخن يؤدي إلى التصاق الحبر بالقماش.

ملاحظة

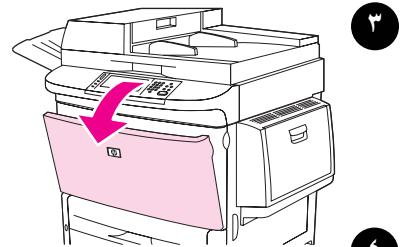
١ قبل إزالة خرطوشة الطباعة من عبوتها، عليك وضعها على سطح ثابت. اسحب خرطوشة الطباعة برفق من العبوة.



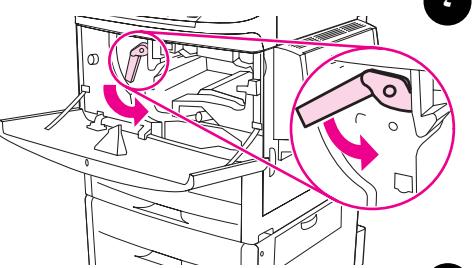
تنبيه

لتجنب إصابة خرطوشة الطباعة بأي تلف، استخدم يديك الالثنين عند تداول الخرطوشة. تجنب تعريض خرطوشة الطباعة إلى الضوء لأكثر من دقائق قليلة. قم بتغطية خرطوشة الطباعة عندما تكون خارج MFP.

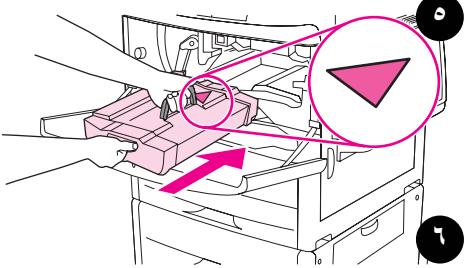
٢ رج خرطوشة الطباعة برفق من الأمام إلى الخلف لتوزيع الحبر بالتساوي داخل الخرطوشة. وهذه هي المرة الوحيدة التي يلزم فيها رج الخرطوشة.



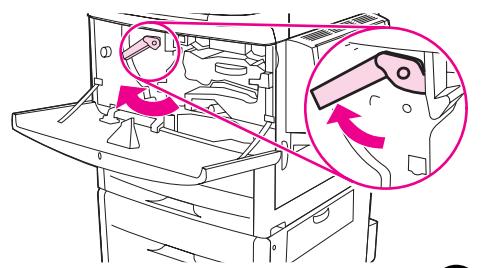
٣ افتح الباب الأمامي للمنتج.



٤ قم بتدوير الذراع الأخضر للأسفل إلى وضع إغاء التأمين.



٥ أمسك بالخرطوشة بحيث يكون السهم على الجانب الأيسر من الخرطوشة. ضع الخرطوشة كما هو موضح، بحيث يشير السهم الموجود على الجانب الأيسر إلى المنتج، ثم اضبط الخرطوشة مع موجهي الطباعة. أدخل الخرطوشة داخل المنتج إلى آخر مدى لها.



٦ اضغط الزر الموجود على الذراع الأخضر وقم بتدوير الذراع باتجاه عقارب الساعة إلى وضع التأمين.

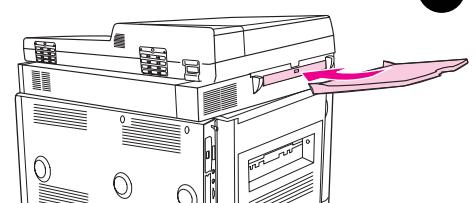
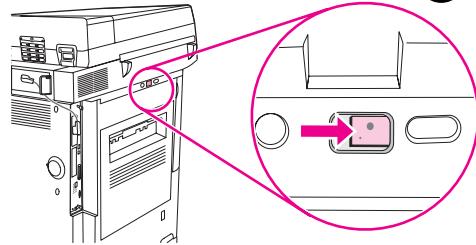
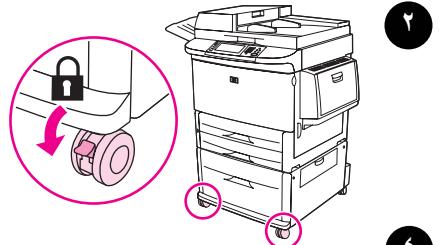
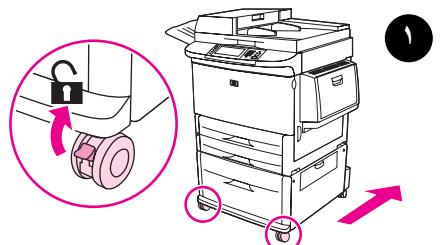


٧أغلق الباب الأمامي.

الخطوة ٦ . وضع المنتج

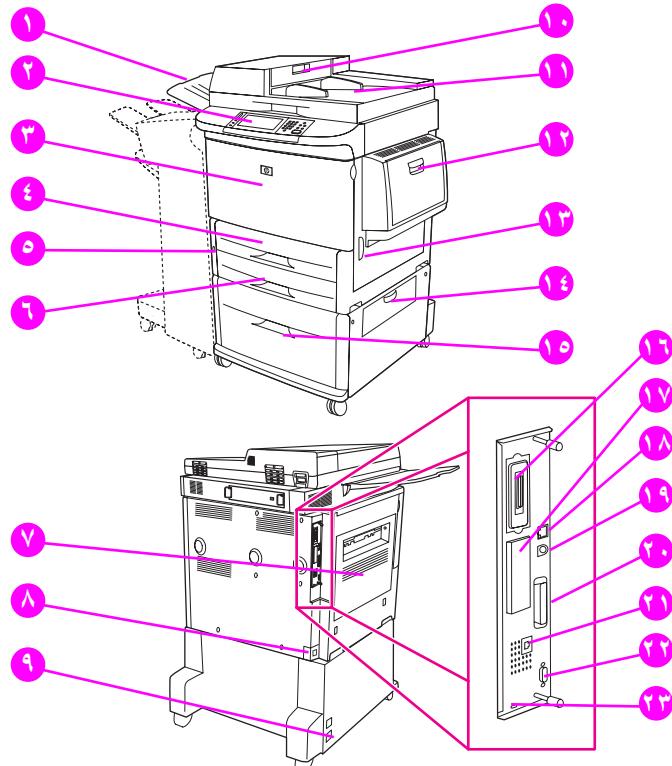
- ١ قم بإلغاء تأمين العجلات الأمامية للمنتج (إذا كانت مؤمنة)، ثم قم بتحريك المنتج إلى موقعه الدائم. يجب ترك مساحة للتحرك خلف المنتج وتركيب جهاز الإخراج.
- ٢ ادفع مقابض التأمين الموجودة على العجلات الأمامية إلى وضع التأمين. يمكن تأمين العجلات الأمامية فقط.
- ٣ إذا كانت حاوية إخراج وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF) مركبة، قم ب拔掉ها.
- ٤ تأكد من إلغاء تأمين قفل شحن الماسحة الضوئية (يوجد إلى اليمين). يوجد قفل الشحن على الجانب الأيسر من الماسحة الضوئية.
- ٥ قم بتركيب حاوية إخراج وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF).

ملاحظة
يجب وضع المنتج في مكانه الدائم الذي تريده قبل تركيب جهاز الإخراج. راجع الخطوة ٨. تركيب جهاز الإخراج.



الخطوة ٥. التعرف على أجزاء المنتج

يوضح الشكلان التوضيحيان التاليان موقع الأجزاء المهمة بالمنتج وأسمائها.



أجزاء المنتج (مقطع أمامي ومقطع خلفي)

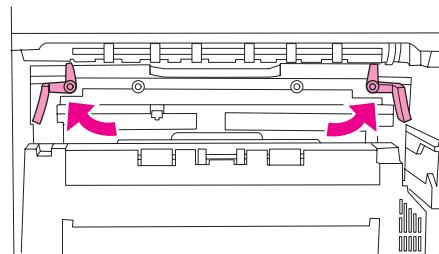
١	حاوية إخراج وحدة تغذية المستندات (ADF)
٢	لوحة التحكم بشاشة عرض رسومية
٣	الباب الأمامي
٤	الدرج ٢
٥	زر الطاقة
٦	الدرج ٣
٧	الباب الأيسر (خلف ملحق الإخراج)
٨	موصل سلك التيار
٩	حاوية إخراج وحدة تغذية
١٠	وحدة تغذية المستندات
١١	وحدة تغذية المستندات التلقائية
١٢	الدرج ١
١٣	الباب الأيمن
١٤	باب النقل الرأسي
١٥	الدرج ٤
١٦	موصل بطاقة النسخ EIO
١٧	فتحات
١٨	موصل سلك التيار للدرج (RJ-45)
١٩	جهاز التوصيل الخارجي (جهاز إضافي)
٢٠	موصل متوازي B (ADF)
٢١	موصل فاكس (الفاكس الاختياري)
٢٢	موصل HP JetLink (ملحق معالجة الورق)
٢٣	منفذ قفل الأمان

الخطوة ٤. إزالة التغليف الداخلي

تنبيه

يحتوي المنتج على شريط شحن برئالي اللون وتغليف داخلي لتجنب حدوث أي تلف أثناء عملية الشحن. يجب إزالة جميع مواد الشحن والتغليف الداخلي لضمان تشغيل المنتج بصورة صحيحة.

- قم بإزالة كافة مواد التغليف برئالية اللون من على السطح الخارجي للمنتج وكذلك أي مواد كرتونية أو مادة ستيروفوم (فوم) غير برئالية.
- قم بإزالة كل مواد التغليف برئالية اللون من حاوية الإخراج وانزع الغشاء الواقي من على شاشة عرض لوحة التحكم.
- افتح الباب الأيسر ثم اسحب شريط الشحن للخلف باستقامة لإزالة قفل شحن وحدة المصهر (كما هو موضح بالرسم التوضيحي الموجود على المنتج). تأكد من وجود ذراعي وحدة المصهر في وضع التأمين.



- افتح الأدراج وقم بإزالة أية مواد تغليف برئالية ثم أعد غلقها.
- افتح الباب الأمامي وقم بإزالة شريط التغليف البرئالي الموجود على منطقة أسطوانة النقل الأمامية وذراع تأمين خرطوشة الطباعة. أغلق الباب الأمامي.
- افتح باب وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF) وقم بإزالة أية مواد تغليف أو أشرطة برئالية اللون.
- قم بإزالة أية مواد تغليف أو أشرطة برئالية اللون من على السطح الزجاجي.

ملاحظة

احتفظ بكل مواد التغليف. فربما تحتاج لإعادة تغليف المنتج في وقت آخر.

الخطوة ٣. إخراج المنتج من صندوق الشحن

يزن هذا المنتج حوالي ١٤٣,٢ كجم تقريباً (١٤٠ لبيبة). توصي شركة HP بتحريك المنتج باستخدام العجلات الموجودة فيه بدلاً من رفعه.

تحذير!

راجع الرسومات التوضيحية الموجودة على صندوق الشحن لمعرفة إرشادات إزالة التغليف. كما تتضمن الرسومات التوضيحية إرشادات حول كيفية إخراج المنتج من لوح الشحن.

الخطوة ٢. التعرف على محتويات العبوة



منتج MFP



سلك تيار ٢٢٠ فولت، أو



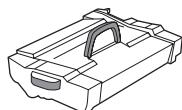
سلك تيار ١١٠ فولت



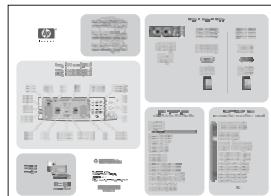
أنطالية لوحة التحكم



القرص المضغوط الخاص
ببرامح المنتج



خرطوشة الطباعة



ملصق المرجع السريع

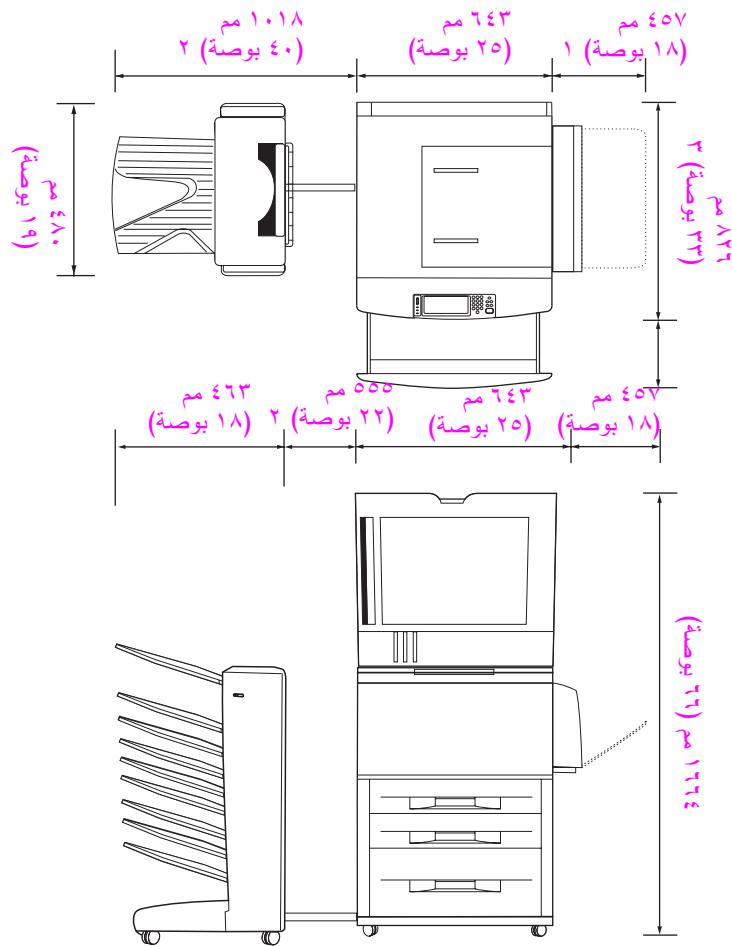


دليل البدء (هذا الدليل)

محتويات العبوة

متطلبات المكان المخصص للمنتج

- مكان مستوٍ على الأرض، يفضل أن يكون أرضية صلبة بدون سجاده.
- يوصى باستخدام دائرة مخصصة بقدرة ١٥ أمبير؛ أما بالنسبة للطراز الذي يعمل بطاقة ٢٢٠ فولت، فيوصى باستخدام دائرة مخصصة بقدرة ٨ أمبير.
- مساحة فارغة حول المنتج.
- غرفة جيدة التهوية.
- عدم التعرض لضوء الشمس المباشر أو الكيماويات بما في ذلك محاليل التنظيف التي تحتوي على الأمونيا.
- رطوبة نسبية من ٢٠٪ إلى ٨٠٪.
- درجة حرارة الغرفة تتراوح بين ١٠ و ٣٢ درجة مئوية (من ٥٠ إلى ٩١ درجة فهرنهايت).



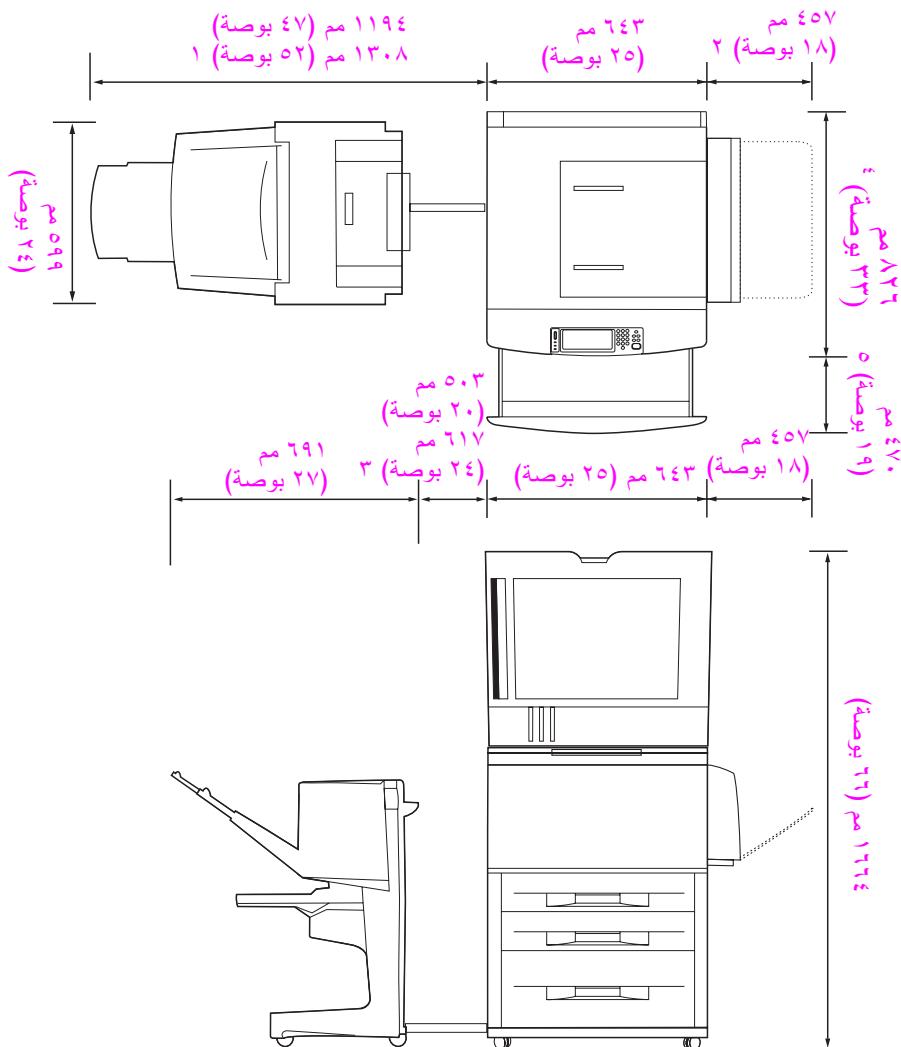
١ يشير هذا القياس إلى المساحة المطلوبة للدرج ١ عندما يكون ممتداً بالكامل عند استخدام وسائط بحجم 11×17 أو بحجم A3.

٢ يشير هذا القياس إلى المساحة المطلوبة لامتداد علبة بريد ذات ٨ حاويات في حالة اتصال قضيب التوصيل بالمزلاج الموجود تحت الدرج ٤.

٣ يشير هذا القياس إلى عمق المنتج، متضمناً حافة لوحة التحكم والمسافات ما بين عجلات الدرج ٤.

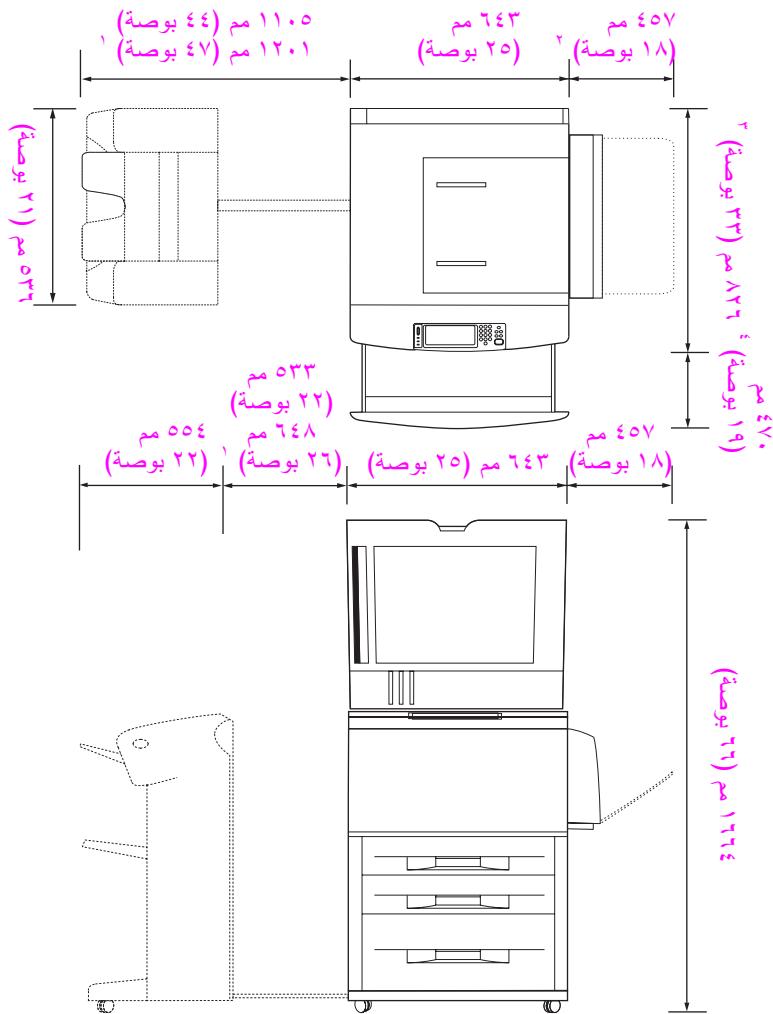
٤ يشير هذا القياس إلى المسافة المطلوبة لامتداد الدرج ٢ أو الدرج ٣ بشكلٍ كامل. يصل إجمالي عمق المنتج والدرج ٢ أو الدرج ٣ عندما يكون ممتداً $1130, ٣$ مم (٤٤,٥ بوصة).

أبعاد HP LaserJet 9040mfp و 9050mfp مع علبة البريد ذات ٨ حاويات عندما يكون خطاء وحدة تغذية المستندات التلقائية مفتوحاً (منظر جانبي ومنظر علوي) (ADF)



- ١ يشير هذا القياس إلى المساحة المطلوبة لتوسيع وحدة الإنهاء متعددة الوظائف في حالة اتصال قضيب التوصيل بالمزلاج الموجود تحت الدرج ٤. المساحة المطلوبة لإزالة قضيب التوصيل من المزلاج هي ٦١٧,٢ مم (٢٤,٣ بوصة).
- ٢ يشير هذا القياس إلى المساحة المطلوبة للدرج ١ عندما يكون ممتداً بالكامل عند استخدام وسائط بحجم ١٧ × ١١ أو بحجم A3.
- ٣ يشير هذا القياس إلى المساحة المطلوبة عندما يكون قضيب التوصيل متصلًا بالمزلاج الموجود تحت الدرج ٤. المساحة المطلوبة لإزالة قضيب التوصيل من المزلاج هي ٦١٧,٢ مم (٢٤,٣ بوصة).
- ٤ يشير هذا القياس إلى عمق المنتج، متضمناً حافة لوحة التحكم والمسافات ما بين عجلات درج ٤.
- ٥ يشير هذا القياس إلى المسافة المطلوبة لاحتضان الدرج ٢ أو الدرج ٣ بشكل كامل. يصل إجمالي عمق المنتج والدرج ٢ أو الدرج ٣ عندما يكون ممتداً ١١٣٠,٣ مم (٤٤,٥ بوصة).

بعد **HP LaserJet 9040mfp** و **HP LaserJet 9050mfp** ووحدة الإنهاء متعددة الوظائف الاختيارية عندما يكون غطاء وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF) مفتوحاً (منظر جانبي ومنظر علوي)

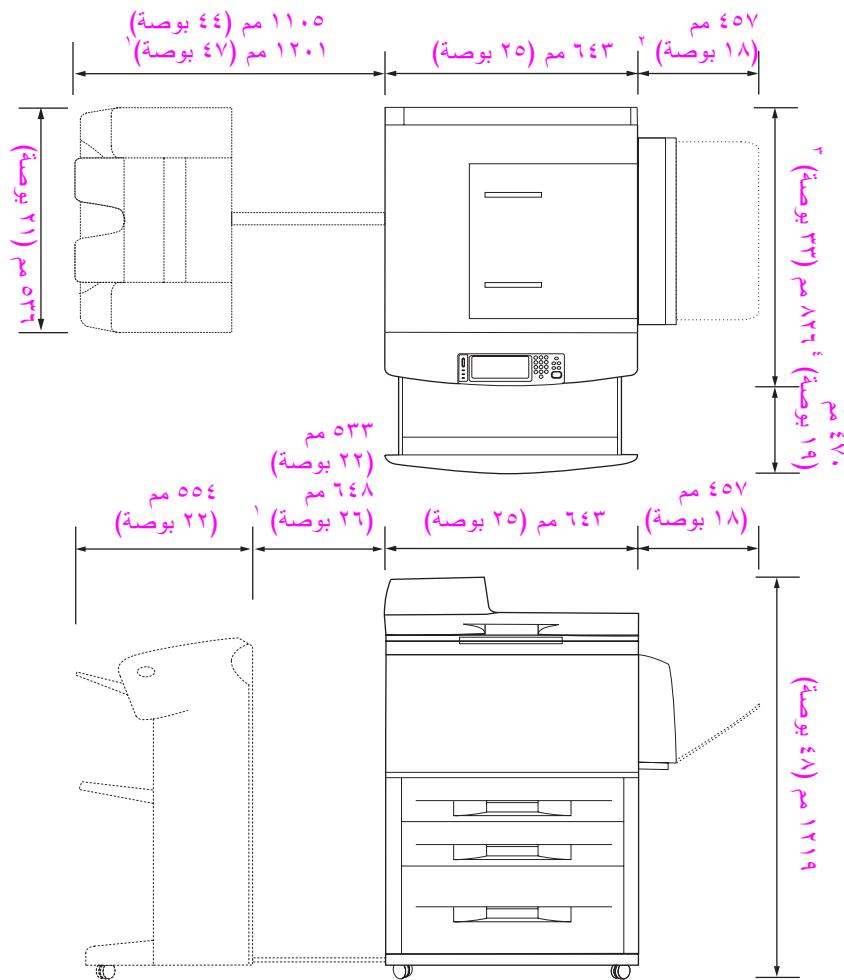


- ١ يشير القياس الأصغر إلى المساحة المطلوبة لتوسيع وحدة التجميع أو وحدة التجميع/وحدة التدبيس في حالة اتصال قضيب التوصيل بالمزلاج الموجود تحت الدرج ٤، بينما يشير القياس الأكبر إلى المساحة المطلوبة لإزالة وحدة التجميع أو وحدة التجميع/وحدة التدبيس من المنتج. نتتج المساحة الإضافية مكاناً كافياً لإزالة قضيب التوصيل من المزلاج الموجود تحت الدرج ٤.
- ٢ يشير هذا القياس إلى المساحة المطلوبة للدرج ١ عندما يكون ممدداً بالكامل عند استخدام وساطط بحجم 17×11 أو بحجم A3.
- ٣ يشير هذا القياس إلى عمق المنتج، متضمناً حافة لوحة التحكم والمسافات ما بين عجلات درج ٤.
- ٤ يشير هذا القياس إلى المسافة المطلوبة لامتداد الدرج ٢ أو الدرج ٣ بشكل كامل.

أبعاد **HP LaserJet 9040mfp** و **9050mfp** وحدة التجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة الاختيارية أو وحدة التجميع/وحدة التدبيس سعة ٣٠٠٠ ورقة الاختيارية عندما يكون غطاء وحدة تغذية المستندات التقانية (ADF) مفتوحاً (مقطع جانبي ومقطع علوي)

حجم المنتج

يجب تجهيز مكان المنتج على أن يستوفي المتطلبات المادية والبيئية التالية:



- ١ يشير القياس الأصغر إلى المساحة المطلوبة لتوسيع وحدة التجميع أو وحدة التجميع/وحدة التببس في حالة اتصال قضيب التوصيل بالمزلاج الموجود تحت الدرج ٤ . بينما يشير القياس الأكبر إلى المساحة المطلوبة لإزالة وحدة التجميع أو وحدة التجميع/وحدة التببس من المنتج. تتيح المساحة الإضافية مكاناً كافياً لإزالة قضيب التوصيل من المزلاج الموجود تحت الدرج ٤ .
- ٢ يشير هذا القياس إلى المساحة المطلوبة للدرج ١ عندما يكون ممتداً بالكامل عند استخدام وسانط بحجم 11×17 أو بحجم A3.
- ٣ يشير هذا القياس إلى عمق المنتج، تتضمنها حافة لوحه التحكم والمسافات ما بين عجلات درج ٤ .
- ٤ يشير هذا القياس إلى المسافة المطلوبة لامتداد الدرج ٢ أو الدرج ٣ بشكل كامل.

أبعاد HP LaserJet 9040mfp و HP 9050mfp ووحدة التجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة الاختيارية أو وحدة التجميع/وحدة التببس سعة ٣٠٠٠ ورقة الاختيارية (منظر جانبي ومنظر علوي)

الخطوة ١. تجهيز مكان المنتج

متطلبات مساحة صندوق شحن المنتج

يجب التأكد من احتواء المبني الذي تقيم به على باب أو مساحة استقبال متسعة بالقدر الكافي لاستقبال صندوق شحن المنتج. إليك الأبعاد التقريرية لصندوق شحن المنتج:

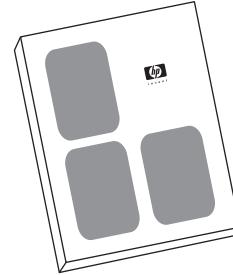
١٠٦ مم عرض × ٩١٤ مم عمق × ١١٤٨ مم طول (٤٠ بوصة عرض × ٣٦ بوصة عمق × ٥٧ بوصة طول).

متطلبات مساحة فتح العبوة

يجب أن تتأكد من وجود مساحة كافية لإفراغ محتويات صندوق شحن المنتج قبل إزالة الغلاف البلاستيكي منه، ثم قم بابراج المنتج من حاوية الشحن. توصي HP بترك مساحة ٣ متر (١٠ أقدام) على الأقل حول صندوق الشحن لإفراغ جميع مواد صندوق الشحن.

دليل البدء

يحتوي هذا الدليل على معلومات حول كيفية إزالة تغليف المنتج وتنبيهه.



دليل الاستخدام

يحتوي هذا الدليل على معلومات تفصيلية حول الاستخدام واستكشاف الأخطاء وإصلاحها وهو متوفّر على القرص المضغوط المرفق بالمنتج. إذا أردت الحصول على نسخة مطبوعة، استخدم هذا المنتج لطباعة دليل الاستخدام.



قائمة فحص التثبيت

سيساعدك هذا الدليل في إعداد المنتج الجديد وتنبيهه. لضمان التثبيت السليم، الرجاء تنفيذ كل قسم بالترتيب.

الخطوات من ١ إلى ٥

• إزالة تغليف المنتج

الخطوات من ٦ إلى ١٥

• تثبيت المنتج

الخطوة ١٦

• تثبيت برامج الطباعة

الخطوة ١٧

• التحقق من صحة إعداد المنتج

لتجنب حدوث إصابات، لا تحاول رفع المنتج. فقد تم تصميم المنتج بحيث يتحرك على عجلات متحركة.

تحذير!

تهانينا على شرائك* HP LaserJet 9040mfp (رقم المنتج Q3726A) أو HP LaserJet 9050mfp (رقم المنتج Q3728A). يحتوي المنتج على العناصر القياسية التالية:

- ذاكرة وصول عشوائي (RAM) سعة 256 ميجابايت
- إمكانية النسخ والإرسال الرقمي بالإضافة إلى الطباعة بتنسيقات عريض
- درجتين سعة 500 ورقة (الدرج 2 والدرج 3)
- درج متعدد الأغراض سعة 100 ورقة (الدرج 1)
- درج إدخال سعة 200 ورقة (الدرج 4)
- ملقم طباعة مضمون HP Jetdirect
- قرص صلب داخلي
- ملحق الطباعة على الوجهين (الطباعة على كلا وجهي الورقة)

تم استخدام شاشة لمس تفاعلية في شاشة العرض الرسمية الخاصة بلوحة التحكم. يجب اختيار أحد أجهزة تداول الورق التالية: وحدة تجميع سعة 3000 ورقة، وحدة تجميع/وحدة تدبيس سعة 3000 ورقة، وحدة إنتهاء متعددة الوظائف، أو علبة بريد ذات 8 حاويات).

*وحدة طرفية متعددة الوظائف

إعداد المنتج

المحتويات

٤	مقدمة
٥	البحث عن المعلومات
٥	قائمة فحص التثبيت
٦	تجهيز مكان المنتج
٦	متطلبات مساحة صندوق شحن المنتج
٦	متطلبات مساحة فتح العبوة
٧	حجم المنتج
١٢	التعرف على محتويات العبوة
١٤	إزالة التغليف الداخلي
١٥	التعرف على أجزاء المنتج
١٦	وضع المنتج
١٧	تركيب خرطوشة الطباعة
١٨	تركيب جهاز الإخراج
١٩	تغيير أغطية لوحة التحكم
٢٠	توصيل كابلات المنتج
٢٢	توصيل أسلاك التيار
٢٣	تكوين لغة شاشة عرض لوحة التحكم
٢٤	تحميل الأدراج ١ و ٢ و ٣ و ٤
٢٨	طباعة صفة التكوين
٢٩	تكوين الميزة المضمنة إرسال إلى البريد الإلكتروني
٣٠	تنشيط البرامج
٣٠	تنشيط برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Windows
٣١	تنشيط برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Macintosh
٣٢	التحقق من صحة إعداد المنتج
٣٢	دعم العملاء
٣٣	الضمان والمعلومات التنظيمية
٣٣	بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard
٣٥	ضمان حماية HP الفائق
٣٦	شروط ترخيص برنامج HP
٣٧	تنظيمات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)
٣٨	معلومات السلامة
٣٩	إعلان مطابقة الموصفات
٤٠	إعلان مطابقة الموصفات

علامات تجارية

تعد كل من **Windows®** و **Microsoft®** و **Windows NT®** علامات تجارية مسجلة لشركة **Microsoft Corporation** بالولايات المتحدة.

تعد **UNIX®** علامة تجارية مسجلة لشركة **.The Open Group**.

كافة المنتجات الأخرى الوارد ذكرها هنا قد تكون علامات تجارية لشركاتها المعنية.

الضمادات الوحيدة لمنتجات وخدمات شركة **HP** موضحة في بيانات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ولا ينبغي اعتبار ما ورد هنا بمثابة ضمان إضافي. وتحلي شركة **HP** مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء حذف وردت هنا.

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

يحظر إنتاج هذه المادة أو اقتباسها أو ترجمتها دون الحصول على إذن كتابي مسبق باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع والنشر.

وتخضع المعلومات المذكورة هنا للتغيير بدون إشعار.
Q3726-90902
رقم النشر

Edition 1, 11/2004

hp LaserJet 9040mfp

hp LaserJet 9050mfp



البدء

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q3726-90902